

# Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

## Provincial Gazette

## Provinsiale Koerant

7144

7144

Friday, 28 June 2013

Vrydag, 28 Junie 2013

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

### CONTENTS

(\*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

No.		Page
<b>Provincial Notices</b>		
203	George Municipality: <b>Rectification:</b> Removal of Restrictions Act .....	1346
204	Knysna Municipality: <b>Rectification:</b> Removal of Restrictions Act .....	1346
205	Overstrand Municipality (Hangklip-Kleinmond Administration): Removal of Restrictions Act.....	1346
206	City of Cape Town Municipality (Helderberg District): Removal of Restrictions Act.....	1346
207	City of Cape Town Municipality (Helderberg District): Removal of Restrictions Act.....	1347
208	City of Cape Town Municipality (Southern District): Removal of Restrictions Act.....	1347
<b>Tenders</b>		
Notices:.....		1347
<b>Local Authorities</b>		
Bitou Local Municipality: Rates By-Law.....		1397
Cape Agulhas Municipality: Departure .....		1347
Cape Agulhas Municipality: Departure of building lines.....		1363
Cape Agulhas Municipality: Rezoning .....		1363
Cape Agulhas Municipality: Rezoning .....		1363
Cederberg Municipality: Notice of Council Resolution for the levying of property rates.....		1379
City of Cape Town Municipality (Southern District): Removal of restrictive title condition and departures .....		1364
City of Cape Town Municipality (Table Bay District): Removal of restrictions and departures .....		1367
City of Cape Town Municipality: Notice .....		1348
Drakenstein Municipality: Tariff By-law .....		1380
Drakenstein Municipality: Customer Care, Credit Control, Debt Collection and Indigent Support By-law .....		1384
Drakenstein Municipality: Property Rates By-law .....		1393

(Continued on page 1424)

### INHOUD

(\*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewersgebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

No.		Bladsy
<b>Provinsiale Kennisgewings</b>		
203	George Munisipaliteit: <b>Regstelling:</b> Wet op Opheffing van Beperkings .....	1346
204	Knysna Munisipaliteit: <b>Regstelling:</b> Wet op Opheffing van Beperkings .....	1346
205	Overstrand Munisipaliteit (Hangklip-Kleinmond Administrasie): Wet op Opheffing van Beperkings .....	1346
206	Stad Kaapstad Munisipaliteit (Helderberg-distrik): Wet op Opheffing van Beperkings .....	1346
207	Stad Kaapstad Munisipaliteit (Helderberg-distrik): Wet op Opheffing van Beperkings .....	1347
208	Stad Kaapstad Munisipaliteit (Suidelike Distrik): Wet op Opheffing van Beperkings .....	1347
<b>Tenders</b>		
Kennisgewings: .....		1347
<b>Plaaslike Owerhede</b>		
Bitou Plaaslike Munisipaliteit: Rates By-Law (English only) .....		1397
Kaap Agulhas Munisipaliteit: Afwyking .....		1347
Kaap Agulhas Munisipaliteit: Afwyking van boulyne.....		1363
Kaap Agulhas Munisipaliteit: Hersonerings .....		1363
Kaap Agulhas Munisipaliteit: Hersonerings.....		1363
Cederberg Munisipaliteit: Kennisgewing van die raadsbesluit vir die heffing van eiendomsbelasting.....		1379
Stad Kaapstad Munisipaliteit (Suidelike Distrik): Opheffing van beperkende titelvoorwaarde en afwykings .....		1365
Stad Kaapstad Munisipaliteit (Tafelbaai-distrik): Opheffing van beperkings en afwykings .....		1367
Stad Kaapstad Munisipaliteit: Kennisgewing .....		1358
Drakenstein Munisipaliteit: Tariewe Verordening .....		1382
Drakenstein Munisipaliteit: Verordening insake Kliëntesorg, Kredietbeheer, Skuldinvordering en Deernisondersteuning .....		1389
Drakenstein Munisipaliteit: Eiendomsbelasting Verordening.....		1395

(Vervolg op bladsy 1424)

**PROVINCIAL NOTICES**

The following Provincial Notices are published for general information.

ADV. B. GERBER,  
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Legislature Building,  
Wale Street,  
Cape Town.

P.N. 203/2013

28 June 2013

**RECTIFICATION****GEORGE MUNICIPALITY****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, Bulelwa Nkwatani, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs & Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Remainder Erf 177, Hoekwil, removes condition C. (a) and (b) as contained in Deed of Transfer No. T. 20904 of 1998.

The Provincial Notice P.N. 158/2013 dated 10 May 2013 is hereby cancelled.

P.N. 204/2013

28 June 2013

**RECTIFICATION****KNYSNA MUNICIPALITY****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)**

Notice is hereby given that the Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 1507, Sedgfield, removes conditions D.7 and 8 as contained in contained in Deed of Transfer No. T. 54478 of 1999.

The Provincial Notice P.N. 159/2013 dated 10 May 2013 is hereby cancelled.

P.N. 205/2013

28 June 2013

**OVERSTRAND MUNICIPALITY  
(HANGKLIP-KLEINMOND ADMINISTRATION)  
REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, André John Lombaard, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 8537, Kleinmond, remove condition D.\*1. contained in Deed of Transfer No. T. 14192 of 2011.

P.N. 206/2013

28 June 2013

**CITY OF CAPE TOWN  
(HELDERBERG DISTRICT)  
REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, André John Lombaard, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owners of Erf 1740, Somerset West, remove condition IV. (b) contained in Deed of Transfer No. T. 74347 of 2001.

**PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

ADV. B. GERBER,  
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Wetgewer-gebou,  
Waalstraat,  
Kaapstad.

P.K. 203/2013

28 Junie 2013

**REGSTELLING****GEORGE MUNISIPALITEIT****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, Bulelwa Nkwatani, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Restant Erf 177, Hoekwil, hef voorwaarde C. (a) en (b), soos vervat in Transportakte Nr. T. 20904 van 1998, op.

Provinsiale Kennisgewing P.K. 158/2013 gedateer 10 Mei 2013 is hiermee gekanselleer.

P.K. 204/2013

28 Junie 2013

**REGSTELLING****KNYSNA MUNISIPALITEIT****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)**

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Bestuur, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoortlik aangewys as die bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 1507, Sedgfield, voorwaardes D.7 en 8 vervat in Transportakte Nr. T. 54478 van 1999 ophef.

Provinsiale Kennisgewing P.K. 159/2013 gedateer 10 Mei 2013 is hiermee gekanselleer.

P.K. 205/2013

28 Junie 2013

**OVERSTRAND MUNISIPALITEIT  
(HANGKLIP-KLEINMOND ADMINISTRASIE)  
WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 8537, Kleinmond, hef voorwaarde D.\*1., vervat in Transportakte Nr. T. 14192 van 2011, op.

P.K. 206/2013

28 Junie 2013

**OVERSTRAND MUNISIPALITEIT  
(HELDERBERG DISTRIK)  
WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaars van Erf 1740, Somerset-Wes, hef voorwaarde IV. (b), vervat in Transportakte Nr. T. 74347 van 2001, op.

P.N. 207/2013

28 June 2013

CITY OF CAPE TOWN  
(HELDERBERG DISTRICT)

## REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, André John Lombaard, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 1176, Somerset West, remove condition B.4(b) contained in Deed of Transfer No. T. 101348 of 2007.

P.N. 208/2013

28 June 2013

CITY OF CAPE TOWN  
(SOUTHERN DISTRICT)

## REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

Notice is hereby given that the Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as Competent Authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owners of Erf 7451, Constantia, amend condition 3.(b) contained in Deed of Transfer No. 1049 dated 28th January 1949, which condition is hidden behind condition A. contained in Deed of Transfer No. T. 52467 of 2006 to read as follows:

“It shall be used for the purpose of erecting thereon two dwellings contained in a single structure together with such outbuildings as are ordinarily required to be used therewith.”

**TENDERS**

**N.B.** Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

**NOTICES OF LOCAL AUTHORITIES**

## CAPE AGULHAS MUNICIPALITY

PROPOSED DEPARTURE: ERF 5534, PRINS STREET,  
BREDASDORP

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that Council received the following application:

- Departure on Erf 5534, Bredasdorp in order to operate a house shop from a Single Residential Zone site.

In terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that persons who cannot read or write may request that an employee at any of the reception offices of the Cape Agulhas Municipal Council assist in the formulation and writing of input, comments or objections.

Further particulars are available for inspection in the office of the undersigned during office hours and written objections, if any, must reach him not later than 29 July 2013.

R STEVENS, MUNICIPAL MANAGER, PO BOX 51, BREDASDORP 7280

28 June 2013

51118

P.K. 207/2013

28 Junie 2013

STAD KAAPSTAD  
(HELDERBERG DISTRIK)

## WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 1176, Somerset-Wes, hef voorwaarde B.4(b), vervat in Transportakte Nr. T. 101348 van 2007, op.

P.K. 208/2013

28 Junie 2013

STAD KAAPSTAD  
(SUIDELIKE DISTRIK)

## WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoortlik aangewys as die Bevoegde Gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaars van Erf 7451, Constantia, wysig voorwaarde 3.(b) vervat in Transportakte Nr. 1049 gedateer 28 Januarie 1949, welke voorwaarde skuil agter voorwaarde A. vervat in Transportakte Nr. T. 52467 van 2006, om soos volg te lees:

“It shall be used for the purpose of erecting thereon two dwellings contained in a single structure together with such outbuildings as are ordinarily required to be used therewith.”

**TENDERS**

**L.W.** Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n inskrywingsfooi verkrygbaar is.

**KENNISGEWING DEUR PLAASLIKE OWERHEDEDE**

## MUNISIPALITEIT KAAP AGULHAS

VOORGESTELDE AFWYKING: ERF 5534, PRINSSTRAAT,  
BREDASDORP

Kennis geskied hiermee ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat die Raad die volgende aansoek ontvang het, naamlik:

- Afwyking op Erf 5534, Bredasdorp ten einde 'n huiswinkel vanaf 'n Enkelwoonsonne te bedryf.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie, enige munisipale personeellid by enige ontvangskantoor van die Raad te Kaap Agulhas kan nader vir hulpverlening om u kommentaar, beswaar of inset op skrif te stel.

Verdere besonderhede van bogenoemde lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende en skriftelike besware, indien enige, moet hom nie later as 29 Julie 2013 bereik nie.

R STEVENS, MUNISIPALE BESTUURDER, POSBUS 51, BREDASDORP 7280

28 Junie 2013

51118

**CITY OF CAPE TOWN**

**NOTICE**

In terms of Section 14(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 6 of 2004, the following special resolution to levy rates in this Municipality was adopted by Council on 29 May 2013 and is hereby promulgated:

**Item No: SPC 03/05/13 BUDGET 2013/2014-2015/2016**

“**RESOLVED** that:

- (a) the City’s annual budget for the financial year 2013/2014; and indicative allocations for the two projected outer years 2014/2015 and 2015/2016 and related policies be approved and adopted, as set out in the following schedules and annexures to the report on the agenda:”

“(x) Property Rates as set out in Annexure 2;

(xi) Special Rating Areas (SRA) Policy and Special Rating Areas Additional Rates (including City Improvement Districts) as set out in Annexure 3;”

The English version was the adopted version.

“**ANNEXURE 2**

**PROPERTY RATES**

The property rates are to be levied in accordance with existing Council policies, the Local Government Municipal Property Rates Act 6 of 2004 (MPRA) and the Local Government Municipal Finance Management Act, 2003.

The Draft Rates Policy, tabled at the Council meeting held on 27 March 2013, was advertised to seek input from stakeholders during the public participation process from 2 April 2013 to 2 May 2013. Stakeholder comments were taken into account whilst the process was also informed by the workshops held with the Finance Portfolio Committee and with the relevant staff. The Total Municipal Account (TMA) was modelled to assess the impact of all the billed Council charges on households spread over fourteen valuation brackets to determine the affordability of the package of tariff increases.

Property rates are based on values indicated in the new General Valuation Roll 2012 (GV) with the date of valuation being 1 July 2012. The Roll will be updated for properties affected by land subdivisions, alterations to buildings, demolitions and new buildings (improvements) through Supplemental Valuation Rolls.

Accordingly the rates levied per individual property will depend on that property’s value compared with the total value of all the rateable properties. The total amount of rates included in the budget is 7.1% more than for the 2012/13 financial year and takes into account natural growth.

Rebates and concessions are granted to certain categories of property usage and/or property owner.

The definitions and listing of categories are reflected in the Rates Policy attached as Annexure 5.

**Residential Properties**

For all residential properties, as defined per the Rates Policy, the rates payable will be rebated by the amount of rates payable on such properties of up to the first R200 000 of the individual property value.

The cent-in-the-rand to be levied on all residential properties, as defined per the Rates Policy for 2013/14, is R0,005900. This is the base rate and all other rates levied will be shown as a ratio to the residential rate.

**Industrial/Commercial Properties — Undeveloped Land**

All properties (including all undeveloped properties) other than those defined as residential will be rated at the ratio of 1:2 to the rate levied on residential properties. The cent-in-the-rand for all the non-residential properties (other than residential) for 2013/14 is R0,011800.

**Agricultural Properties**

Agricultural properties (including farms and smallholdings) fall into three categories:

- (a) those used for residential purposes,
- (b) those used for *bona fide* farming purposes,
- (c) those used for other purposes such as industrial or commercial.

Properties in rural areas that are not used for *bona fide* farming, but are used as residential properties will be categorised as ‘residential’ and qualify for the rebate of up to the first R200 000 of municipal value as per the General Valuation Roll and the residential cent-in-the-rand. The cent-in-the-rand for agricultural properties or smallholdings that qualify for residential status for 2013/14 is R0,005900.

*Bona fide* farming properties as defined per the Rates Policy qualify for the special agricultural rebate for 2013/14 which is an 80% rebate on the rate levied on residential properties. This rebate exceeds the 75% rebate as per the MPRA Regulations. The cent-in-the-rand levied on such qualifying properties for 2013/14 is R0,001180.

All other properties in rural areas not used for *bona fide* farming or residential purposes will be rated at the ratio of 1:2 to the residential rate and the cent-in-the-rand for 2013/14 is R0,011800.

**Public Service Infrastructure**

In terms of the MPRA Council may not levy rates on the first 30% of the market value of Public Service Infrastructure. The remainder of the market value is rated at the ratio of 1:0.25 of the residential rate (ignoring any rebates or reductions) and the cent-in-the-rand for 2013/14 is R0,002107.

### Senior Citizens and Disabled Persons Rate Rebate

Registered owners of residential properties who are senior citizens and/or disabled persons qualify for special rebates according to gross monthly household income of the persons normally residing on that property. To qualify for the rebate a property owner must be a natural person and the owner of a property which satisfies the requirements of the definition of residential property, and must on 1 July of the financial year:

- occupy the property as his/her primary residence, provided that where the owner is unable to occupy the property due to no fault of his/her own, the spouse or children (including minor children) may satisfy the occupancy requirement; and
- be at least 60 years of age or in receipt of a disability pension; and
- be in receipt of a gross monthly household income as defined in paragraph 3 of the Rates Policy not exceeding R12 000 as proven by the submission of the applicant's most recent income tax return and the minimum of three months bank statements from all financial institutions or, if the person does not have a bank account, such proof as the City may require to substantiate the person's level of gross monthly household income; and the applicant and/or spouse and/or life partner not be the owner of more than one property internationally (subject to paragraph 5.7.9 of the Rates Policy).

A usufructuary or habitatio (right of habitation) or an executor or administrator of a deceased estate will be regarded as an owner. However the applicant must produce a letter from the Master of the Court or appropriate legal proof to substantiate the appointment.

The criteria of a natural person may be waived at the sole discretion of the CFO to allow for a property owned by a trust where at least one beneficiary meets all of the other requirements of paragraph 5.7 of the Rates Policy; provided that the gross monthly income of the persons normally residing on that property be added to the gross monthly income of all beneficiaries, which income may, collectively, not exceed R12 000.

The criteria of a natural person may be waived at the sole discretion of the CFO to allow for a property owned by a Close Corporation (CC) where the total number of members meets all of the other requirements of paragraph 5.7 of the Rates Policy; provided that the gross monthly household income of the persons normally residing on that property be added to the gross monthly household income of all members, which income may, collectively, not exceed R12 000.

The criteria of a natural person may be waived at the sole discretion of the CFO to allow for a property owned by multiple owners where at least one co-owner meets all of the other requirements of paragraph 5.7 of the Rates Policy; provided that the gross monthly household income of the persons normally residing on that property be added to the gross monthly household income of the co-owner/s of that property, which income may, collectively, not exceed R12 000.

The criteria of registered owner (per the Deeds Office) may be waived at the sole discretion of the CFO to allow the holder of a share or the holder of a life right and who occupies that sectionalised property which that person has the right to occupy and such person is responsible for the payment of the rates in terms of their right to occupy, to allow that owner and occupant to apply for this rebate (subject to all the other applicable requirements of paragraph 5.7 of the Rates Policy).

The owner must submit the application by 31 August for this rebate to be granted for the financial year in which the application is submitted, failing which the rebate will not be granted.

Any owner who, during a financial year, for the first time, meets all the other criteria may apply to receive the rebate from the date of receipt by the City of the application for the remainder of that financial year, whereafter all the criteria set out above will apply to applications for rebates in subsequent financial years.

In exceptional circumstances the CFO may, in his/her sole discretion, approve the granting of this rebate even though the applicant and/or spouse and/or life partner owns additional properties for which a market-related rental is included in the gross monthly household income.

Where a Senior Citizen's gross monthly household income changes substantially as a result of the spouse/partner passing away the surviving spouse/partner may apply for the rebate to be adjusted from the date of death.

Where a couple qualifies for a rebate in terms of paragraph 5.7 of the Rates Policy and one passes away and the surviving spouse/partner does not qualify in terms of age and/or disability, the rebate be retained for a period of 12 months from the date of death subject to meeting the other criteria of paragraph 5.7 of the said policy.

The percentage rebate granted to different gross monthly household income levels will be determined according to the schedule below.

The gross monthly household incomes and rebates for the 2013/2014 financial year are as follows:

Gross Monthly Household Income		% Rebate	Gross Monthly Household Income		% Rebate
2012/13		2012/13	2013/14		2013/14
0	3000	100%	0	3500	100%
3001	4500	95%	3501	5000	95%
4501	5500	90%	5001	6000	90%
5501	6500	80%	6001	7000	80%
6501	7500	70%	7001	8000	70%
7501	8000	60%	8001	8500	60%
8001	8500	50%	8501	9000	50%
8501	9000	40%	9001	9500	40%
9001	9500	30%	9501	10000	30%
9501	10000	20%	10001	11000	20%
10001	10500	10%	11001	12000	10%

#### Rebates for Certain Categories of Properties/Property Users

Rebates will be considered for certain categories of property upon application before 31 August 2013.

The categories of properties qualifying for exemption and rebates are as per the Rates Policy.

#### Amended Municipal Property Rates Regulations on the Rate Ratios between Residential and Non-Residential Properties

Any property that meets the public benefit organisation criteria included in the regulation, yet does not qualify for the 100% rebate in terms of Council's Rates Policy, shall be rated at 25% of the residential rate and the cent-in-the-rand for 2013/14 is R0.001475.

#### Budget Implications

The Budget for 2013/14 has been balanced using the estimated income from levying the rates in this report.

Provision has been made in the Budget for 2013/14 for the income foregone arising from the rebates and concessions in this report as detailed in the Rates Policy."

#### "ANNEXURE 3

#### SPECIAL RATING AREAS (SRAs)

#### ADDITIONAL RATES (INCLUDING CITY IMPROVEMENT DISTRICTS) 2013/2014

The SRAs must submit a budget annually in terms of the SRA By-Law. This budget must be in accordance with the approved business plan of the SRA. Any amendment to the approved business plan must be applied for in writing as required in terms of Section 14(2) of the SRA By-Law.

The SRA By-Law (Section 14(3)) permits Council to approve an amendment to the budget which will not materially affect the rights and interests of property owners in terms of the adopted business plan of the SRA concerned.

The Stikland Industrial City Improvement District and Glosderry City Improvement District are two new SRAs that were approved by Council on the 27th of March 2013 and are now included in the table below as well as in Annexure 6 (Tariff, Fees and Charges Book).

The proposed additional rates for 2013/14, expressed in Rand-in-the-Rand and based on the 2012 valuation roll's property valuations, are submitted for Council approval.

The impact of the new General Valuation is such that where the total valuation of a SRA increases then the additional rate (Rand-in-the-Rand) decreases notwithstanding a nominal increase in the relevant budget. Notwithstanding the above in some cases (e.g. Fish Hoek CID and Maitland CID) the year on year additional rate (Rand-in-the-Rand) increased due to the total valuation reducing.

Special Rating Area	Approved Budget 2012/13 R	Additional Rate 2012/13 R	Proposed Budget 2013/14 R	Proposed Additional Rate 2013/14 R
<b>Airport Industria</b>	2,031,031	0.001927	2,266,516	0.001787
<b>Athlone</b>	583,201	0.002601	643,300	0.002361
<b>Blackheath</b>	1,300,137	0.001123	1,359,328	0.000992
<b>Cape Town Central City</b>	38,876,503	0.001878	41,647,300	0.001758
<b>Claremont</b>				
-Residential	401,333	0.000456	433,435	0.000450
-Commercial	<u>5,260,570</u>	0.001456	<u>5,681,348</u>	0.001335
Total	5,661,903		6,114,783	
<b>Claremont Boulevard</b>				
-Commercial	2,710,999	0.000775	2,832,994	0.000665
<b>Epping</b>	5,824,768	0.001497	6,289,576	0.001354
<b>Fish Hoek</b>				
-Residential	133,019	0.000483	144,821	0.000550
-Commercial	<u>467,329</u>	0.001585	<u>515,563</u>	0.001751
Total	600,348		660,384	
<b>Glosderry</b>	N/A	N/A	1,048,454	0.001960
<b>Green Point</b>				
-Residential	716,569	0.000425	860,206	0.000456
-Commercial	<u>3,323,908</u>	0.002110	<u>3,482,710</u>	0.002217
Total	4,040,477		4,342,916	
<b>Groote Schuur</b>	4,264,180	0.001663	4,499,203	0.001994
<b>Maitland</b>	1,595,147	0.001250	1,753,969	0.001685
<b>Muizenberg</b>				
-Residential	627,261	0.000760	657,831	0.000760
-Commercial	<u>516,230</u>	0.002273	<u>586,963</u>	0.002283
Total	1,143,491		1,244,794	
<b>Observatory</b>				
-Residential	1,948,663	0.001234	1,965,300	0.001059
-Commercial	<u>1,328,803</u>	0.001642	<u>1,587,388</u>	0.001532
Total	3,277,466		3,552,688	
<b>Oranjekloof</b>				
-Residential	741,215	0.000578	626,326	0.000456
-Commercial	<u>2,699,018</u>	0.001925	<u>3,074,338</u>	0.001968
Total	3,440,233		3,700,664	
<b>Paarden Eiland</b>	2,700,165	0.001500	2,887,031	0.001160
<b>Parow Industria</b>	2,761,426	0.001837	2,937,799	0.001593
<b>Sea Point</b>				
-Residential	1,368,960	0.001225	1,438,396	0.000990
-Commercial	<u>2,102,946</u>	0.002250	<u>2,260,335</u>	0.001839
Total	3,471,906		3,698,731	
<b>Stikland Industrial</b>	N/A	N/A	2,447,784	0.001765
<b>Triangle Industrial</b>	1,556,386	0.003415	1,651,716	0.003152
<b>Voortrekker Road Corridor</b>	11,106,701	0.002246	12,303,673	0.002087
<b>Vredeklouf</b>				
-Residential	2,154,216	0.001862	2,337,039	0.001831
-Commercial	<u>54,119</u>	0.002120	<u>47,436</u>	0.002096
Total	2,208,335		2,384,475	
<b>Woodstock</b>	3,442,653	0.001725	3,743,585	0.001444
<b>Wynberg</b>				
-Residential	456,842	0.000760	516,459	0.000809
-Commercial	<u>2,384,395</u>	0.003187	<u>2,571,170</u>	0.002949
Total	2,841,237		3,087,629	
<b>Zeekoevlei Peninsula</b>	361,691	0.001700	361,807	0.001667
<b>Zwaanswyk Association of Property Owners</b>	1,068,268	0.001350	975,515	0.001047
<b>Total</b>	106,868,652		118,436,614	

Note: Proposed Additional Rates are reflected exclusive of VAT. VAT inclusive rates can be found on pages 24.1 to 24.3 of the Tariffs, Fees and Charges book.”

Pages 24.1 and 24.3 showing the proposed additional rates inclusive of VAT are repeated below:

FINANCE - ADDITIONAL PROPERTY RATES (SRA's)						
SERVICES RENDERED	UNIT	REMARKS	2012/13 R	VAT Yes/No	2013/14 R	2013/14 R
			excl. VAT		excl. VAT	incl. VAT
The additional rates are expressed as a rand in the rand for all the SRAs as per the SRA By-Law and the MPRA Sect. 22						
Airport Industria	Rand-in-the-Rand		0.001927	y	0.001787	0.002037
Athlone	Rand-in-the-Rand		0.002601	y	0.002361	0.002692
Blackheath	Rand-in-the-Rand		0.001123	y	0.000992	0.001131
Cape Town Central City	Rand-in-the-Rand		0.001878	y	0.001758	0.002004
Claremont - Commercial	Rand-in-the-Rand		0.001456	y	0.001335	0.001522
Claremont - Residential	Rand-in-the-Rand		0.000456	y	0.000450	0.000513
Claremont Boulevard	Rand-in-the-Rand		0.000775	y	0.000665	0.000758
Epping	Rand-in-the-Rand		0.001497	y	0.001354	0.001544
Fish Hoek - Commercial	Rand-in-the-Rand		0.001585	y	0.001751	0.001996
Fish Hoek - Residential	Rand-in-the-Rand		0.000483	y	0.000550	0.000627
Glosderry	Rand-in-the-Rand		N/A	y	0.001960	0.002234
Green Point - Commercial	Rand-in-the-Rand		0.002110	y	0.002217	0.002527
Green Point - Residential	Rand-in-the-Rand		0.000425	y	0.000456	0.000520
Groote Schuur	Rand-in-the-Rand		0.001663	y	0.001994	0.002273
Maitland	Rand-in-the-Rand		0.001250	y	0.001685	0.001921
Muizenberg - Commercial	Rand-in-the-Rand		0.002273	y	0.002283	0.002603
Muizenberg - Residential	Rand-in-the-Rand		0.000760	y	0.000760	0.000866
Observatory - Commercial	Rand-in-the-Rand		0.001642	y	0.001532	0.001746
Observatory - Residential	Rand-in-the-Rand		0.001234	y	0.001059	0.001207
Oranjekloof - Commercial	Rand-in-the-Rand		0.001925	y	0.001968	0.002244
Oranjekloof - Residential	Rand-in-the-Rand		0.000578	y	0.000456	0.000520
Paarden Eiland	Rand-in-the-Rand		0.001500	y	0.001160	0.001322
Parow Industria	Rand-in-the-Rand		0.001837	y	0.001593	0.001816
Sea Point - Commercial	Rand-in-the-Rand		0.002250	y	0.001839	0.002096
Sea Point - Residential	Rand-in-the-Rand		0.001225	y	0.000990	0.001129
Stikland Industrial	Rand-in-the-Rand		N/A	y	0.001765	0.002012
Triangle Industrial	Rand-in-the-Rand		0.003415	y	0.003152	0.003593
Voortrekker Road Corridor	Rand-in-the-Rand		0.002246	y	0.002087	0.002379
Vredeklouf - Commercial	Rand-in-the-Rand		0.002120	y	0.002096	0.002389
Vredeklouf - Residential	Rand-in-the-Rand		0.001862	y	0.001831	0.002087
Woodstock	Rand-in-the-Rand		0.001725	y	0.001444	0.001646
Wynberg - Commercial	Rand-in-the-Rand		0.003187	y	0.002949	0.003362
Wynberg - Residential	Rand-in-the-Rand		0.000760	y	0.000809	0.000922
Zeekoevlei Peninsula	Rand-in-the-Rand		0.001700	y	0.001667	0.001900
Zwaanswyk Association of Property Owners	Rand-in-the-Rand		0.001350	y	0.001047	0.001194



**ISIXEKO SASEKAPA****ISAZISO**

Ngokwemigaqo yeCandelo 14(2) loMthetho kaRhulumente weNgingqi: olawula iiRhafu zeePropati zikaMasipala, 6 ka-2004, kwamkelwa esi sigqibo silandelayo semirhumo yeerhafu kulo Masipala liBhunga ngomhla wama-29 Meyi 2013 kwaye ngenxa yoko uyabhengezwa:

**INomb. yoMbandela: SPC 03/05/13 UHLAHLO-LWABIWO-MALI LONYAKA-MALI KA-2013/2014-2015/2016**

“**KWAGQITYWA** ukuba:

- (a) makuphunyezwe kwaye makwamkelwe uhlahlo-lwabiwo-mali lonyaka lwesiXeko lonyaka-mali ka-2013/2014; kunye nesabelo esalathayo seminyaka-mali emibini ekujoliswe kuyo engaphandle ka-2014/2015 noka-2015/2016 kunye nemigaqo-nkqubo enxulumene noku, njengoko kuchaziweyo kwiishedyuli nakwizihlomelo eziqhotyoshelwe Kwi-ajenda.”

“(x) Iirhafu zeMirhumo yeePropati eboniswe kwisiHlomelo 2;

- (xi) UMgaqo-nkqubo olawula iiRhafu zeeNdawo eziKhethekileyo kunye neeRhafu ezoNgeziweyo zeeNdawo eziKhethekileyo (kuqukwa iSithili soPhuculo lwesiXeko) njengoko kuchaziwe kwisihlomelo 3;”

Inguqulelo yesiNgesi yinguqulelo eyamkelweyo.

**“ISIHLOMELO 2****IIRHAFU ZEMIRHUMO YEEPROPATI**

IiRhafu zeePropati ziza kuhlawuliswa ngokungqinelana nemigaqo-nkqubo yeBhunga ekhoyo, uMthetho woMasipala woRhulumente weNgingqi olawula iiRhafu zeePropati, uMthetho 6 ka-2004 (MPRA) kunye noMthetho woLawulo lweZimali zikaMasipala 2003.

UYilo loMgaqo-nkqubo olawula iiRhafu, nothiwe thaca kwintlanganiso yeBhunga yomhla wama-27 Matshi 2013, wabhengezwa kufunwa igalelo elisuka kumaqela achaphazelekayo ngexesha lenkqubo yothatho-nxaxheba yoluntu ukususela kumhla wesi-2 Epreli 2013 ukuya kowesi-2 Meyi 2013. Izimvo zamaqela achaphazelekayo zathathelwa ingqalelo ngexa kwakuchotshelwe neendibano zocweyo kunye neKomiti yeMicimbi yeSebe lezeMali nabasebenzi abafanelekileyo. Kwazekeliswa i-Akhawunti kaMasipala ePheleleyo ngenjongo yokuhlola impembelelo yemirhumo yeBhunga emele ukuhlawulwa kwizindlu ezabelwe kwizintlu zoqingqo-maxabiso ezilishumi elinesine ngenjongo yokumisela ukumelana kwesambuku sokonyuswa kwemirhumo.

Iirhafu zemirhumo yeePropati zisekelwe kumaxabiso aboniswe kuMqulu woQingqo-maxabiso Jikelele 2012 (GV) nomhla woqingqo-maxabiso ongowoku-1 Julayi 2012. Lo Mqulu uhlaziyelwa iipropati ezichaphazelekayo kulwahlula-hlulo lwemihlaba, iinguqulelo kwizakhiwo, ezichithwayo nezakhiwo ezintsha (eziphuculweyo) kusetyenziswa iMiqulu yoQingqo-maxabiso eyoNgeziweyo. Onke amaxabiso aza kumiselwa ukususela ngomhla woQingqo-maxabiso Jikelele, nongoJulayi 2009.

Ngokufanelekileyo umyinge weerhafu kwipropati nganye uyakuxhomekeka kwixabiso lalo propati xa lithlekiswa nexabiso lilonke lazo zonke iipropati ezirhafiswayo. Inani lilonke leerhafu eziqikekwe kuhlahlo-lwabiwo-mali sisi-7.1 ekhulwini (7.1%) ngaphezulu kwelo lonyaka-mali ka-2012/13 futhi kuthathelwa ingqalelo uhlumo lwendalo.

Izaphulelo neemvume zinikezelwe kwizintlu ezithile zosetyenziso lwePropati kunye/okanye abanini-propati.

Iinkcazelo nokudweliswa kweendidi ziboniswe kuMgaqo-nkqubo weeRhafu oqhotyoshelwe njengesiHlomelo 5.

**IiPropati zokuHlala**

Kuzo zonke iipropati zokuhlala, ezichazwe ngokoMgaqo-nkqubo olawula iiRhafu, iirhafu ezimele ukuhlawulwa ziya kuba nesaphulelo sexabiso lemihumano emele ukuhlawulwa kwezo propati ngexabiso lokuqala lama-R200 000 kwixabiso ngalinye leepropati.

Ixabiso lesenti kwirandi iza kuhlawuliswa kuzo zonke iipropati zokuhlala, njengoko kuchaziwe kuMgaqo-nkqubo weeRhafu kunyaka-mali ka-2013/14, lifikelela kwi- R0,005900. Eli liqondo elisisiseko nazo zonke ezinye iirhafu ziya kubonakaliswa njengeqondo kwirhafu yokuhlala.

**IiPropati zeMizi-mveliso/zoRhwebo — uMhlaba ongekaphuhliswa**

Zonke iipropati (kuqukwa nazo zonke iipropati ezingekaphuhliswa) ngaphandle kwezo zichazwe njengokuba zezokuhlala ziya kuhlawuliswa irhafu ngokweqondo elingu-1:2 kwinqondo elihlawuliswa kwiiipropati zokuhlala. Isenti kwirandi kuzo zonke iipropati ezingezizo ezokuhlala (ngaphandle kwezokuhlala) kunyaka-mali ka-2013/14 yi- R0,011800.

**IiPropati zoLimo**

Iipropati zoLimo (kuqukwa iifama nemihlatyana emincinane yolimo) ziphantsi kweendidi ezintathu:

- (a) ezo zisetyenziselwa iinjongo zokuhlala,  
 (b) ezo zisetyenziselwa iinjongo zolimo lokwenyani,  
 (c) ezo zisetyenziselwa ezinye iinjongo ezifana nemizi-mveliso okanye zorhwebo.

IiPropati ezikwiindawo zamaphandle ezingasetyenziselwa iinjongo zolimo lwenyani, kodwa ezisetyenziswa njengeepropati zokuhlala ziya kudweliswa ‘njengeepropati zokuhlala’ nezinelungelo lokufumana isaphulelo esifikelela kuma-R200 000 kwixabiso likamasipala ngokoMqulu woQingqo-maxabiso Jikelele kunye namaxabiso okuhlala esenti kwirandi. Isenti kwirandi kwiiipropati zolimo okanye kwimihlatyana emincinane enelungelo lokufumana ubume bendawo yokuhlala kunyaka-mali ka-2013/14 yi- R0,005900.

Iipropati zeenjongo zolimo lokwenyani ezichazwe kuMgaqo-nkqubo weeRhafu zinelungelo lesaphulelo esikhethekileyo sezolimo esichazwe kuMgaqo-nkqubo weMirhumo elinelungelo lesaphulelo esikhethekileyo sezolimo kunyaka-mali ka-2013/14 nesisaphulelo somyinge wama-80%

kwiqondo elihlawuliswe kwiipropatii zokuhlala. Esi saphulelo singaphezu komyinge wama-75% ngokungqinelana neMiqathango ye-MPRA. Isenti kwirandi ehlawuliswa kwezo propati zinelungelo kunyaka-mali ka-2013/14 yi- R0,001180.

Zonke ezinye iipropati kwiindawo zokuhlala ezingasetyenziselwa iinjongo zolimo olulolwenyani okanye indawo yokuhlala ziya uhlawuliswa iqondo elikumyinge we-1:2 kwiqondo leendawo zokuhlala kunye nesenti kwirandi kunyaka-mali ka-2013/14 yi-R0,011800.

### **IZiseko zoPhuhliso zikaRhulumente**

Ngokungqinelana ne-MPRA iBhunga alivumelekanga ukuhlululisa iirhafu kumyinge wokuqala wama-30% kwixabiso leZiseko zoPhuhliso zikaRhulumente. Intsalela yexabiso lemarike ibekwa kwiqondo le- :0.25 kwiqondo lendawo yokuhlala (kungajongwa naziphi izaphulelo okanye izinciphiso) kunye nesenti kwirandi kunyaka-mali ka-2013/14 yi-R0,002107.

### **ISaphulelo seeRhafu zaBantu abadala nabaKhubazekileyo**

Abanini propati zokuhlala ababhalisiweyo abangabantu abadala kunye/okanye abantu abakhubazekileyo banelungelo lokufumana isaphulelo esikhethekileyo ngokungqinelana nengeniso epheleleyo yenyanga yabantu abadla ngokuhlala kulo propati. Ukuze umnini-propati abe nelungelo lesaphulelo kufuneka abe ngumntu oqhelekileyo yaye abe ngumnini-propati owanelisa iimfuno zenkcazelo yepropati yendawo yokuhlala, yaye kufuneka kube ngomhla woku-1 Julayi kunyaka-mali:

- bangene kwezi propati njengendawo yakhe yokuhlala yokuqala, ukuba apho umnini-propati ekhoyo akakwazi ukuhlala kule propati ngenxa yesiphako esingabagelwanga nguye, umlingane wakhe okanye abantwana bakhe (kuqukwa nabantwana abangekazimeli kuye) banelungelo lokwanelisa iimfuno zokuhlala; kwaye
- makabe neminyaka engama-60 ubudala okanye ofumana imali yokukhubazeka; kwaye
- makabe ufumana ingeniso epheleleyo yenyanga njengoko kuchaziwe kumhlathi 3 woMgaqo-nkqubo weeRhafu engadlulanga kwi- R12 000 ngobungqina obungenisiweyo beengxelo zebhanki zeenyanga ezintathu ubuncinane ezifunyenwe kuwo onke amaziko e-mail okanye, ukuba lo mntu akanayo i-akhawunti yebhanki, kufuneka ubungqina obunokwamkelwa sisiXeko ukungqinisisa iqondo lomntu lowo lengeniso epheleleyo yekhaya ngenyanga; yaye ungabi ngumnini-propati kwiipropati ezingaphezu kwenye kwihlabathi liphela (ngokuxhomekeke kumhlathi we- 5.7.9 walo Mgaqo-nkqubo weeRhafu).

Ilungelo lokwenza ingeniso ngepropati yomnye okanye ilungelo lokuhlala (xa unelungelo lokuhlala) okanye umabi-mafa okanye umlawuli welifa lomfi uya kuthatyathwa njengomnini. Nangona kunjalo umfaki-sicelo makavelise ileta evela kuMphathi weNkundla okanye ubungqina obufanelekileyo obusemthethweni ukungqinisisa ukuqeshwa kwakho.

Inkqubo elandelwayo kumntu oqhelekileyo inokurhoxiswa ngokokuthanda kweGosa eliPhezulu lezeMali (CFO) ukulungiselela ipropati ephantsi kolawulo lwemanyano yabarhwebi apho lilonke inani labo baza kuxhamla bemalana nazo zonke iimfuno ezimiselwe kumhlathi 5.7 woMgaqo-nkqubo weeRhafu; ukuba ingeniso iyonke yekhaya ngenyanga yabantu abadla ngokuhlala kule propati mayidityanisiwe kwingeniso epheleleyo yenyanga, xa idityanisiwe, ingadluli kwi- R12 000.

Inkqubo elandelwayo kumntu oqhelekileyo inokurhoxiswa ngokokuthanda kweGosa eliPhezulu lezeMali (CFO) ukulungiselela ipropati ephantsi kolawulo lwe-Close Corporation (CC) nalapho lilonke inani lamalungu limelana nazo zonke iimfuno ezikumhlathi 5.7 walo Mgaqo-nkqubo weeRhafu, ukuba ingeniso epheleleyo yekhaya ngenyanga yawo onke amalungu adla ngokuhlala kulo propati mayongezwe kwingeniso epheleleyo yekhaya ngenyanga, ingeniso enokuthi, xa idityanisiwe, ingodluli kwi- R12 000.

Inkqubo elandelwayo kumntu oqhelekileyo inokurhoxiswa ngokokuthanda kweGosa eliPhezulu lezeMali (CFO) ukulungiselela ipropati ephantsi kolawulo ngabanini abaninzi nalapho lilonke inani labo bangabanini ngokubambisana limelana nazo ezinye iimfuno ezikumhlathi 5.7 woMgaqo-nkqubo weeRhafu; ukuba ingeniso epheleleyo yekhaya ngenyanga yabantu abadla ngokuhlala kulo propati malongezwe kwingeniso epheleleyo yenyanga yabanini-propati, ingeniso enokuthi, xa idityanisiwe, mayingodluli kwi- R12 000.

Inkqubo yomnini obhalisiweyo (ngokomthetho we-Ofisi yeeNcwadi zeTayitile) inokurhoxiswa ngokokuthanda kweGosa eliPhezulu lezeMali ukulungiselela ukuba umnini wesabelo okanye umnini welungelo lobomi nalowo uhlala kulo propati yohlula-hluliweyo nalo mntu enelungelo yaye lo mntu unoxanduva lokuhlululisa iirhafu zobuhlali ngokungqinelana nelungelo lokuhlala, ukulungiselela ukuba umnini nabo bahlala kwipropati benze isicelo sesaphulelo (ngokuxhomekeke kuzo zonke ezinye iimfuno ezifanelekileyo kumhlathi 5.7 walo Mgaqo-nkqubo weeRhafu).

Umnini makangenise isicelo ngomhla wama-31 Agasti kwesi saphulelo ukuba sinikezelwe kulo nyaka-mali ekungeniswe ngawo isicelo, ukungaphumeleli koko asisayi kunikezelwa isaphulelo.

Nawuphi na umnini othi, kulo nyaka-mali, okokuqala, ahlangezane nazo zonke ezinye iinkqubo ezingasentla banelungelo lokwenza isicelo sokufumana isaphulelo ukususela ngomhla wokufunyanwa kwesicelo sisiXeko kwintsalela yalo nyaka-mali, ze emva koko yonke inkqubo emiselwe ngasentla iya kusetyenziswa kwizicelo zesaphulelo kwiminyaka-mali elandelayo.

Kwiimeko ezikhethekileyo iGosa eliyiNtloko kweZemali (CFO) linakho, ukuthi ngokubona kwakhe, likuphumeze ukunikezela esi saphulelo *nokuba* umfaki-sicelo unezinye iipropati ezongezweyo nalapho kubandakanywe irente enxulumene neyentengiso kwingeniso yekhaya epheleleyo ngenyanga.

Kwiimeko apho ingeniso epheleleyo yekhaya ngenyanga yoMntu oMdala ithi itshintshe ngokumandla ngenxa yokubhubha komlingane, lo mlingane usaphilayo unakho ukwenza isicelo sokuba isaphulelo silungelelaniswe ukususela ngomhla wokufa komlingane lowo.

Kwiimeko apho isibini eso sitshatileyo sinelungelo lokufumana isaphulelo ngokungqinelana nomhlathi 5.7 woMgaqo-nkqubo weeRhafu ze omnye wabo abhubhe aze lo mlingane usaphilayo angabi nalungelo kwisaphulelo ngokobudala kunye/okanye ngokokukhubazeka, isaphulelo eso masigcinwe isithuba seenyanga ezili-12 ukususela ngomhla wokubhubha komlingane lowo ngokuxhomekeke ekumelaneni nenye inkqubo ekumhlathi 5.7 alo mgaqo-nkqubo ukhankanyiweyo.

Ipesenti yesaphulelo esinikezelwe kumakhaya akumanqanaba awohlukeneyo anengeniso yekhaya epheleleyo ngenyanga uya kumiselwa ngokungqinelana neshedyuli engezantsi.

**Iingeniso ezipheleleyo zamakhaya ngenyanga kunye nezaphulelo zonyaka-mali ka-2013/2014 zingolu hlobo lulandelayo:**

INgeniso ePheleleyo yeKhaya ngeNyanga		% Isaphulelo	INgeniso ePheleleyo yeKhaya ngeNyanga		% Isaphulelo
2012/13		2012/13	2013/14		2013/14
0	3000	100%	0	3500	100%
3001	4500	95%	3501	5000	95%
4501	5500	90%	5001	6000	90%
5501	6500	80%	6001	7000	80%
6501	7500	70%	7001	8000	70%
7501	8000	60%	8001	8500	60%
8001	8500	50%	8501	9000	50%
8501	9000	40%	9001	9500	40%
9001	9500	30%	9501	10000	30%
9501	10000	20%	10001	11000	20%
10001	10500	10%	11001	12000	10%

**Izaphulelo zezinye iiNdidi zeePropati/zaBasebenzisi beePropati**

Kuya kuqwalaselwa izaphulelo ezikhethekileyo ezikwiindidi ezithile zeePropati xa kwenziwe izicelo zazo phambi komhla wama-31 Agasti 2013.

Iindidi zeePropati ezinelungelo lokukhululelwa ukuhlawula iirhafu nezaphulelo ngokungqinelana noMgaqo-nkqubo weeRhafu.

**IMiqathango eLungisiweyo yeeRhafu zeePropati zikaMasipala kumaQondo eerhafu aphakathi kweePropati zokuHlala nezo zingezizo zokuHlala**

Nayiphi ipropati ehlangabezana nenkqubo exhasa umbutho ozuzisauluntu ebandakanywa kwimiqathango, kodwa engenalungelo lesaphulelo esikumyinge we-100% ngokungqinelana noMgaqo-nkqubo weeRhafu weBhunga, ziya kuhlululwa iqondo elikumyinge wama-25% leqondo lendawo yokuhlala kunye nesenti kwirandi kunyaka-mali ka-2013/14 yi-R0.001475.

**IiMpembelelo zoHlahlo-lwabiwo-mali**

UHlahlo-lwabiwo-mali lonyaka-mali ka-2013/14 lulungelelaniswe kusetyenziswa ingeniso ethekelelwayo efunyenwe kwiirhafu ezihlawuliswayo ezichazwe kule ngxelo.

Kwenziwe amalungiselelo kuHlahlo-lwabiwo-mali lonyaka-mali ka-2013/14 lwengeniso eyenziweyo kakade olubangelwa zizaphulelo neemvume ezikule ngxelo njengoko kuchaziwe kuMgaqo-nkqubo weeRhafu.”

**“ISIHLOMELO 3****IINDAWO EZIHLAWULELWA IIRHAFU EZIKHETHEKILEYO (SRAs)****IIRHAFU EZONGEZIWEYO (UKUQUKA UPHUCULO LWEZITHILI ZESIXEKO)  
2013/2014**

Ii-SRA mazingenise uhlahlo-lwabiwo-mali rhoqo ngenyanga ngokwemigaqo yoMthetho kaMasipala olawula iiNdawo eziHlawulelwa iRhafu eziKhethekileyo. Olu hlahlo-lwabiwo-mali malwenziwe ngokungqinelana nesicwangciso somsebenzi esiphunyeziweyo seNdawo eHlawulelwa iRhafu eKhethekileyo. Naziphi izilungiso kwisicwangciso esiphunyeziweyo somsebenzi makwenziwe isicelo saso ngokubhaliweyo njengoko kuyimfuneko ngokwemigaqo yeCandelo 14(2) loMthetho kaMasipala olawula iiNdawo eziHlawulelwa iRhafu eKhethekileyo.

UMthetho kaMasipala we-SRA (iCandelo 14(3)) livumela iBhunga ukuba liphumeze ukulungiswa kohlahlo-lwabiwo-mali nolungayi kuchaphazela ngokubonakalayo amalungelo neemfuno zabanini-propati ngokungqinelana nesicwangciso somsebenzi esamkelweyo se-SRA ekuthethwa ngayo.

UPhuculo lwesiThili sesiXeko soShishino lwaseStikland noPhuculo lwesiThili sesiXeko saseGlosderry zii-SRA ezintsha ezimbini ezamkelwe iBhunga ngomhla wama-27 kaMatshi 2013, ngoku zibandakanywa kolu luhlu lungezantsi ngokunjalo nakwisiHlomelelo 6 (iNcwadi yeMirhumo, iiNdleko neMirhumo).

Irhafu eziphakanyisiweyo ezongeziweyo zonyaka-mali ka-2013/14, eboniswa njengeRandi kwiRandi nezisikelwe kuqingqo-maxabiso lweePropati lonyaka ka-2012 zingeniswe kwiBhunga ukuze zamkelwe.

Impembelelo yoQingqo-maxabiso Jikelele entsha kukuba apho uqingqo-maxabiso lunonke lwe-SRA luthle lonyaka, irhafu eyongeziweyo (iRandi kwiRandi) iyehla nangona kukho nokonyuka kuhlahlo-lwabiwo-mali olufanelekileyo. Ngaphandle koku kuchazwe ngasentla ngamanye amatyeli (umz. Fish Hoek CID neMaitland CID) irhafu eyongeziweyo yonyaka ngonyaka (iRandi kwiRandi) iyonyuka ngenxa yokwehla koqingqo-maxabiso lunonke.

INdawo eHlawuliswa iRhafu eKhethekileyo	UHlahlo-lwabiwo-mali oluPhunyeziweyo 2012/13	Iqondo elongeziweyo 2012/13	UHlahlo-lwabiwo-mali oluPhakanyisiweyo 2013/14	IQondo eliPhakanyisiweyo eloNgeziweyo 2013/14
	R	R	R	R
<b>Airport Industria</b>	2,031,031	0.001927	2,266,516	0.001787
<b>Athlone</b>	583,201	0.002601	643,300	0.002361
<b>Blackheath</b>	1,300,137	0.001123	1,359,328	0.000992
<b>Cape Town Central City</b>	38,876,503	0.001878	41,647,300	0.001758
<b>Claremont</b>				
-liNdawo zokuHlala	401,333	0.000456	433,435	0.000450
-liNdawo zoRhwebo	<u>5,260,570</u>	0.001456	<u>5,681,348</u>	0.001335
ZiZonke	5,661,903		6,114,783	
<b>Claremont Boulevard</b>				
-liNdawo zoRhwebo	2,710,999	0.000775	2,832,994	0.000665
<b>Epping</b>	5,824,768	0.001497	6,289,576	0.001354
<b>Fish Hoek</b>				
-liNdawo zokuHlala	133,019	0.000483	144,821	0.000550
-liNdawo zoRhwebo	<u>467,329</u>	0.001585	<u>515,563</u>	0.001751
ZiZonke	600,348		660,384	
<b>Glosderry</b>	N/A	N/A	1,048,454	0.001960
<b>Green Point</b>				
-liNdawo zokuHlala	716,569	0.000425	860,206	0.000456
-liNdawo zoRhwebo	<u>3,323,908</u>	0.002110	<u>3,482,710</u>	0.002217
ZiZonke	4,040,477		4,342,916	
<b>Groote Schuur</b>	4,264,180	0.001663	4,499,203	0.001994
<b>Maitland</b>	1,595,147	0.001250	1,753,969	0.001685
<b>Muizenberg</b>				
-liNdawo zokuHlala	627,261	0.000760	657,831	0.000760
-liNdawo zoRhwebo	<u>516,230</u>	0.002273	<u>586,963</u>	0.002283
ZiZonke	1,143,491		1,244,794	
<b>Observatory</b>				
-liNdawo zokuHlala	1,948,663	0.001234	1,965,300	0.001059
-liNdawo zoRhwebo	<u>1,328,803</u>	0.001642	<u>1,587,388</u>	0.001532
ZiZonke	3,277,466		3,552,688	
<b>Oranjekloof</b>				
-liNdawo zokuHlala	741,215	0.000578	626,326	0.000456
-liNdawo zoRhwebo	<u>2,699,018</u>	0.001925	<u>3,074,338</u>	0.001968
ZiZonke	3,440,233		3,700,664	
<b>Paarden Eiland</b>	2,700,165	0.001500	2,887,031	0.001160
<b>Parow Industria</b>	2,761,426	0.001837	2,937,799	0.001593
<b>Sea Point</b>				
-liNdawo zokuHlala	1,368,960	0.001225	1,438,396	0.000990
-liNdawo zoRhwebo	<u>2,102,946</u>	0.002250	<u>2,260,335</u>	0.001839
ZiZonke	3,471,906		3,698,731	
<b>Stikland Industrial</b>	N/A	N/A	2,447,784	0.001765
<b>Triangle Industrial</b>	1,556,386	0.003415	1,651,716	0.003152
<b>Voortrekker Road Corridor</b>	11,106,701	0.002246	12,303,673	0.002087
<b>Vredeklouf</b>				
-liNdawo zokuHlala	2,154,216	0.001862	2,337,039	0.001831
-liNdawo zoRhwebo	<u>54,119</u>	0.002120	<u>47,436</u>	0.002096
ZiZonke	2,208,335		2,384,475	
<b>Woodstock</b>	3,442,653	0.001725	3,743,585	0.001444
<b>Wynberg</b>				
-liNdawo zokuHlala	456,842	0.000760	516,459	0.000809
-liNdawo zoRhwebo	<u>2,384,395</u>	0.003187	<u>2,571,170</u>	0.002949
ZiZonke	2,841,237		3,087,629	
<b>Zeekoevlei Peninsula</b>	361,691	0.001700	361,807	0.001667
<b>Zwaanswyk Association of Property Owners</b>	1,068,268	0.001350	975,515	0.001047
<b>Zizonke</b>	106,868,652		118,436,614	

**Qaphela:** IiRhafu ezoNgeziweyo eziPhakanyisiweyo ziboniswe ngaphandle kwe-VAT. Iirhafu eziquka i-VAT zifumaneka kumaphepha 24.1 ukuya ku-24.3 yeNcwadi yeMirhumo, iiNdleko neMirhumo.”

Amaphepha 24.1 no-24.3 abonisa iirhafu ezongeziweyo ezithe zaphakanyiswa neziquka i-VAT ziphindwe apha ngezantsi:

EZEMALI - IIRHAFU EZONGEZIWEYO ZEPROPATI (SRA)						
IINKONZO EZINIKEZELWEYO	IYUNITHI	IZIMVO	2012/13	VAT	2013/14	2013/14
			R	Ewe/Hayi	R	R
			ngaphandle kwe-VAT		ngaphandle kwe-VAT	ne-VAT
lirhafu ezongeziweyo zichazwe njengerandi kwirandi kuzo zonke ii-SRA ngokoMthetho kaMasipala we-SRA kunye neCandelo 22 le-MPRA						
Airport Industria	Irandi kwirandi		0.001927	y	0.001787	0.002037
Athlone	Irandi kwirandi		0.002601	y	0.002361	0.002692
Blackheath	Irandi kwirandi		0.001123	y	0.000992	0.001131
Cape Town Central City	Irandi kwirandi		0.001878	y	0.001758	0.002004
Claremont - lindawo zorhwebo	Irandi kwirandi		0.001456	y	0.001335	0.001522
Claremont - lindawo zokuhlala	Irandi kwirandi		0.000456	y	0.000450	0.000513
Claremont Boulevard	Irandi kwirandi		0.000775	y	0.000665	0.000758
Epping	Irandi kwirandi		0.001497	y	0.001354	0.001544
Fish Hoek - lindawo zorhwebo	Irandi kwirandi		0.001585	y	0.001751	0.001996
Fish Hoek - lindawo zokuhlala	Irandi kwirandi		0.000483	y	0.000550	0.000627
Glosderry	Irandi kwirandi		N/A	y	0.001960	0.002234
Green Point - lindawo zorhwebo	Irandi kwirandi		0.002110	y	0.002217	0.002527
Green Point - lindawo zokuhlala	Irandi kwirandi		0.000425	y	0.000456	0.000520
Groote Schuur	Irandi kwirandi		0.001663	y	0.001994	0.002273
Maitland	Irandi kwirandi		0.001250	y	0.001685	0.001921
Muizenberg - lindawo zorhwebo	Irandi kwirandi		0.002273	y	0.002283	0.002603
Muizenberg - lindawo zokuhlala	Irandi kwirandi		0.000760	y	0.000760	0.000866
Observatory - lindawo zorhwebo	Irandi kwirandi		0.001642	y	0.001532	0.001746
Observatory - lindawo zokuhlala	Irandi kwirandi		0.001234	y	0.001059	0.001207
Oranjekloof - lindawo zorhwebo	Irandi kwirandi		0.001925	y	0.001968	0.002244
Oranjekloof - lindawo zokuhlala	Irandi kwirandi		0.000578	y	0.000456	0.000520
Paarden Eiland	Irandi kwirandi		0.001500	y	0.001160	0.001322
Parow Industria	Irandi kwirandi		0.001837	y	0.001593	0.001816
Sea Point - lindawo zorhwebo	Irandi kwirandi		0.002250	y	0.001839	0.002096
Sea Point - lindawo zokuhlala	Irandi kwirandi		0.001225	y	0.000990	0.001129
Stikland Industrial	Irandi kwirandi		N/A	y	0.001765	0.002012
Triangle Industrial	Irandi kwirandi		0.003415	y	0.003152	0.003593
Voortrekker Road Corridor	Irandi kwirandi		0.002246	y	0.002087	0.002379
Vredeklouf - lindawo zorhwebo	Irandi kwirandi		0.002120	y	0.002096	0.002389
Vredeklouf - lindawo zokuhlala	Irandi kwirandi		0.001862	y	0.001831	0.002087
Woodstock	Irandi kwirandi		0.001725	y	0.001444	0.001646
Wynberg - lindawo zorhwebo	Irandi kwirandi		0.003187	y	0.002949	0.003362
Wynberg - lindawo zokuhlala	Irandi kwirandi		0.000760	y	0.000809	0.000922
Zeekoewlei Peninsula	Irandi kwirandi		0.001700	y	0.001667	0.001900
Zwaanswyk Association of Property Owners	Irandi kwirandi		0.001350	y	0.001047	0.001194

**STAD KAAPSTAD****KENNISGEWING**

Ingevolge Artikel 14(2) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting, Wet 6 van 2004, is die onderstaande spesiale besluit om eiendomsbelasting in hierdie munisipaliteit te hef op 29 Mei 2013 deur die Raad aanvaar en word hiermee afgekondig.

**Itemnr: SPC 03/05/13 BEGROTING 2013/2014-2015/2016**

“**BESLUIT** dat:

- (a) die Stad se jaarlikse begroting vir die 2013/2014-boekjaar, en die indikatiewe toewysings vir die twee geprojekteerde buitejare 2014/2015, en verwante beleide goedgekeur en aangeneem word, soos uiteengesit in die volgende skedules en bylaes by die verslag oor die agenda:”

“(x) Eiendomsbelastingtariewe soos uiteengesit in bylae 2;

- (xi) Beleid oor spesiale-aanslaggebiede (SRA) en bykomende tariewe vir spesiale-aanslaggebiede (met inbegrip van stadsverbeterings-distrikte) soos in bylae 3 uiteengesit;”

Die Engelse weergawe is die goedgekeurde weergawe.

**“BYLAE 2****EIENDOMSBELASTINGTARIEWE**

Die eiendomsbelastingtariewe sal hef word ingevolge bestaande raadsbeleid, die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting, Wet 6 van 2004, en die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Finansiële Bestuur, 2003.

Die konsepbeleid oor eiendomsbelasting wat tydens die raadsvergadering van 27 Maart 2013 ter tafel geleë is, is geadverteer om insette van belanghebbers gedurende die proses van openbare deelname van 2 April 2013 tot 2 Mei 2013 te kry. Belanghebbers se kommentaar is in ag geneem en die proses is ook geïnformeer deur die werksessies wat met die portefeuljekomitee vir finansies en met die tersaaklike personeel gehou is. Die totale munisipale rekening (TMR) is gemodelleer om die impak van al die gefaktureerde raadsheffings, versprei oor veertien waardasiekategorieë, te evalueer om die bekostigbaarheid van die pakket van tariefverhogings te bepaal.

Eiendomsbelastingtariewe berus op waardes wat in die Algemene Waardasielys 2012 (AW) aangetoon word, die datum van waardasie synde 1 Julie 2012. Die lys word deur aanvullende waardasielyste bygewerk vir eiendomme wat deur grondverdelings, verbouings, slopings en nuwe geboue (verbeterings) geraak word.

Die tariewe wat per individuele eiendom hef word, sal gevolglik afhang van daardie eiendom se waarde vergeleke met die totale waarde van al die belabare eiendomme. Die totale bedrag van eiendomsbelasting wat by die begroting ingesluit is, is 7.1% meer as vir die 2012/13-boekjaar en natuurlike groei is in berekening gebring.

Kortings en toegewings word aan sekere kategorieë eiendomsgebruik en/of eiendomseienaars toegestaan.

Die kategorie-omskrywings en -lyste word in die eiendomsbelastingbeleid, hierby aangeheg as bylae 5, aangedui.

**Residensiële eiendomme**

Vir alle residensiële eiendomme, soos in die eiendomsbelastingbeleid omskryf, sal daar 'n korting toegestaan word van 'n bedrag van die eiendomsbelasting betaalbaar op sodanige eiendomme tot en met die eerste R200 000 van die individuele eiendoms waarde.

Die sent-in-die-rand wat op alle residensiële eiendomme hef sal word, soos omskryf in die eiendomsbelastingbeleid vir 2013/14, is R0,005900. Dit is die basiese tarief en alle ander tariewe wat hef word, sal in verhouding tot die residensiële tarief getoon word.

**Industriële/kommersiële eiendomme — onontwikkelde grond**

Alle eiendomme (met inbegrip van alle onontwikkelde eiendomme) buiten dié wat as residensiële omskryf is, word belas in 'n verhouding van 1:2 tot die tarief wat op residensiële eiendomme hef word. Die sent-in-die-rand vir alle eiendomme (buiten residensiële eiendomme) vir 2013/14 is R0,011800.

**Landbou-eiendomme**

Landbou-eiendomme (met inbegrip van plase en kleinhoewes) word in drie kategorieë ingedeel:

- (a) eiendomme wat vir residensiële doeleindes gebruik word,
- (b) eiendomme wat vir bona *bona fide*-boerderydoeleindes gebruik word,
- (c) eiendomme wat vir ander doeleindes, byvoorbeeld industrieel of kommersieel, gebruik word.

Eiendomme in landelike gebiede wat nie vir *bona fide*-boerdery nie maar as residensiële eiendomme gebruik word, sal as 'residensiële' gekategoriseer word en in aanmerking kom vir die korting van tot en met die eerste R200 000 van die munisipale waarde ooreenkomstig die algemene waardasielys en die residensiële sent-in-die-rand. Die sent-in-die-rand vir landbou-eiendomme of kleinhoewes wat vir residensiële status kwalifiseer, is R0,005900 vir 2013/14.

*Bona fide*-boerdery-eiendomme soos omskryf in die eiendomsbelastingbeleid, kom in aanmerking vir die spesiale landboukorting vir 2013/14 wat 'n korting van 80% is van die tarief wat op residensiële eiendomme hef word. Hierdie korting oorskry die 75%-korting volgens die regulasies van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting. Die sent-in-die-rand wat op sodanige kwalifiserende eiendomme vir 2013/14 hef word, is R0,001180.

Alle ander eiendomme in landelike gebiede wat nie vir *bona fide*-boerdery- of residensiële doeleindes gebruik word nie, word belas in 'n verhouding van 1:2 tot die tarief wat op residensiële eiendomme gehê word, en die sent-in-die-rand vir 2013/14 is R0,011800.

### Openbare diens-infrastruktuur

Ingevolge die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting mag die Raad nie belasting hef op die eerste 30% van die markwaarde van openbare diens-infrastruktuur nie. Die oorblywende markwaarde word belas in 'n verhouding van 1:0,25 van die residensiële tarief (ongeveer enige kortings of verminderings), en die sent-in-die-rand vir 2013/14 is R0,002107.

### Belastingkorting vir senior burgers en gestremde persone

Geregistreeerde eienaars van residensiële eiendomme wat senior burgers en/of gestremde persone is, kom vir spesiale kortings in aanmerking na gelang van die bruto maandelikse huishoudelike inkomste van alle persone wat normaalweg op daardie eiendom woon. Ten einde vir die korting in aanmerking te kom, moet die eiendomseienaar 'n natuurlike persoon wees en die eienaar van 'n eiendom wat aan die vereistes van die omskrywing van 'n residensiële eiendom voldoen, en op 1 Julie van die boekjaar:

- die eiendom as sy/haar normale verblyfplek bewoon, met dien verstande dat waar die eienaar sonder sy/haar toedoen nie op die eiendom kan woon nie, die gade of kinders (insluitend minderjarige kinders) aan die bewoningsvereistes kan voldoen; en
- minstens 60 jaar oud wees of 'n ongeskiktheidspensioen ontvang; en
- 'n bruto maandelikse huishoudelike inkomste ontvang, soos omskryf in paragraaf 3 van die eiendomsbelastingbeleid, van nie meer as R12 000 nie, soos bewys deur die voorlegging van die aansoeker se jongste inkomstebelastingaanslag en ten minste drie maande se bankstate van alle finansiële instellings of, as die persoon nie 'n bankrekening het nie, sodanige bewys wat die Stad kan verlang om die persoon se vlak van bruto maandelikse huishoudelike inkomste te staaf; en die aansoeker en/of gade en/of lewensmaat nie die eienaar van meer as een eiendom internasionaal wees nie (onderhewig aan paragraaf 5.7.9 van die eiendomsbelastingbeleid).

'n Vruggebruiker of habitatio (reg van bewoning) of 'n eksekuteur of administrateur van 'n bestorwe boedel sal as 'n eienaar geag word. Die aansoeker moet egter 'n brief van die Meester van die Hof of gepaste wettige bewys voorlê om die aanstelling te staaf.

Daar kan na goeë dunnke van die hoof- finansiële beampte van die kriteria vir 'n natuurlike persoon afgesien word ten einde voorsiening te maak vir 'n eiendom in besit van 'n trust waar ten minste een begunstigde aan al die ander vereistes van paragraaf 5.7 van die eiendomsbelastingbeleid voldoen, met dien verstande dat die bruto maandelikse inkomste van die persone wat normaalweg op die betrokke eiendom woon, by die bruto maandelikse inkomste van alle begunstigdes getel word, welke inkomste saam nie meer as R12 000 mag wees nie.

Daar kan na goeë dunnke van die hoof- finansiële beampte van die kriteria vir 'n natuurlike persoon afgesien word ten einde voorsiening te maak vir 'n eiendom in besit van 'n beslote korporasie (bk) waar al die lede aan al die ander vereistes van paragraaf 5.7 van die eiendomsbelastingbeleid voldoen, met dien verstande dat die bruto maandelikse huishoudelike inkomste van die persone wat normaalweg op die betrokke eiendom woon, by die bruto maandelikse huishoudelike inkomste van alle lede getel word, welke inkomste saam nie meer as R12 000 mag wees nie.

Daar kan na goeë dunnke van die hoof- finansiële beampte van die kriteria vir 'n natuurlike persoon afgesien word ten einde voorsiening te maak vir 'n eiendom in besit van vele eienaars waar ten minste een mede-eienaar aan al die ander vereistes van paragraaf 5.7 van die eiendomsbelastingbeleid voldoen, met dien verstande dat die bruto maandelikse huishoudelike inkomste van die persone wat normaalweg op die betrokke eiendom woon, by die bruto maandelikse huishoudelike inkomste van die mede-eienaar(s) van die betrokke eiendom getel word, welke inkomste saam nie meer as R12 000 mag wees nie.

Daar kan na goeë dunnke van die hoof- finansiële beampte van die kriteria vir geregistreeerde eienaar (volgens die Aktekantoor) afgesien word ten einde voorsiening te maak vir die houer van 'n aandeel of die houer van 'n lewensreg en wat daardie deeltitelleiendom bewoon wat regtens deur daardie persoon bewoon mag word en sodanige persoon verantwoordelik is vir die betaling van die eiendomsbelasting ooreenkomstig sy/haar reg om te bewoon, ten einde sodanige eienaar en bewoner in staat te stel om vir hierdie korting aansoek te doen (onderworpe aan al die ander toepaslike vereistes van paragraaf 5.7 van die eiendomsbelastingbeleid).

Die eienaar moet die aansoek teen 31 Augustus indien om vir hierdie korting in aanmerking te kom in die boekjaar waarvoor die aansoek ingedien word, by versuim waarvan die korting nie toegestaan sal word nie.

Enige eienaar wat gedurende 'n boekjaar vir die eerste keer aan al die ander kriteria voldoen, kan aansoek doen om, vanaf die datum waarop die Stad die aansoek ontvang, die korting vir die res van daardie boekjaar te ontvang, waarna al die kriteria wat hierbo uiteengesit is, van toepassing sal wees op aansoeke om kortings in daaropvolgende boekjare.

In buitengewone omstandighede kan die hoof- finansiële beampte na sy/haar goeë dunnke die toestaan van dié korting goedkeur, selfs al besit die aansoeker en/of gade en/of lewensmaat bykomende eiendomme waarvoor 'n markverwante huurbedrag by die bruto maandelikse huishoudelike inkomste ingesluit is.

Waar 'n senior burger se bruto maandelikse huishoudelike inkomste aansienlik verander weens die afsterwe van 'n gade/maat, kan die oorlewende gade/maat aansoek doen vir die aanpassing van die korting vanaf die datum van afsterwe.

Waar 'n paartjie ooreenkomstig paragraaf 5.7 van die eiendomsbelastingbeleid vir 'n korting kwalifiseer en een sou te sterwe kom en die oorlewende gade/maat nie ten opsigte van ouderdom en/of gestremdheid kwalifiseer nie, sal die korting vir 'n tydperk van 12 maande vanaf die datum van afsterwe behou word, onderworpe daaraan dat die ander kriteria van paragraaf 5.7 van die gemelde beleid nagekom word.

Die persentasie korting wat aan verskillende vlakke bruto maandelikse huishoudelike inkomste toegestaan word, sal volgens die onderstaande skedule bepaal word.

**Die bruto maandelikse huishoudelike inkomste en kortings vir die 2013/2014-boekjaar is soos volg:**

Bruto maandelikse huishoudelike inkomste		%-korting	Bruto maandelikse huishoudelike inkomste		%-korting
2012/13		2012/13	2013/14		2013/14
0	3000	100%	0	3500	100%
3001	4500	95%	3501	5000	95%
4501	5500	90%	5001	6000	90%
5501	6500	80%	6001	7000	80%
6501	7500	70%	7001	8000	70%
7501	8000	60%	8001	8500	60%
8001	8500	50%	8501	9000	50%
8501	9000	40%	9001	9500	40%
9001	9500	30%	9501	10000	30%
9501	10000	20%	10001	11000	20%
10001	10500	10%	11001	12000	10%

**Kortings vir bepaalde kategorieë eiendomme/eiendomsgebruikers**

Kortings sal by aansoek voor 31 Augustus 2013 vir bepaalde kategorieë eiendomme oorweeg word.

Die kategorieë eiendomme wat vir vrystelling en kortings in aanmerking kom, word in die eiendomsbelastingbeleid vervat.

**Gewysigde regulasies oor munisipale eiendomsbelasting oor die tariefverhoudings tussen residensiële en nie-residensiële eiendomme**

Enige eiendom wat voldoen aan die kriteria vir 'n openbarevoordeel-organisasie soos in die regulasie ingesluit, maar wat nie in aanmerking kom vir die 100%-korting ingevolge die Raad se eiendomsbelastingbeleid nie, word belas op 25% van die residensiële tarief, en die sent-in-die-rand vir 2013/14 is R0.001475.

**Begrotingsimplikasies**

Die begroting vir 2013/14 is gebalanseer op grond van die geraamde inkomste uit die voorgestelde eiendomsbelastingheffings soos in dié verslag uiteengesit.

Die begroting vir 2013/14 maak voorsiening vir die gederfde inkomste wat spruit uit die kortings en toegewings in hierdie verslag soos uiteengesit in die eiendomsbelastingbeleid."

**"BYLAE 3****SPESIALE-AANSLAGGEBIEDE (SRA's)****BYKOMENDE TARIIEWE (MET INBEGRIJ VAN STADSVERBETERINGSDISTRIKTE)  
2013/2014**

Die SRA's moet jaarliks 'n begroting ingevolge die Verordening op Spesiale-aanslaggebiede voorlê. Dié begroting moet met die goedgekeurde sakeplan van die SRA strook. Daar moet skriftelik om enige wysiging van die goedgekeurde sakeplan aansoek gedoen word soos vereis ingevolge Artikel 14(2) van die SRA-verordening.

Die SRA-verordening (Artikel 14(3)) laat die Raad toe om 'n wysiging van die begroting goed te keur wat nie die regte en belange van eiendomseienaars wesenlik sal raak ingevolge die aanvaarde sakeplan van die betrokke SRA nie.

Die Stikland Industria-stadsverbeteringsdistrik en die Glosderry-stadsverbeteringsdistrik is twee nuwe SRA's wat op 27 Maart 2013 deur die Raad goedgekeur is en nou by die tabel hieronder sowel as by bylae 6 (Tariewe-, Gelde- en Heffingsboek) ingesluit word.

Die voorgestelde bykomende tariewe vir 2013/14, uitgedruk in rand-in-die-rand en gegrond op die 2012-waardasielys se eiendomswaardasies, word ter goedkeuring aan die Raad voorgelê.

Die impak van die nuwe Algemene Waardasie is sodanig dat wanneer die totale waardasie van 'n SRA styg, die bykomende tarief (rand-in-die-rand) afneem ondanks 'n nominale styging in die tersaaklike begroting. Ondanks bostaande het die jaar tot jaar bykomende tarief (rand-in-die-rand) in sommige gevalle (bv. Vishoek-SVD en Maitland-SVD) gestyg omdat die totale waardasie verminder het.



<b>Spesiale-aanslaggebied</b>	<b>Goedgekeurde begroting 2012/13</b> R	<b>Bykomende tarief 2012/13</b> R	<b>Voorgestelde begroting 2013/14</b> R	<b>Voorgestelde bykomende tarief 2013/14</b> R
<b>Airport Industria</b>	2,031,031	0.001927	2,266,516	0.001787
<b>Ahllone</b>	583,201	0.002601	643,300	0.002361
<b>Blackheath</b>	1,300,137	0.001123	1,359,328	0.000992
<b>Kaapstad-middestad</b>	38,876,503	0.001878	41,647,300	0.001758
<b>Claremont</b>				
-Residensieel	401,333	0.000456	433,435	0.000450
-Kommersieel	<u>5,260,570</u>	0.001456	<u>5,681,348</u>	0.001335
Totaal	5,661,903		6,114,783	
<b>Claremont-boulevard</b>				
-Kommersieel	2,710,999	0.000775	2,832,994	0.000665
<b>Epping</b>	5,824,768	0.001497	6,289,576	0.001354
<b>Vishoek</b>				
-Residensieel	133,019	0.000483	144,821	0.000550
-Kommersieel	<u>467,329</u>	0.001585	<u>515,563</u>	0.001751
Totaal	600,348		660,384	
<b>Glosderry</b>	Nvt	Nvt	1,048,454	0.001960
<b>Groenpunt</b>				
-Residensieel	716,569	0.000425	860,206	0.000456
-Kommersieel	<u>3,323,908</u>	0.002110	<u>3,482,710</u>	0.002217
Totaal	4,040,477		4,342,916	
<b>Groote Schuur</b>	4,264,180	0.001663	4,499,203	0.001994
<b>Maitland</b>	1,595,147	0.001250	1,753,969	0.001685
<b>Muizenberg</b>				
-Residensieel	627,261	0.000760	657,831	0.000760
-Kommersieel	<u>516,230</u>	0.002273	<u>586,963</u>	0.002283
Totaal	1,143,491		1,244,794	
<b>Observatory</b>				
-Residensieel	1,948,663	0.001234	1,965,300	0.001059
-Kommersieel	<u>1,328,803</u>	0.001642	<u>1,587,388</u>	0.001532
Totaal	3,277,466		3,552,688	
<b>Oranjekloof</b>				
-Residensieel	741,215	0.000578	626,326	0.000456
-Kommersieel	<u>2,699,018</u>	0.001925	<u>3,074,338</u>	0.001968
Totaal	3,440,233		3,700,664	
<b>Paardeneiland</b>	2,700,165	0.001500	2,887,031	0.001160
<b>Parow Industria</b>	2,761,426	0.001837	2,937,799	0.001593
<b>Seepunt</b>				
-Residensieel	1,368,960	0.001225	1,438,396	0.000990
-Kommersieel	<u>2,102,946</u>	0.002250	<u>2,260,335</u>	0.001839
Totaal	3,471,906		3,698,731	
<b>Stikland Industria</b>	Nvt	Nvt	2,447,784	0.001765
<b>Triangle Industria</b>	1,556,386	0.003415	1,651,716	0.003152
<b>Voortrekkerweg-korridor</b>	11,106,701	0.002246	12,303,673	0.002087
<b>Vredeklouf</b>				
-Residensieel	2,154,216	0.001862	2,337,039	0.001831
-Kommersieel	<u>54,119</u>	0.002120	<u>47,436</u>	0.002096
Totaal	2,208,335		2,384,475	
<b>Woodstock</b>	3,442,653	0.001725	3,743,585	0.001444
<b>Wynberg</b>				
-Residensieel	456,842	0.000760	516,459	0.000809
-Kommersieel	<u>2,384,395</u>	0.003187	<u>2,571,170</u>	0.002949
Totaal	2,841,237		3,087,629	
<b>Zeekoevlei-skiereiland</b>	361,691	0.001700	361,807	0.001667
<b>Zwaanswyk-huiseienaarsvereniging</b>	1,068,268	0.001350	975,515	0.001047
<b>Totaal</b>	106,868,652		118,436,614	

**Let wel:** Voorgestelde bykomende tariewe word sonder BTW aangetoon. Tariewe wat BTW insluit, verskyn op bladsy 24.1 tot 24.3 van die tariewe-, gelde-en-heffingsboek.”

Bladsy 24.1 en 24.3 wat die voorgestelde bykomende tariewe met BTW ingesluit toon, word hieronder herhaal:

FINANSIES - BYKOMENDE EIENDOMSBELASTINGTARIEWE (SRA's)						
DIENSTE GELEWER	EENHEID	OPMERKINGS	2012/13	BTW	2013/14	2013/14
			R	Ja/Nee	R	R
			BTW uitgesluit		BTW uitgesluit	BTW ingesluit
Die bykomende tariewe word uitgedruk as rand-in-die-rand vir al die SRA's volgens die SRA-verordening en art 22 van die MPRA.						
Airport Industria	Rand-in-die-rand		0.001927	j	0.001787	0.002037
Athlone	Rand-in-die-rand		0.002601	j	0.002361	0.002692
Blackheath	Rand-in-die-rand		0.001123	j	0.000992	0.001131
Kaapstad-middestad	Rand-in-die-rand		0.001878	j	0.001758	0.002004
Claremont - kommersieel	Rand-in-die-rand		0.001456	j	0.001335	0.001522
Claremont - residensieel	Rand-in-die-rand		0.000456	j	0.000450	0.000513
Claremont-boulevard	Rand-in-die-rand		0.000775	j	0.000665	0.000758
Epping	Rand-in-die-rand		0.001497	j	0.001354	0.001544
Vishoek - kommersieel	Rand-in-die-rand		0.001585	j	0.001751	0.001996
Vishoek - residensieel	Rand-in-die-rand		0.000483	j	0.000550	0.000627
Glosderry	Rand-in-die-rand		Nvt	j	0.001960	0.002234
Groenpunt - kommersieel	Rand-in-die-rand		0.002110	j	0.002217	0.002527
Groenpunt - residensieel	Rand-in-die-rand		0.000425	j	0.000456	0.000520
Groote Schuur	Rand-in-die-rand		0.001663	j	0.001994	0.002273
Maitland	Rand-in-die-rand		0.001250	j	0.001685	0.001921
Muizenberg - kommersieel	Rand-in-die-rand		0.002273	j	0.002283	0.002603
Muizenberg - residensieel	Rand-in-die-rand		0.000760	j	0.000760	0.000866
Observatory - kommersieel	Rand-in-die-rand		0.001642	j	0.001532	0.001746
Observatory - residensieel	Rand-in-die-rand		0.001234	j	0.001059	0.001207
Oranjekloof - kommersieel	Rand-in-die-rand		0.001925	j	0.001968	0.002244
Oranjekloof - residensieel	Rand-in-die-rand		0.000578	j	0.000456	0.000520
Paardeneiland	Rand-in-die-rand		0.001500	j	0.001160	0.001322
Parow Industria	Rand-in-die-rand		0.001837	j	0.001593	0.001816
Seepunt - kommersieel	Rand-in-die-rand		0.002250	j	0.001839	0.002096
Seepunt - residensieel	Rand-in-die-rand		0.001225	j	0.000990	0.001129
Stikland Industria	Rand-in-die-rand		Nvt	j	0.001765	0.002012
Triangle Industria	Rand-in-die-rand		0.003415	j	0.003152	0.003593
Voortrekkerweg-korridor	Rand-in-die-rand		0.002246	j	0.002087	0.002379
Vredeklouf - kommersieel	Rand-in-die-rand		0.002120	j	0.002096	0.002389
Vredeklouf - residensieel	Rand-in-die-rand		0.001862	j	0.001831	0.002087
Woodstock	Rand-in-die-rand		0.001725	j	0.001444	0.001646
Wynberg - kommersieel	Rand-in-die-rand		0.003187	j	0.002949	0.003362
Wynberg - residensieel	Rand-in-die-rand		0.000760	j	0.000809	0.000922
Zeekoevlei-skiereiland	Rand-in-die-rand		0.001700	j	0.001667	0.001900
Zwaanswyk-huiseienaarsvereniging	Rand-in-die-rand		0.001350	j	0.001047	0.001194

## CAPE AGULHAS MUNICIPALITY

## AMENDMENT OF PREVIOUS ADVERT: PROPOSED DEPARTURE OF BUILDING LINES: 25 SIXTH AVENUE, ERF 240, WAENHUISKRANS/ARNISTON

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that Council received the following application:

- Departure from the 3.5m western side building line on Erf 240, Waenhuiskrans/Arniston to 1.8m;
- Departure from the 3m northern side building line on Erf 240, Waenhuiskrans/Arniston to 1.6m.

In terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that persons who cannot read or write may request that an employee at any of the reception offices of the Cape Agulhas Municipal Council assist in the formulation and writing of input, comments or objections.

Further particulars are available for inspection in the office of the undersigned during office hours and written objections, if any, must reach him not later than 29 July 2013.

R STEVENS, MUNICIPAL MANAGER, PO BOX 51, BREDASDORP 7280

28 June 2013

51119

## CAPE AGULHAS MUNICIPALITY

## APPLICATION FOR REZONING: ERF 2350, BREDASDORP, 24 SEALY STREET

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that Council has received the following application:

- Rezoning of Erf 2350, Bredasdorp from Single Residential Zone to Business Zone purposes.

In terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that persons who cannot read or write may request that an employee at any of the reception offices of the Cape Agulhas Municipality assist in the formulation and writing of input, comments or objections.

Further particulars are available for inspection in the office of the undersigned during office hours and written objections, if any, must reach him not later than 29 July 2013.

R STEVENS, MUNICIPAL MANAGER, PO BOX 51, BREDASDORP 7280

28 June 2013

51120

## CAPE AGULHAS MUNICIPALITY

## APPLICATION FOR REZONING: ERF 261, STRUISBAAI, 49 MAIN ROAD

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that Council has received the following application:

- Rezoning of Erf 261, Struisbaai from Residential Zone I to Business Zone I purposes for offices.

In terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that persons who cannot read or write may request that an employee at any of the reception offices of the Cape Agulhas Municipality assist in the formulation and writing of input, comments or objections.

Further particulars are available for inspection in the office of the undersigned during office hours and written objections, if any, must reach him not later than 29 July 2013.

R STEVENS, MUNICIPAL MANAGER, PO BOX 51, BREDASDORP 7280

28 June 2013

51121

## MUNISIPALITEIT KAAP AGULHAS

## REGSTELLING VAN VORIGE ADVERTENSIE: VOORGESTELDE AFWYKING VAN BOULYNE: SESDE LAAN 25, ERF 240, WAENHUISKRANS/ARNISTON

Kennis geskied hiermee ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat die Raad die volgende aansoek ontvang het, naamlik:

- Afwyking van die 3.5m westelike kantboulyn op Erf 240, Waenhuiskrans/Arniston tot 1.8m;
- Afwyking van die 3m noordelike kantboulyn op Erf 240, Waenhuiskrans/Arniston tot 1.6m.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie enige munisipale personeellid by enige ontvangskantore van die Raad te Kaap Agulhas kan nader vir hulpverlening om u kommentaar, beswaar of inset op skrif te stel.

Verdere besonderhede van bogenoemde lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende en skriftelike besware, indien enige, moet hom nie later as 29 Julie 2013 bereik nie.

R STEVENS, MUNISIPALE BESTUURDER, POSBUS 51, BREDASDORP 7280

28 Junie 2013

51119

## MUNISIPALITEIT KAAP AGULHAS

## AANSOEK OM HERSONERING: ERF 2350, BREDASDORP, SEALYSTRAAT 24

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat die Raad die volgende aansoek ontvang het:

- Hersonering van Erf 2350, Bredasdorp vanaf Enkelwoonsone na Sakesone doeleindes.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan lees of skryf nie enige munisipale personeellid by enige ontvangskantoor van die Raad te Kaap Agulhas kan nader vir hulpverlening om u kommentaar, beswaar of inset op skrif te stel.

Verdere besonderhede van bogenoemde lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende en skriftelike besware, indien enige, moet hom nie later as 29 Julie 2013 bereik nie.

R STEVENS, MUNISIPALE BESTUURDER, POSBUS 51, BREDASDORP 7280

28 Junie 2013

51120

## MUNISIPALITEIT KAAP AGULHAS

## AANSOEK OM HERSONERING: ERF 261, STRUISBAAI, HOOFWEG 49

Kennis geskied hiermee ingevolge Artlkel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat die Raad die volgende aansoek ontvang het:

- Hersonering van Erf 261, Struisbaai vanaf Residensiële Sone I na Sakesone I doeleindes vir kantore.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan lees of skryf nie, enige munisipale personeellid by enige ontvangskantoor van die Raad te Kaap Agulhas kan nader vir hulpverlening om u kommentaar, beswaar of inset op skrif te stel.

Vardere besonderhede van bogenoemde lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende en skriftelike besware, indien enige, moet hom nie later as 29 Julie 2013 bereik nie.

R STEVENS, MUNISIPALE BESTUURDER, POSBUS 51, BREDASDORP 7280

28 Junie 2013

51121

## CITY OF CAPE TOWN

## (SOUTHERN DISTRICT)

REMOVAL OF RESTRICTIVE TITLE CONDITION IN TERMS OF SECTION 3(6) OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT  
(ACT 84 OF 1967) AND DEPARTURES

- Erf 11091, Fish Hoek, 15 Second Crescent (*second placement*)

Council has received the following planning application for consideration:

*Applicant:* Catharina Maria de Reus

*Owner:* Catharina Maria de Reus

*Application number:* 211626

*Nature of Application:*

1. Removal of the restrictive title conditions applicable to Erf 11091, Second Crescent, Fish Hoek, to enable the owner to legalise the existing garage structure on the property.
2. The application will also require the following departures from the former Fish Hoek Zoning Scheme Regulations:
  - Section 8.2.3.1 read with Section 8.1.1.1.1 to permit the garage sited 0m from the street boundary in lieu of 4.5m, and
  - Section 8.1.1.1.3.1 for the garage sited 0m from the lateral boundary in lieu of 2.5m.

**Enquiries:** The application may be viewed at the Southern District Office, Department: Planning and Building Development Management, City of Cape Town, Customer Interface (Counter No. 1.3), Ground Floor, 3 Victoria Road, Plumstead.

Direct enquiries on weekdays between 08:00-14:30 Mondays to Fridays to Pierre.evard@capetown.gov.za, Tel. (021) 710-8132, fax (021) 710-8283.

The application is also open to inspection at the office of the Director: Integrated Environmental Management, Department of Environmental Affairs & Development Planning, Provincial Government of the Western Cape at the Utilitas Building, 1 Dorp Street, Cape Town weekdays from 08:00 to 12:30 and 13:00 to 15:30. Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-5834 and the Directorate's fax number is (021) 483-3098.

*Comments and/or objections:*

Direct, written comments and/or objections, together with reasons, to:

- The district office (at the abovementioned address, fax no. or postal address), or
- E-mail: comments\_objections.southern@capetown.gov.za

In respect of the removal of restrictions component of this application, any objection, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the:

- Office of the abovementioned Director: Integrated Environmental Management, Department of Environmental Affairs & Development Planning at Private Bag X9086, Cape Town 8000.

In all instances above the relevant legislation, application number, your erf number, your address and contact telephone number must be quoted.

If you are unable to submit an objection or comment in writing, make an appointment with an official to assist you during office hours. Comments and/or objections form part of public documents and are forwarded to the applicant for response. Comments or objections received after the closing date may be regarded as invalid and could possibly not be considered.

*Closing date:* The closing date will be Monday 29th July 2013.

*Relevant legislation:* This notice is given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and Section 15 of the Land Use Planning Ordinance No. 15 of 1985.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

28 June 2013

51122

## STAD KAAPSTAD

(SUIDELIKE DISTRIK)

## OPHEFFING VAN BEPERKENDE TITELVOORWAARDE INGEVOLGE ARTIKEL 3(6) VAN DIE WET OP DIE OPHEFFING VAN BEPERKINGS (WET 84 VAN 1967) EN AFWYKINGS

- Erf 11091, Vishoek, Secondsingel 15 (*tweede plasing*)

Die Raad het die volgende beplanningsaansoek vir oorweging ontvang:

*Aansoeker:* Catharina Maria de Reus

*Eienaar:* Catharina Maria de Reus

*Aansoeknommer:* 211626

*Aard van aansoek:*

1. Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op erf 11091, Secondsingel, Vishoek om die eienaar in staat te stel om die bestaande motorhuisstruktuur op die eiendom te wettig.
2. Die aansoek vereis ook die volgende afwykings van die vorige Vishoek-Soneringskemaregulasies:
  - Artikel 8.2.3.1 saamgelees met Artikel 8.1.1.1.1 om toe te laat dat die motorhuis 0m in plaas van 4.5m vanaf die straatgrens geleë is; en
  - Artikel 8.1.1.1.3.1 dat die motorhuis 0m in plaas van 2.5m vanaf die sygrens geleë is.

**Navrae:** Die aansoek is ter insae beskikbaar by die Suidelike Distrikskantoor, Departement Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, Stad Kaapstad, Kliënteskakeling (Toonbank 1.3), Grondverdieping, Victoriaweg 3, Plumstead.

Navrae kan van 08:00-14:30, Maandae tot Vrydae, gerig word aan Pierre.evard@capetown.gov.za, Tel. (021) 710-8132, faks (021) 710-8283.

Die aansoek is ook op woensdae van 08:00-12:30 en 13:00-15:30 ter insae beskikbaar by die Kantoor van die Direkteur: Geïntegreerde Omgewingsbestuur, Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, Utilitas-gebou, Dorpsstraat 1, Kaapstad. Telefoniese navrae in dié verband kan aan (021) 483-5834 gerig word en die Direkoraat se faksnommer is (021) 483-3098.

*Kommentaar en/of besware:*

Regstreekse, skriftelike kommentaar en/of besware, saam met redes, aan:

- die Distrikskantoor (by bovermelde adres, faksnommer of posadres) of
- e-pos: comments\_objections.southern@capetown.gov.za

Enige beswaar, met volledige redes daarvoor, kan ten opsigte van die opheffing van beperkings in hierdie aansoek skriftelik gerig word aan die:

- Kantoor van bovermelde Direkteur: Geïntegreerde Omgewingsbestuur, Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000.

In alle bovermelde gevalle moet die toepaslike wetgewing, die aansoeknommer, u erfnummer, u adres en telefoonnummer gemeld word.

Indien u nie in staat is om 'n skriftelike beswaar of kommentaar in te dien nie, kan u 'n afspraak met 'n amptenaar maak om u gedurende kantoorure behulpsaam te wees. Kommentaar en/of besware vorm deel van openbare dokumente en word aan die aansoeker vir reaksie gestuur. Kommentaar of besware wat ná die sluitingsdatum ontvang word, kan as ongeldig beskou en moontlik nie oorweeg word nie.

*Sluitingsdatum:* Die sluitingsdatum is Maandag 29 Julie 2013.

*Toepaslike wetgewing:* Hierdie kennisgewing geskied ingevolge Artikel 3(6) van die Wet op die Opheffing van Beperkings (Wet 84 van 1967) en Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Ordonnansie Nr. 15 van 1985).

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

## CITY OF CAPE TOWN

## (SOUTHERN DISTRICT)

UKUSUSWA KOMQATHANGO WESITHINTELO SETAYITILE NGOKWECANDELO-3(6) LOMTHETHO WOKUSUSWA  
KWEZITHINTELO ONGUNOMB. 84 WANGOWE-1967 NOTYESHELO LWEMIQATHANGO

- Isiza-11091, esise-Fish Hoek, 15 Second Crescent (*sikhutshwa okwesibini*)

IBhunga liye lafumana isicelo sezocwangciso esilandelayo ukuze siqwalaselwe:

*Umfaki-sicelo:* Catharina Maria de Reus

*Umnini:* Catharina Maria de Reus

*Inombolo yesicelo:* 211626

*Ubume besicelo:*

1. Ukususwa kwemiqathango yesithintelo ngokujoliswe kwiSiza-11091, esise-Second Crescent, e-Fish Hoek, ukuze isakheko esele simiselwe kwiiipropati somnini sibesemthethweni.
2. Isicelo siyakuthi kwakhona sifune utyeshelo lwemiqathango olususela kwiMigaqo yeNkqubo yezoCando yase-Fish Hoek:
  - Icandelo- 8.2.3.1 ukuba lifundeke kunye namaCandelo-8.1.1.1.1.1 ukuze kuvumeleke igaraji ukuba ibengu-0m ukususela kumda wesitrato endaweni ye-4.5m, kwakhona
  - Icandelo-8.1.1.1.3.1 elijoliswe kwigaraji ukuba ibengu-0m ukususela kumda osecaleni, endaweni ye-2.5m.

**Imibuzo:** Isicelo singaphonononga kwi-ofisi yoMphathi wesiThili eseMazantsi, kwiSebe loLawulo loCwangciso noPhuhliso loLwakhiwo, kwisiXeko saseKapa, kwi-Customer Interface, (iKhawuntara enguNomb. 1.3), kuMgangatho olingana nomhlaba, 3 Victoria Road, e-Plumstead.

Imibuzo mayijoliswe kwiintsuku eziphakathi evikini ukususela ngeye-08:00-14:30 ngeMivulo ukuya ngooLwezihlanu ku Pierre.evard@capetown.gov.za, umnxeba (021) 710-8132, iifeksi (021) 710-8283.

Isicelo esi sikwavulelekile ukuba sihlolwe kwi-ofisi yoMlawuli woLawulo lokusiNgqongileyo ngokuHlangeneyo, kwiSebe leMicimbi yokusiNgqongileyo noCwangciso loPhuhliso, kubuRhulumente bePhondo laseNtshona Koloni, kwiSakhiwo i-Utilitas, 1 Dorp Street, eKapa kwiintsuku eziphakathi evikini ukususela kweye-08:00-12:30 nokususela kweye-13:00-15:30. Imibuzo ngomnxeba ngokuphatelene nalo mbandela ingenziwa kwa- (021) 483-5834 nakwinombolo yefeksi yoMlawuli engu-(021) 483-3098.

*Uvakaliso loluvo okanye isichaso:*

Thumela izimvo ngokubhaliweyo okanye izichaso ezinezizathu:

- kwi-ofisi yesithili (kwidilesi ekhankanywe ngentla apha, kwinombolo yefeksi okanye kwidilesi yeposi), okanye
- Nge-imeyile: kwa- comments\_objections.southern@capetown.gov.za

Ngokujoliswe kwelinye icala lesi sicelo elingokususwa kwezithintelo, naziphina izichaso ezinezizathu ezipheleleyo zingangeniswa ngokubhaliweyo:

- Kwi-Ofisi ekhankanywe ngentla apha engeyoMlawuli woLawulo lokusiNgqongileyo ngokuHlangeneyo, iSebe leMicimbi yokusiNgqongileyo noCwangciso loPhuhliso, kwa-Private Bag X9086, Cape Town, 8000.

Kuzo zonke iimeko ezingentla apha makucatshulwe umthetho ofanelekileyo, inombolo yesicelo, inombolo yesiza sakho, idilesi yakho nenombolo yoqhagamshelwano.

Ukuba awunakho ukungenisa isichaso okanye uluvo ngokubhaliweyo, yenza idinga ukuba ubonane negosa ukuze lincedisane nawe ngexesha leeyure zokusebenza. Izimvo okanye izichaso zithi zibeyinxal'enye yamaxwebhu oluntu kwaye zithi zigqithiselwe kumfaki-sicelo ukuze aphendule. Izimvo okanye izichaso ezifunyenwe emva komhla wokuvalwa zingathatyathwa njengezingekho-mthethweni kwaye zisenokungahoywa.

*Umhla wokuvalwa:* Umhla wokuvalwa uyakuba ngoMvulo wama-29 Julayi 2013.

*Umthetho ofanelekileyo:* Esi saziso sikhutshwa ngokweCandelo-3(6) loMthetho wokuSuswa kweziThintelo onguNomb. 84 wango-1967 nangokoMpoposho woCwangciso lokuSetyenziswa koMhlaba onguNomb. 15 wangowe-1985.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

## CITY OF CAPE TOWN

## (TABLE BAY DISTRICT)

## REMOVAL OF RESTRICTIONS &amp; DEPARTURES

- Erf Remainder 187, Clifton (*second placement*)

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act No. 84 of 1967 and Section 15 in terms of the Land Use Planning Ordinance No. 15 of 1985 that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the District Manager: Table Bay District at 2nd Floor, Media City Building, cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht, Cape Town, and that any enquiries may be directed to T Nyelele, Planning & Building Development Management, PO Box 4529, Cape Town 8000 or 2nd Floor, Media City Building, cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht, Cape Town, e-mail address: tinus.nyelele@capetown.gov.za, Tel. (021) 400-6455 or fax (021) 419-4694 weekdays during 08:00-14:30. The application is also open for inspection at the Office of the Director: Integrated Environmental Management, Department of Environmental Affairs & Development Planning, Provincial Government of the Western Cape at the Utilitas Building, 1 Dorp Street, Cape Town weekdays from 08:00-12:30 and 13:00-15:30. Any objections, with full reasons, may be lodged in writing at the Office of the Director: Integrated Environmental Management, Department of Environmental Affairs & Development Planning, Private Bag X9086, Cape Town, 8000 or hand-delivered to their offices at Utilitas Building, 1 Dorp Street, Cape Town, with a copy to the District Manager: Table Bay District (att: Tinus Nyelele), Planning & Building Development Management, PO Box 4529, Cape Town 8000, or hand delivered to the 2nd Floor, Media City Building, cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht, Cape Town, or e-mail to comments\_objections.tablebay@capetown.gov.za, or fax (021) 419-4694 on or before 29 July 2013, quoting the above Act and the objector's erf number. Any objections received after aforementioned closing date may be disregarded.

*Applicant:* Tommy Brümmer Town Planners

*Application number:* 228236

*Address:* 6 Nettleton Road, Clifton

*Nature of Application:* Amendment of title deed conditions applicable to Erf 187, 6 Nettleton Road, Clifton, in order to construct a second dwelling on the property (access will be taken from Kloof Road).

A departure is required from Section 27 of the Zoning Scheme Regulations to permit a second dwelling unit on the property, while departures are also required to permit the floor space of the proposed second dwelling unit to be larger than 120m<sup>2</sup> (it is 370m<sup>2</sup>), and for the proposed second dwelling unit be sectionalized (Land Use Planning General Supplementary Scheme Regulations).

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

28 June 2013

51123

## STAD KAAPSTAD

## (TAFELBAAI-DISTRIK)

## OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN AFWYKINGS

- Erf restant 187, Clifton (*tweede plasing*)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 3(6) van die Wet op die Opheffing van Beperrings (Wet 84 van 1967) en Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat onderstaande aansoek ontvang en ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Distriksbestuurder: Tafelbaai-distrik op die 2e Verdieping, Media City-gebou, h/v Hertzog-boulevard en Heerengracht, Kaapstad en dat enige navrae gerig kan word aan T Nyelele, Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, Posbus 4529, Kaapstad 8000 of 2e Verdieping, Media City-gebou, h/v Hertzog-boulevard en Heerengracht, Kaapstad, e-posadres: tinus.nyelele@capetown.gov.za, Tel. (021) 400-6455 of faksnommer (021) 419-4694 op weksdae van 08:00-14:30. Die aansoek is ook weksdae van 08:00-12:30 en 13:00-15:30 ter insae beskikbaar by die Kantoor van die Direkteur: Geïntegreerde Omgewingsbestuur, Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, Utilitas-gebou, Dorpstraat 1, Kaapstad. Enige besware, met volledige redes, kan voor of op 29 Julie 2013 skriftelik gerig word aan die Kantoor van die Direkteur: Geïntegreerde Omgewingsbestuur, Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000 of per hand afgelewer word by hulle kantore, Utilitas-gebou, Dorpstraat 1, Kaapstad, met 'n afskrif aan die Distriksbestuurder: Tafelbaai-distrik (aandag: Tinus Nyelele), Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, Posbus 4529, Kaapstad 8000, of per hand afgelewer word op die 2e Verdieping, Media City-gebou, h/v Hertzog-boulevard en Heerengracht, Kaapstad, of per e-pos gestuur word na comments\_objections.tablebay@capetown.gov.za, of faksnommer (021) 419-4694, met vermelding van bovermelde wetgewing en die beswaarmaker se ernommer. Enige besware wat ná voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan buite rekening gelaat word.

*Aansoeker:* Tommy Brümmer Stadsbeplanners

*Aansoeknommer:* 228236

*Adres:* Nettletonweg 6, Clifton

*Aard van aansoek:* Wysiging van titelaktevoorwaardes van toepassing op erf 187, Nettletonweg 6, Clifton, ten einde 'n tweede woning op die eiendom op te rig (toegang sal vanaf Kloofstraat wees).

'n Afwyking van Artikel 27 van die Soneringskemaeregulasies is nodig om 'n tweede woning op die eiendom toe te laat, terwyl afwykings ook nodig is om toe te laat dat die vloer ruimte van die voorgestelde tweede eiendom groter as 120m<sup>2</sup> is (dit is 370m<sup>2</sup>) en dat die voorgestelde tweede woning verdeel kan word (regulasies oor grondgebruikbeplanning: algemene aanvullende skema).

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

28 Junie 2013

51123

CITY OF CAPE TOWN  
(TABLE BAY DISTRICT)

UKUSUSWA KWEZITHINTELO NOTYESHELO LWEMIQATHANGO

- Isiza 187, Clifton (*sikhutshwa okwesibini*)

Kukhutshwa isaziso ngokungqinelana neCandelo 3(6) loMthetho wokuSuswa lweziThintelo, uMthetho 84 wango-1967 neCandelo 15 ngokungqinelana noMmiselo woCwangciso lokuSetyenziswa koMhlaba onguNomb 15 wango-1985 ukuba esi sicelo sikhankanywe ngezantsi sifunyenwe yaye sivulelekile ukuba sihlolwe kwi-ofisi yoMphathi weSithili, iSebe: Table Bay District kuMgangatho wesibini, Media City Building, kwikona ye-Hertzog Boulevard & Heerengracht, eKapa, kwaye nayiphina imibuzo ingajoliswa ku-T Nyelele, Planning & Building Development Management, PO Box 4529, Cape Town 8000 okanye kuMgangatho wesibini, Media City Building, kwikona ye-Hertzog Boulevard & Heerengracht, eKapa, idilesi ye-imeyile: [tinus.nyelele@capetown.gov.za](mailto:tinus.nyelele@capetown.gov.za), inombolo yomnxeba (021) 400-6455 okanye kule feksi (021) 419-4694, phakathi evekini ngala maxesha 08:00-14:30. Isicelo sivulelekile ukuba sihlolwe kwi-ofisi yoMlawuli woLawulo oluHlanganisiweyo lokusiNgqongileyo, iSebe leMicimbi yokusiNgqongileyo noCwangciso loPhuhliso, uRhulumente wePhondo leNtshona Koloni kwi-Utilitas Building, 1 Dorp Street, eKapa phakathi evekini ukususela kweye-08:00-12:30 neyo-13:00-15:30. Naziphina izichaso, nezizathu ezizeleyo zoko, mazingeniswe ngokubhaliweyo kwi-ofisi ekhankanywe ngentla yoMlawuli woLawulo oluHlangeneyo lokusiNgqongileyo, iSebe leMicimbi yokusiNgqongileyo noCwangciso lwazaKhiwo, Private Bag X9086, Cape Town, 8000 okanye uzingenise ngesandla kwii-ofisi zabo kwi- Utilitas Building, 1 Dorp Street, eKapa, kwakunye nekopi kuMphathi weSithili: Table Bay District (Ingqalelo ka-: Tinus Nyelele), uLawulo loCwangciso lwezaKhiwo, PO Box 4529, Cape Town 8000, okanye zingeniswe ngesandla kuMgangatho wesibini, Media City Building, kwikona ye-Hertzog Boulevard & Heerengracht, Cape Town, okanye uthumele i-imeyile kwa- [comments\\_objections.tablebay@capetown.gov.za](mailto:comments_objections.tablebay@capetown.gov.za), okanye ifeksi kwa- (021) 419-4694 ngomhla wama-29 Julayi 2013, kucatshulwa loMthetho ungentla kwakunye nenombolo yesiza somchasi. Naziphina izichaso ezifunyenweyo emva komhla wokuvala okhankanywe ngentla zisenokungananzwa.

*Umfaki-sicelo:* Tommy Brümmer Town Planners

*Inombolo yesicelo:* 228236

*Idilesi:* 6 Nettleton Road, Clifton

*Uhlobo lwesicelo:* Ukulungiswa kwemiqathango yoxwebhu lobunini esetyenziswa kwiSiza 187, 6 Nettleton Road, Clifton, ukwenzela ukokha indawo yokuhlala yesibini kwipropati (indlela yokungena iza kuba se-Kloof Road).

Kufuneka utyeshelo lomqathango kwiCandelo 27 leMigaqo yeNkqubo yoCando ukwenzela kuvumeleke iyunithi eyindawo yokuhlala yesibini kwipropati, ngelixa kufuneka utyeshelo lwemiqathango ukuze isithuba somgangatho wendawo yokuhlala wesibini ube mkhulu kune-120m<sup>2</sup> (ingama-370m<sup>2</sup>), nokulungiselela iyunithi eyindawo yokuhlala yesibini ibekwe ngamacandelo (IMigaqo eYongezelweyo yeNkqubo yoSetyenziso loMhlaba).

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

28 June 2013

51123

GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO. 027/2013

PROPOSED SUBDIVISION:  
ERF 529, UNIONDALE

Notice is hereby given that Council has received an application for the following:

Subdivision of Erf 529, Uniondale in terms of Section 24 of Ordinance 15 of 1985, into 2 portions:

- Portion A = 1.59ha (1ha Agriculture Zone I and 0.59ha Industrial Zone I)
- Remainder = 14.9ha (Agriculture Zone I)

Details of the proposal are available for inspection at the Council's Office, Civic Centre, 5th Floor, York Street, George 6530, during normal office hours, Mondays to Fridays.

*Enquiries:* Marisa Arries

*Reference:* Erf 529, Uniondale

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Senior Manager: Planning, by not later than Monday, 29 July 2013. Please take note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's Office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

T BOTHA, MUNICIPAL MANAGER, CIVIC CENTRE, YORK STREET, GEORGE 6530

Marisa Arries: Tel.: (044) 801-9473. Fax: 086 570 1900

E-mail: [marisa@george.org.za](mailto:marisa@george.org.za)

28 June 2013

51128

GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR. 027/2013

VOORGESTELDE ONDERVERDELING: ERF 529,  
UNIONDALE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die volgende op bogenoemde eiendom:

Onderverdeling van Erf 529, Uniondale in terme van Artikel 24 van Ordonnansie Nr. 15 van 1985, in 2 gedeeltes:

- Gedeelte A = 1.59ha (1ha Landbousone I en 0.59ha Industriële Sone I)
- Restant = 14.9ha (Industriële Sone I)

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae beskikbaar wees by die Raad se Kantoor, Burgersentrum, 5de Vloer, Yorkstraat, George 6530.

*Navrae:* Marisa Arries

*Verwysing:* Erf 529, Uniondale

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Senior Bestuurder: Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 29 Julie 2013. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeelid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

T BOTHA, MUNISIPALE BESTUURDER, BURGERSENTRUM, YORKSTRAAT, GEORGE 6530

Marisa Arries: Tel.: (044) 801-9473. Faks: 086 570 1900

E-pos: [marisa@george.org.za](mailto:marisa@george.org.za)

28 Junie 2013

51128



## DRAKENSTEIN MUNICIPALITY

## APPLICATION FOR CANCELLATION OF APPROVED SUBDIVISION PLAN, SUBDIVISION, CONSOLIDATION, REZONING AND CONSENT USE: FARMS 832, 832/10, 832/16, 832/20 AND 832/21, PAARL DIVISION

Notice is hereby given in terms of Sections 30(1), 24(2)(a) and 17(2)(a) Of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) and Regulation 4.7 of the Scheme Regulations promulgated at P.N. 1048/1988, that an application as set out below has been received and can be viewed during normal office hours at the Office of the Head: Planning Services, Administrative Offices, c/o Main and Market Streets, Paarl, Tel. (021) 807-4822:

*Properties:* Farms 832, 832/10, 832/16, 832/20 and 832/21, Paarl Division

*Applicant:* PraktiPlan Development Planners

*Owner:* Paul de Villiers Family Trust

*Locality:* The portion to be developed is located  $\pm 2$ km south of Courtrai, at the intersection between the R45 and N1/R101 Road

*Extent:*  $\pm 85.02$ ha in total (portion for development, south of the N1 inside the urban edge,  $\pm 9.57$ ha in extent)

*Current Zonings:* Agricultural Zone I

*Current Use:* Bona fide agricultural activities, area for development is vacant

*Proposal:* Cancellation of Subdivision Plan approved on 2 September 2010 in order to accommodate the revised proposal as set out hereunder:

Subdivision of Farms 832 and 832/21, Paarl Division as follows:

- Farm 832 into two portions, namely: Portion B ( $\pm 3.58$ ha) and Remainder ( $\pm 50.56$ ha); and
- Farm 832/21 into two portions, namely: Portion A ( $\pm 0.36$ ha) and Remainder ( $\pm 24.67$ ha).

Consolidation of Farms 832/10 ( $\pm 2.14$ ha), 832/16 ( $\pm 2.50$ ha), 832/20 ( $\pm 0.83$ ha) and newly created Portions A ( $\pm 0.36$ ha) and B ( $\pm 3.58$ ha) in order to form a new land unit of  $\pm 9.57$ ha in extent.

Rezoning of newly consolidated erf from Agricultural Zone I to Subdivisional Area in order to establish a business park with an overall gross density of  $\pm 2$  land units per hectare, as follows:

- 6 Business Zone V erven ( $\pm 1.74$ ha in total) for a showroom and workshop;
- 13 Business Zone I erven ( $\pm 5.21$ ha in total) for a small shopping centre, offices and retail shops;
- 1 Open Spaca Zone II erf ( $\pm 2.37$ ha in total) for private open space and roads; and
- Remainder to Transport Zone II ( $\pm 0.06$ ha in total) for public road purposes.

Consent Uses in order to establish a supermarket and bottle store on the proposed unit 19.

The site fronts on the N1 and visual resource management will thus be taken into account.

Motivated objections to the above can be lodged in writing to the Municipal Manager, Drakenstein Municipality, PO Box 1, Paarl 7622 by not later than Monday, 29 July 2013 of the date hereof. No late objections will be considered.

Persons who are unable to read or write, can submit their objections verbally at the Municipal Offices, Berg River Boulevard, Paarl, where they will be assisted by a staff member, to put their comments in writing.

JF METTLER, MUNICIPAL MANAGER

15/4/1 (F832, 832/10, 832/16, 832/20 & 832/21) P

## DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT

## AANSOEK OM ROJERING VAN GOEDGEKEURDE ONDERVERDELINGSPLAN, ONDERVERDELING, KONSOLIDASIE, HERSONERING EN VERGUNNINGSGEBRUIK: PLASE 832, 832/10, 832/16, 832/20 EN 832/21, PAARL AFDELING

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 30(1), 24(2)(a) en 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) en Regulasie 4.7 van die Skemaregulasies afgekondig by P.K. 1048/1988, dat 'n aansoek soos hieronder uiteengesit, ontvang is en gedurende normale kantoorure ter insae is by die Kantoor van die Hoof: Beplanningsdienste, Administratiewe Kantore, h/v Hoof- en Markstraat, Paarl, Tel. (021) 807-4822:

*Eiendomme:* Plase 832, 832/10, 832/16, 832/20 en 832/21, Paarl Afdeling

*Aansoeker:* PraktiPlan Ontwikkeling Beplanners

*Eienaar:* Paul de Villiers Familie Trust

*Ligging:* Die gedeelte ter sprake is geleë ±2km suid van Courtrai, aangrensend tot die interseksie tussen die R45 en N1/R101 Pad

*Grootte:* ±85.02ha in totaal (die gedeelte suid van die N1 binne die stedelike grens, waar ontwikkeling voorgestel word is ±9.57ha groot)

*Huidige Sonerings:* Landbousone I

*Huidige Gebruik:* Bona fide landbou-aktiwiteite, ontwikkelingsgedeelte is vakant

*Voorstel:* Rojering van Onderverdelingsplan goedgekeur op 2 September 2010 ten einde 'n gewysigde voorstel soos hieronder uiteengesit te akkommodeer:

Onderverdeling van Plase 832 en 832/21, Paarl Afdeling soos volg:

- Plaas 832 in twee gedeeltes, naamlik: Gedeelte B (±3.58ha) en Restant (±50.56ha); en
- Plaas 832/21 in twee gedeeltes, naamlik: Gedeelte A (±0.36ha) en Restant (±24.67ha).

Konsolidasie van Plase 832/10 (±2.14ha), 832/16 (±2.50ha), 832/20 (0.83ha) en nuutgevormde Gedeeltes A (±0.36ha) en B (±3.58ha) om 'n nuwe grondeenheid van ±9.57ha te vorm.

Hersonering van die nuutgevormde gekonsolideerde erf vanaf Landbousone I na Onderverdelingsgebied ten einde 'n besigheidspark met 'n algehele bruto digtheid van ±2 eenhede per hektaar daar te stel wat as volg sal geskied:

- 6 Sakesone V erwe (±1.74ha in totaal) vir motorvertoon en werkwinkel;
- 13 Sakesone I erwe (±5.21ha in totaal) vir 'n klein winkelsentrum, kantore en kleinhandel;
- 1 Oopruimtesone II erf (±2.37ha in totaal) vir privaat oopruimte en paaie; en
- Restant na Vervoersone II (±0.06ha in totaal) vir openbare paddoeleindes.

Spesiale Vergunnings ten einde 'n supermark en 'n drankwinkel op voorgestelde gedeelte 19 toe te ken.

Die erf is aanliggend tot die N1 en die visuele impak sal dus sorgvuldig aandag geniet.

Gemotiveerde besware teen bogemelde aansoek kan skriftelik gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Drakenstein Munisipaliteit, Posbus 1, Paarl 7622, teen nie later nie as Maandag, 29 Julie 2013. Geen laat besware sal oorweeg word nie.

Indien 'n persoon nie kan lees of skryf nie, kan so 'n persoon sy kommentaar mondelings by die Munisipale Kantore, Berggrivier Boulevard, Paarl, aflê, waar 'n personeellid sal help om sy kommentaar/vertoë op skrif te stel.

JF METTLER, MUNISIPALE BESTUURDER

15/4/1 (F832, 832/10, 832/16, 832/20 & 832/21) P

28 Junie 2013

51127

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO. 026/2013

PROPOSED CONSENT USE: FARM ZWARTRIVIER 194/47,  
DIVISION GEORGE

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned property:

Consent use in terms of the provisions of paragraph 4.6 of the Section 8 Scheme Regulations promulgated in terms of Ordinance No. 15 of 1985, for the establishment of a professional use (Vital Integral Health Centre — doctor surgeries).

Details of the proposal are available for inspection at the Council's Office, during normal office hours, Monday to Friday, 5th Floor, York Street, George 6530.

*Enquiries:* Marisa Arries

*Reference:* Zwartrivier 194/47, Division George

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Senior Manager: Planning, by not later than Monday, 29 July 2013. Please take note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's Office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

T BOTHA, MUNICIPAL MANAGER, CIVIC CENTRE, YORK STREET, GEORGE 6530

Marisa Arries: Tel.: (044) 801-9473. Fax: 086 570 1900

E-mail: marisa@george.org.za

28 June 2013

51129

## GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR. 026/2013

VOORGESTELDE VERGUNNINGSGEBRUIK:  
PLAAS ZWARTRIVIER 194/47, AFDELING GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die volgende op bogenoemde eiendom:

Vergunningsgebruik ingevolge die bepalings van paragraaf 4.6 van die Artikel 8 Skemaregulasies, uitgevaardig kragtens die bepalings van Ordonnansie Nr. 15 van 1985, vir die vestiging van 'n professionele gebruik (Vital Integral Health Centre — dokter spreekkamers).

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae beskikbaar wees by die Raad se Kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George 6530.

*Navrae:* Marisa Arries

*Verwysing:* Zwartrivier 194/47, Afdeling George

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Senior Bestuurder: Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 29 Julie 2013. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

T BOTHA, MUNISIPALE BESTUURDER, BURGERSENTRUM, YORKSTRAAT, GEORGE 6530

Marisa Arries: Tel.: (044) 801-9473. Faks: 086 570 1900

E-pos: marisa@george.org.za

28 Junie 2013

51129

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO. 050/2013

REZONING, DEPARTURE, LEASING AND ENCROACHMENT:  
ERF 7384, SANDKRAAL ROAD, THEMBALETHU

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned property:

1. Rezoning in terms of the Regulations promulgated in terms of the Black Communities Development Act, 1984 (Act 4 of 1984), from Residential Zone to Business Zone limited to a bottle store, bar, restaurant and store.
2. Departure from the parking requirements in terms of the Regulations promulgated in terms of the Black Communities Development Act, 1984 (Act 4 of 1984), in order to not provide parking on the property.
3. To allow the provision of 7 parking bays within the road reserve adjacent to the property.
4. To lease the road reserve where the parking will be provided from the Municipality.
5. To enter into an encroachment agreement with the Municipality in order to legalize an existing stoep which encroach Sandkraal Road.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's Office, Civic Centre, 5th Floor, York Street, George 6530 during normal office hours, Monday to Friday.

*Enquiries:* Keith Meyer

*Reference:* Erf 7384, Thembaletu

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Registratuon Office, 1st Floor, Municipal Building, York Street, George by not later than Monday, 29 July 2013. Please take note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's Office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

T BOTHA, MUNICIPAL MANAGER, CIVIC CENTRE, YORK STREET, GEORGE 6530

Tel.: (044) 801-9435. Fax: 086 529 9985

E-mail: keith@george.org.za

28 June 2013

51130

## GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR. 050/2013

HERSONERING, AFWYKING, VERHURING EN OORSKRYDING:  
ERF 7384, SANDKRAALWEG, THEMBALETHU

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

1. Hersonering in terme van die Regulasies uitgevaardig in terme van die Swart Gemeenskap Ontwikkelings Wet, 1984 (Wet 4 van 1984), vanaf Residensiële Sone na Sakesone beperk tot 'n drankwinkel, kroeg, restaurant en stoer.
2. Afwyking van die parkeervereistes in terme van die Regulasies uitgevaardig in terme van die Swart Gemeenskap Ontwikkelings Wet, 1984 (Wet 4 van 1984) sodat dit nie nodig is om parkering op die erf te voorsien nie.
3. Om die voorsiening van 7 parkeerplekke binne die straatreserwe aanliggend aan die eiendom toe te laat.
4. Om die straatreserwe waarop die parkering voorsien word vanaf die Munisipaliteit te huur.
5. 'n Oorskrydingssooreenkoms met die Munisipaliteit aan te gaan om sodoende die bestaande stoep wat Sandkraalweg oorskry, te wettig.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae beskikbaar wees by die Raad se Kantoor, Burgersentrum, 5de Vloer, Yorkstraat, George 6530.

*Navrae:* Keith Meyer

*Verwysing:* Erf 7384, Thembaletu

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Senior Bestuurder: Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 29 Julie 2013. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

T BOTHA, MUNISIPALE BESTUURDER, BURGERSENTRUM, YORKSTRAAT, GEORGE 6530

Tel.: (044) 801-9435. Faks: 086 529 9985

E-pos: keith@george.org.za

28 Junie 2013

51130

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO. 052/2013

REZONING: ERF 2427, GEORGE

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned property:

1. Rezoning in terms of Section 17(2)(a) of Ordinance No. 15 of 1985 from SINGLE RESIDENTIAL ZONE TO BUSINESS ZONE.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's Office, Civic Centre, 5th Floor, York Street, George 6530 during normal office hours, Monday to Friday.

*Enquiries:* Keith Meyer

*Reference:* Erf 2427, George

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Registration Office, 1st Floor, Municipal Building, York Street, George by not later than Monday, 29 July 2013. Please take note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's Office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

T BOTHA, MUNICIPAL MANAGER, CIVIC CENTRE, YORK STREET, GEORGE 6530

Tel.: (044) 801-9435. Fax: 086 529 9985

E-mail: keith@george.org.za

28 June 2013

51132

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO. 053/2013

REZONING: ERF 3382, c/o MEYER AND MITCHELL STREETS, GEORGE

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned property:

1. Rezoning in terms of Section 17(2)(a) of Ordinance No. 15 of 1985 from SINGLE RESIDENTIAL ZONE TO BUSINESS ZONE limited to consulting rooms and offices.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's Office, Civic Centre, 5th Floor, York Street, George 6530 during normal office hours, Monday to Friday.

*Enquiries:* Keith Meyer

*Reference:* Erf 3382, George

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Registration Office, 1st Floor, Municipal Building, York Street, George by not later than Monday, 29 July 2013. Please take note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's Office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

T BOTHA, MUNICIPAL MANAGER, CIVIC CENTRE, YORK STREET, GEORGE 6530

Tel.: (044) 801-9435. Fax: 086 529 9985

E-mail: keith@george.org.za

28 June 2013

51133

## GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR. 052/2013

HERSONERING: ERF 2427, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek ontvang op bogenoemde eiendom ontvang het:

1. Hersonering in terme van Artikel 17(2)(a) van Ordonnansie Nr. 15 van 1985 vanaf ENKELWOONSONE NA SAKESONE.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae beskikbaar wees by die Raad se Kantoor, Burgersentrum, 5de Vloer, Yorkstraat, George 6530.

*Navrae:* Keith Meyer

*Verwysing:* Erf 2427, George

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Senior Bestuurder: Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 29 Julie 2013. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

T BOTHA, MUNISIPALE BESTUURDER, BURGERSENTRUM, YORKSTRAAT, GEORGE 6530

Tel.: (044) 801-9435. Faks: 086 529 9985

E-pos: keith@george.org.za

28 Junie 2013

51132

## GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR. 053/2013

HERSONERING: ERF 3382, h/v MEYER- EN MITCHELLSTRAAT, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

1. Hersonering in terme van Artikel 17(2)(a) van Ordonnansie Nr. 15 van 1985 vanaf ENKELWOONSONE NA SAKESONE beperk tot spreekkamers en kantore.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae beskikbaar wees by die Raad se Kantoor, Burgersentrum, 5de Vloer, Yorkstraat, George 6530.

*Navrae:* Keith Meyer

*Verwysing:* Erf 3382, George

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Senior Bestuurder: Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 29 Julie 2013. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

T BOTHA, MUNISIPALE BESTUURDER, BURGERSENTRUM, YORKSTRAAT, GEORGE 6530

Tel.: (044) 801-9435. Faks: 086 529 9985

E-pos: keith@george.org.za

28 Junie 2013

51133

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO: 051/2013

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT 84 OF 1967) AND REZONING, SUBDIVISION AND DEPARTURE  
(ORDINANCE 15 OF 1985): ERF 596, BLANCO

- A. Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the above Act that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the Municipal Manager, George Municipality and any enquiries may be directed to the Deputy Director: Planning, Civic Centre, York Street, George.

The application is also open to inspection at the office of the Director, Land Management, Region 3, Provincial Government of the Western Cape, on the 4th Floor, York Park Building, 93 York Street, George from 08:00-12:30 and 13:00- 15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be made at (044) 805-8600 (Y Xashimba) and Directorate's fax number is (044) 874-2423.

Any objections with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Land Management, Region 3, at Private Bag X6509, George 6530, with a copy to the abovementioned Municipal Manager on or before Monday, 5 August 2013 quoting the above Act and the objector's erf number. Please note that no objections by e-mail will be accepted. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

*Applicant:* DELplan Urban and Regional Planning

*Nature of application:* Removal of restrictive title condition applicable to Erf 596, Blanco, to enable the owner to rezone the property from Agricultural Zone to Subdivisional area for the development of 39 Residential properties and Private Open Space.

- B. Subdivision of Erf 1494, Blanco in terms of Section 24 of Ordinance 15 of 1985 into 2 portions (Portion A =  $\pm 463.42\text{m}^2$  and Remainder =  $\pm 2713.20\text{m}^2$ );
- C. Consolidation of Portion A with Erf 596, Blanco;
- D. Rezoning of the consolidated property in terms of Section 17 of Ordinance 15 of 1985 from Residential Zone and Agriculture Zone to a Subdivisional Area;
- E. Subdivision of the Subdivisional Area in terms of Section 24 of Ordinance 15 of 1985 into 39 Single Residential Zone erven, 1 Open Space Zone erf (private open space) and 1 Road erf (private road);
- F. Departure in terms of Section 15 of Ordinance 15 of 1985 to increase the coverage from 50% to 70% (single storey dwelling);
- G. Departure in terms of Section 15 of Ordinance 15 of 1985 to relax the following building lines for the individual erven : Street building line from 4.5m to 3.0m and the side and rear building lines from 3.0m to 1.5m.

T BOTHA, MUNICIPAL MANAGER, CIVIC CENTRE, YORK STREET, GEORGE 6530

Tel: (044) 801-9435. Fax: 086 529 9985. E-mail: keith@george.org.za

28 June 2013

51131

## MUNISIPALITEIT GEORGE

KENNISGEWING NR: 051/2013

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET 84 VAN 1967) EN HERSONERING, ONDERVERDELING EN AFWYKING  
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985): ERF 596, BLANCO

- A. Kragtens Artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Kantoor van die Munisipale Bestuurder, George Munisipaliteit en enige navrae kan gerig word aan die Adjunk-Direkteur Beplanning, Burgersentrum, Yorkstraat, George.

Die aansoek lê ook ter insae by die Kantoor van die Direkteur: Grondbestuur: Streek 3, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, op 4de Vloer, York Park Gebou, Yorkstraat iä, George, vanaf 08:00-12:30 en 13:00- 15:30 (Maandag tot Vrydag). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word by (044) 805-8600 (Y Xashimba) en die Direkoraat se faksnommer is (044) 874-2423.

Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Kantoor van die bogenoemde Direkteur: Grondbestuur, Streek 3, Privaatsak X6509, George 6530 met 'n afskrif aan die bogenoemde Munisipale Bestuurder, ingedien word op of voor Maandag, 5 Augustus 2013 met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se ernommer. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar word nie. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

*Aansoeker:* DELplan Stads- en Streekbeplanning

*Aard van aansoek:* Opheffing van 'n beperkende titelvoorwaarde van toepassing op Erf 596, Blanco ten einde die eienaar in staat te stel om die eiendom te hersoneer vanaf Landbousone na Onderverdelingsgebied vir die ontwikkeling van 39 Residensiële eiendomme en Privaat Oopruimte.

- B. Onderverdeling van Erf 1494, Blanco in terme van Artikel 24 van Ordonnansie 15 van 1985 in 2 gedeeltes (Gedeelte A =  $\pm 463.42\text{m}^2$  en Restant =  $\pm 2713.20\text{m}^2$ );
- C. Konsolidasie van Gedeelte A met Erf 596, Blanco;
- D. Hersonering van die gekonsolideerde eiendom in terme van Artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 vanaf Residensiële Sone en Landbousone na 'n Onderverdelingsgebied;
- E. Onderverdeling van die Onderverdelingsgebied in terme van Artikel 24 van Ordonnansie 15 van 1985 in 39 Enkel Residensiële Sone erwe, 1 Oopruimte Sone erf (privaat oopruimte) en 1 Pad erf (privaat pad);
- F. Afwyking in terme van Artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 om die dekking te verhoog vanaf 50% na 70% (enkel verdieping woning);
- G. Afwyking in terme van Artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 om die volgende boulyne vir die individuele erwe te verslap: Straatboulyne vanaf 4.5m na 3.0m en die sy- en agtergrensboulyne vanaf 3.0m na 1.5m.

T BOTHA, MUNISIPALE BESTUURDER, BURGERSENTRUM, YORKSTRAAT, GEORGE 6530

Tel: (044) 801-9435. Faks: 086 529 9985. E-pos: keith@george.org.za

28 Junie 2013

51131

## HESSEQUA MUNICIPALITY

## DEPARTURE: PORTION 2 OF THE FARM WATERVAL NO. 118

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 15(1)(a)(ii) of the Land Use Planning Ordinance (Ordinance No. 15 of 1985) that the Hessequa Council has received the following application on the above-mentioned property:

*Property:* Portion 2 of the farm Waterval No. 118

*Proposal:* Departure for a borrow pit (1.4ha)

*Applicant:* Rode & Associates for PGWC — Department of Transport and Public Works

Details concerning the application are available at the office of the undersigned as well as the Riversdale Municipal Offices during office hours. Any objections to the proposed application should be submitted in writing to reach the office of the undersigned not later than 28 July 2013.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing.

MUNICIPAL MANAGER, HESSEQUA MUNICIPALITY, PO BOX 29, RIVERSDALE 6670

28 June 2013

51134

## HESSEQUA MUNICIPALITY

## DEPARTURE: REMAINDER OF THE FARM KLIPRUG NO. 506

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 15(1)(a)(ii) of the Land Use Planning Ordinance (Ordinance No. 15 of 1985) that the Hessequa Council has received the following application on the above-mentioned property:

*Property:* Remainder of the farm Kliprug No. 506

*Proposal:* Departure for a borrow pit (4ha)

*Applicant:* Rode & Associates for PGWC — Department of Transport and Public Works

Details concerning the application are available at the office of the undersigned as well as the Albertinia Municipal Offices during office hours. Any objections to the proposed application should be submitted in writing to reach the office of the undersigned not later than 28 July 2013.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing.

MUNICIPAL MANAGER, HESSEQUA MUNICIPALITY, PO BOX 29, RIVERSDALE 6670

28 June 2013

51135

## SWELLENDAM MUNICIPALITY

## CLOSURE OF PORTIONS OF BRAND STREET ADJOINING ERVEN 946 AND 965, SWELLENDAM (S581/49 v4 p5)

Notice is hereby given in terms of Section 137(1) of Ordinance 20 of 1974 that a portion of Brand Street adjoining Erven 946 and 965, Swellendam has been closed.

C AFRICA, ACTING MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, SWELLENDAM

Notice: S37/2013

28 June 2013

51138

## HESSEQUA MUNISIPALITEIT

## AFWYKING: GEDEELTE 2 VAN DIE PLAAS WATERVAL NR. 118

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 15(1)(a)(ii) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat die Hessequa Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

*Eiendomsbeskrywing:* Gedeelte 2 van die plaas Waterval Nr. 118

*Aansoek:* Afwyking vir 'n gruisgroef (1.4ha)

*Applikant:* Rode & Genote vir PGWC — Departement Vervoer en Openbare Werke

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende sowel as die Riversdal Munisipale Kantoor gedurende kantoorure. Enige besware teen die voorgenome aansoek moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik nie later as 28 Julie 2013 nie.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens sy normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

MUNISIPALE BESTUURDER, HESSEQUA MUNISIPALITEIT, POSBUS 29, RIVERSDAL 6670

28 Junie 2013

51134

## HESSEQUA MUNISIPALITEIT

## AFWYKING: RESTANT VAN DIE PLAAS KLIPRUG NR. 506

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 15(1)(a)(ii) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat die Hessequa Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

*Eiendomsbeskrywing:* Restant van die plaas Kliprug Nr. 506

*Aansoek:* Afwyking vir 'n gruisgroef (4ha)

*Applikant:* Rode & Genote vir PGWC — Departement Vervoer en Openbare Werke

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende sowel as die Albertinia Munisipale Kantoor gedurende kantoorure. Enige besware teen die voorgenome aansoek moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik nie later as 28 Julie 2013 nie.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens sy normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

MUNISIPALE BESTUURDER, HESSEQUA MUNISIPALITEIT, POSBUS 29, RIVERSDAL 6670

28 Junie 2013

51135

## SWELLENDAM MUNISIPALITEIT

## SLUITING VAN GEDEELTE VAN BRANDSTRAAT GRESEND AAN ERWE 946 EN 965, SWELLENDAM (S581/49 v4 p5)

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 137(1) van Ordonnansie 20 van 1974 dat 'n Gedeelte van Brandstraat grensend aan Erwe 946 en 965, Swellendam gesluit is.

C AFRICA, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTOOR, SWELLENDAM

Kennisgewing: S37/2013

28 Junie 2013

51138

## OVERSTRAND MUNICIPALITY

## (HANGKLIP-KLEINMOND ADMINISTRATION)

PROPOSED APPLICATIONS FOR THE AMENDMENT OF THE HANGKLIP-KLEINMOND AND OVERSTRAND SPATIAL DEVELOPMENT FRAMEWORKS, REZONING AND SUBDIVISION: PORTION 1 AND THE REMAINDER OF PORTION 3 (A PORTION OF PORTION 2) OF THE FARM HERMANUS RIVER NO. 542, A DIVISION OF CALEDON (PROPOSED ARABELLA GOLF ESTATE PHASE 2 — KLEINMOND)

Notice is hereby given that Council received the following applications on Portion 1 and the Remainder of Portion 3 (a Portion of Portion 2) of the Farm Hermanus River No. 542, a Division of Caledon, Kleinmond:

1. Amendment of the Hangklip-Kleinmond Spatial Development Framework in terms of Section 4(6) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), to change the reservation of portions of the abovementioned properties from Private Conservation Area (SPC B.b), Rehabilitation Area (SPC B.d) and Intensive Agriculture (SPC C.b) to Other Urban Related Uses (SPC D.i) and Private Conservation Area (SPC B.b), as illustrated on Plan No. G3228/P003, which can be viewed at the municipal offices.
2. Amendment of the Overstrand Municipal Spatial Development Framework in terms of Section 34 of the Local Government: Municipal Systems Act (Act 32 of 2000), to change the reservation of portions of the abovementioned properties from Conservation-Agriculture Buffer, Core Agriculture and Conservation II to Core Urban Area and Conservation II, as illustrated on Plan No. G3228/P002, which can be viewed at the municipal offices.
3. Rezoning of the subject property in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), from Agricultural Zone I to Subdivisional Area, as illustrated on Plan No. G3228/P001, which can be viewed at the municipal offices.
4. Approval of the amended Site Development Plan No. G3228/UD001 of 8 April 2013.
5. Subdivision of the Subdivisional Area (Plan No. G3228/P001) in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance No. 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) to create:
  - 352 Residential Zone II erven;
  - 15 Open Space Zone II erven (Private Parks);
  - 3 Open Space Zone II erven (Private Roads);
  - 1 Open Space Zone II erf (Amphibian Reserve, Winery & Restaurant);
  - 1 Open Space Zone II erf (9-hole Mashie Golf Course, Golf Clubhouse, Golf Academy, Long-drive Driving Range, Archery range, Sporting Oval, Boma);
  - 1 Open Space Zone II erf (Parking, Water Purification Works);
  - 2 Open Space Zone III erven (Private Nature Reserve, Electrical substation).
6. Registration of a legally instituted Home Owners' Association in terms of Section 29 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985).
7. Registration of certain servitudes in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) in favour of the Home Owners' Association and Eskom, in order to create access roads on Portions 369 and 374 and to allow an area for the proposed new electrical substation on Portion 374.

Further details are available for inspection during office hours at the Municipal Offices, 37 Fifth Avenue, Kleinmond. (Enquiries: Ms A Cairns: Kleinmond, Tel. (028) 271-8409, fax (028) 271-8428, e-mail [acairns@overstrand.gov.za](mailto:acairns@overstrand.gov.za)). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Private Bag X3, Kleinmond 7195, on or before Friday, 2 August 2013.

In addition, notice is also hereby given in terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) that persons who cannot write may approach the abovementioned offices, during office hours, where they will be assisted to put their comments or objections in writing.

C GROENEWALD, MUNICIPAL MANAGER

Notice No. 016-2013

## MUNISIPALITEIT OVERSTRAND

## (HANGKLIP-KLEINMOND ADMINISTRASIE)

VOORGESTELDE AANSOEKE VIR DIE WYSIGING VAN DIE HANGKLIP-KLEINMOND- EN OVERSTRAND RUIMTELIKE ONTWIKKELINGSRAAMWERKE, HERSONERING EN ONDERVERDELING: GEDEELTE 1 EN DIE RESTANT VAN GEDEELTE 3 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 2) VAN DIE PLAAS HERMANUSRIVIER NR. 542, 'N AFDELING VAN CALEDON (VOORGESTELDE ARABELLA GHOLFLANDGOED FASE 2 — KLEINMOND)

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoeke van toepassing op Gedeelte 1 en die Restant van Gedeelte 3 ('n Gedeelte van Gedeelte 2) van die Plaas Hermanusrivier Nr. 542, 'n Afdeling van Caledon, Kleinmond, ontvang het:

1. Wysiging van die Hangklip-Kleinmond Ruimtelike Ontwikkelingsraamwerk ingevolge Artikel 4(6) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), om die reserwing van gedeeltes van die bogenoemde eiendomme vanaf Privaat Bewaringsarea (RBK B.b), Rehabiliteringsarea (RBK B.d) en Intensiewe Landbou (RBK C.b) na Ander Stedelik Verwante Gebruike (RBK D.i) en Privaat Bewaringsarea (RBK B.b) te verander, soos aangedui op Plan Nr. G3228/P003, wat by die munisipale kantore besigtig kan word.
2. Wysiging van die Overstrand Munisipale Ruimtelike Ontwikkelingsraamwerk ingevolge Artikel 34 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels (Wet 32 van 2000), om die reserwing van gedeeltes van die bogenoemde eiendomme vanaf Bewaring-Landbou Buffer, Kern Landbou en Bewaring II na Kern Stedelike Area en Bewaring II te verander, soos aangedui op Plan Nr. G3228/P002, wat by die munisipale kantore besigtig kan word.
3. Hersonerings van die betrokke gedeeltes ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), vanaf Landbousone I na Onderverdelingsgebied, soos aangedui op Plan Nr. G3228/P001, wat by die munisipale kantore besigtig kan word.
4. Goedkeuring van die verwysigde Terreinontwikkelingsplan Nr. G3228/UD001 van 8 April 2013.
5. Onderverdeling van die Onderverdelingsgebied (Plan Nr. G3228/P001) ingevolge Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), om die volgende te skep:
  - 352 Residensiële Sone II erwe;
  - 15 Oopruimtesone II erwe (Privaat Parke);
  - 3 Oopruimtesone II erwe (Privaat Strate);
  - 1 Oopruimtesone II erf (Amfibiese Reserwaat, Wynkelder & Restaurant);
  - 1 Oopruimtesone II erf (9-gate Mashie Gholfbaan, Gholfklubhuis, Gholfakademie, langdryf "Driving Range", Boog-skietbaan, Sportveld, Boma);
  - 1 Oopruimtesone II erf (Parkerings, Watersuiweringswerke);
  - 2 Oopruimtesone III erwe (Privaat Natuurreserwaat, Elektriese-substasie).
6. Registrasie van 'n wettige gestigte Huiseienaarsvereniging ingevolge Artikel 29 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985).
7. Registrasie van sekere servitude ingevolge Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) ten gunste van die Huiseienaarsvereniging en Eskom ten einde toegangspaaie op Gedeeltes 369 en 374 te skep en die vergunning van 'n gebied vir die voorgestelde nuwe elektriese-substasie op Gedeelte 374.

Nadere besonderhede lê ter insae by die Munisipale Kantore, Vyfdelaan 37, Kleinmond, gedurende kantoorure. (Navrae: me A Cairns, Tel. (028) 271-8409, faks (028) 271-8428, e-pos acairns@overstrand.gov.za. Enige feesware met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X3, Kleinmond 7195, voor of op Vrydag, 2 Augustus 2013, ingedien word.

Kennis geskied verder ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) dat persone wat nie kan skryf nie bogenoemde kantore, tydens kantoorure, kan nader waar hulle gehelp sal word om hul kommentaar of versoë om skrif te stel.

C GROENEWALD, MUNISIPALE BESTURDER

Kennisgewingnr. 016-2013

28 Junie 2013

51136



## SWARTLAND MUNICIPALITY

## REPLACEMENT NOTICE 123/2012/2013

## PROMULGATION OF PROPERTY TAX RATES FOR THE 2013/2014 FINANCIAL YEAR

Notice is given in terms of Section 14(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act (No. 6 of 2004) that the following property tax rates were approved by the Swartland Municipal Council at a Special Council Meeting held on 30 May 2013:

- (1) that a residential property tax rate, in respect of all areas within the Swartland Municipality, be determined at 0.005732;
- (2) that the property tax rates for Jakkalsfontein and Grotto Bay be calculated at 25% (0.001433) of the residential rate;
- (3) that the basis of calculation of property tax rates for farmers be calculated at 25% (0.001376) of the residential rate;
- (4) that the rate for businesses, also in the agricultural sector and for government properties is determined at 0.006666;
- (5) that pensioners who qualify in terms of Council's policy, be subsidised to an amount equal to 40% on the property valuation, calculated at 60% (0.003439) of the standard rate;
- (6) that any registered owner (excluding the owners of Jakkalsfontein, Grotto Bay and agricultural properties) of a residential property, who turns the age of 65 in the relevant financial year of the council, i.e. from 1 July to 30 June, or who is older than the said age, shall be granted a rebate, in addition to the rebate of R15 000,00 in terms of the Local Government: Municipal Property Rates Act, Act 6 of 2004, to an amount equal to the tax payable on the first R200 000,00 of the valuation of such property provided that the said owner occupies such property and apply for such rebate;
- (7) that any registered owner in terms of the Credit Control and Debt Collection Policy of Council of a residential property, who turns the age of 65 in the relevant financial year of the council, i.e. from 1 July to 30 June, or who is older than the said age, shall be granted a rebate, in addition to the rebate of R15 000,00 in terms of the Local Government: Municipal Property Rates Act, Act 6 of 2004, to an amount equal to the tax payable on the first R100 000,00 of the valuation of such property provided that the said owner occupies such property and apply for such rebate.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, PRIVATE BAG X52, MALMESBURY

28 June 2013

51137

## MUNISIPALITEIT SWARTLAND

## VERVANGENDE KENNISGEWING 123/2012/2013

## AFKONDIGING VAN EIENDOMSBELASTINGKOERS VIR DIE 2013/2014 FINANSIËLE JAAR

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 14(2) van die Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelastingwet, Wet 6 van 2004 dat die Swartland Munisipale Raad tydens 'n Spesiale Raadsvergadering gehou op 30 Mei 2013 die volgende eiendomsbelastingkoers goedgekeur het:

- (1) dat 'n residensiële belastingkoers van 0.005732 ten opsigte van alle gebiede in die Swartland munisipale area vasgestel word;
- (2) dat die belastingkoers vir Jakkalsfontein en Grotto Bay bereken word op 25% van die residensiële belastingkoers, naamlik 0.001433;
- (3) dat die belastingkoers vir landbouers bereken word op 25% van die residensiële belastingkoers, naamlik 0.001376;
- (4) dat die belastingkoers vir besighede, ook in die landbousektor en vir staatseiendomme vasgestel word op 0.006666;
- (5) dat pensioenarisse 'n korting gelykstaande aan 'n bedrag van 40% op die eiendomswaardasie ontvang, bereken teen 60% van die residensiële belastingkoers (0.003439), indien hul vir sodanige korting ingevolge die Raad se beleid kwalifiseer;
- (6) dat enige geregistreerde eienaar (uitgesluit Jakkalsfontein, Grotto Bay en landbouers) van 'n residensiële eiendom, wat in die betrokke finansiële jaar van die Raad, naamlik 1 Julie tot 30 Junie die ouderdom van 65 bereik en ouer is, benewens die korting van R15 000,00 ingevolge die Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelastingwet, Wet 6 van 2004, 'n verdere korting van R200 000,00 op sy/haar eiendomsbelastingwaardasie sal ontvang, met dien verstande dat sodanige persoon die betrokke residensiële eiendom self bewoon en daarvoor aansoek moet doen;
- (7) dat enige geregistreerde eienaar in terme van die Raad se Kredietbeheer- en Skuldinvorderingsbeleid van 'n residensiële eiendom, benewens die korting van R15 000,00 ingevolge die Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelastingwet, Wet 6 van 2004, 'n verdere korting van R100 000,00 op sy/haar eiendomsbelasting waardasie sal ontvang, met dien verstande dat sodanige persoon die betrokke residensiële eiendom self bewoon en daarvoor aansoek moet doen.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTOOR, PRIVAATSAK X52, MALMESBURY

28 Junie 2013

51137

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR REZONING, DEPARTURE AND CONSENT  
USE FOR REMAINDER OF PORTION 32 OF FARM NO. 317,  
CALEDON DISTRICT

Notice is hereby given that an application has been submitted to the Theewaterskloof Municipality for:

- (i) rezoning in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) for a section (170m<sup>2</sup>) of the site, from Agricultural Zone I to Agricultural Zone II;
- (ii) departure in terms of Section 15(1)(a)(ii) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) for the use of an agricultural building (barn) as a showroom for household goods; and
- (iii) consent use in terms of Section 14.1.1(b) of the Theewaterskloof Municipality Integrated Zoning Scheme Regulations P.N. 120/2011, for Tourist Facilities for Remainder of Portion 32 of Farm No. 317, Caledon.

*Applicant:* Cebo Planning Town & Regional Planners, PO Box 338, Somerset Mall 7137.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices Caledon from 25 June 2013 to 5 August 2013. Objections to the proposal, if any, must be in writing and reach the undermentioned on or before 5 August 2013. Persons who are unable to write, will be assisted during office hours, at the Municipal Office in Caledon, to write down their objections.

S WALLACE, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, PO BOX 24, CALEDON 7230

Ref. No. L/468

Notice No. KOR 40/2013

28 June 2013

51139

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR SUBDIVISION: ERF 1656,  
VILLIERSDORP

Notice is hereby given that an application has been submitted to the Theewaterskloof Municipality for:

1. The subdivision in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) of Erf 1656, Villiersdorp into two portions, namely Erf 2822 (484m<sup>2</sup>) and the Remainder (1253m<sup>2</sup>).

*Applicant:* GD & J Caithness, PO Box 384, Villiersdorp 6848

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices, Villiersdorp from 25 June 2013 to 5 August 2013. Objections to the proposal, if any, must be in writing and reach the undermentioned on or before 5 August 2013. Persons who are unable to write, will be assisted during office hours, at the Municipal Office in Caledon, to write down their objections.

S WALLACE, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, PO BOX 24, CALEDON 7230

Reference No. V/1656

Notice No. KOR 38/2013

28 June 2013

51140

## THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM HERSONERING, AFWYKING EN  
VERGUNNINGSGEBRUIK: RESTANT GEDEELTE 32 VAN  
PLAAS NR. 317, CALEDON DISTRIK

Kennis geskied hiermee dat 'n aansoek ingedien is by die Theewaterskloof Munisipaliteit vir:

- (i) hersonering in terme van Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) 'n seksie (170m<sup>2</sup>) van die area vanaf Landbousone I na Landbousone II;
- (ii) afwyking in terme van Artikel 15(1)(a)(ii) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) vir die gebruik van Landbou gebou (barn) as 'n vertoonkamer vir huishoudelike produkte; en
- (iii) vergunningsgebruik in terme van Artikel 14.1.1(b) van die Theewaterskloof Munisipaliteit Geïntegreerde Soneringskema P.K. 120/2011 vir Toeristefasiliteite op Restant van Gedeelte 32 van Plaas Nr. 317, Caledon.

*Aansoeker:* Cebo Planning, Stads- en Streekbeplanners, Posbus 338, Somerset Mall 7137

Verdere besonderhede van die voorstel lê ter insae by die Caledon Munisipale Kantoor vanaf 25 Junie 2013 tot 5 Augustus 2013. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 5 Augustus 2013. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoore by die Munisipale Kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

S WALLACE, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTOOR, POSBUS 24, CALEDON 7230

Verwysingsnr. L/468

Kennisgewingnr. KOR 40/2013

28 Junie 2013

51139

## THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM ONDERVERDELING : ERF 1656,  
VILLIERSDORP

Kennis geskied hiermee dat 'n aansoek ingedien is by die Theewaterskloof Munisipaliteit vir:

1. Die onderverdeling in terme van Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) van Erf 1656, Villiersdorp in twee gedeeltes, naamlik Erf 2822 (484m<sup>2</sup>) en die Restant (1253m<sup>2</sup>).

*Aansoeker:* GD & J Caithness, Posbus 384, Villiersdorp 6848

Verdere besonderhede van die voorstel lê ter insae by die Villiersdorp Munisipale Kantoor vanaf 25 Junie 2013 tot 5 Augustus 2013. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 5 Augustus 2013. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoore by die Munisipale Kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

S WALLACE, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTOOR, POSBUS 24, CALEDON 7230

Verwysingsnr. V/1656

Kennisgewingnr. KOR 38/2013

28 Junie 2013

51140

## CEDERBERG MUNICIPALITY

(CITRUSDAL-CLANWILLIAM-LAMBERTS BAY-GRAAFWATER-  
ELANDS BAY)**NOTICE**NOTICE OF COUNCIL RESOLUTION FOR THE LEVYING OF  
PROPERTY RATES(Article 14 of the Municipal Property Rates Act,  
Act No. 6 of 2004)

A Council resolution was taken on 31 May 2013 (Resolution RB353/30-05-2013) where the rate for levying property rates for 1 July 2013 till 30 June 2014 has been approved.

This Council Resolution is available at the Municipal offices and libraries during office hours and also on our website.

MR I KENNED, MUNICIPAL MANAGER

28 June 2013

51144

## SALDANHA BAY MUNICIPALITY

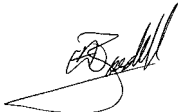
## APPOINTMENT OF VALUATION APPEAL BOARD MEMBERS

In terms of Section 58 of the Municipal Property Rates Act, 2004 (Act 6 of 2004) notice is hereby given for the appointment of valuation appeal board members for the area of jurisdiction of Saldanha Bay Municipality.

*The members appointed for the Valuation Appeal Board, are as follows:*

Chairperson: Ms H Hanekom;  
Member/valuer: Mr H Truter; and  
Member: Mr FS Palm

Dated at Cape Town this 14th day of June 2013.



**MR A BREDELL,  
MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT, ENVIRONMENTAL  
AFFAIRS AND DEVELOPMENT PLANNING**

28 June 2013

51142

## CEDERBERG MUNISIPALITEIT

(CITRUSDAL-CLANWILLIAM-LAMBERTSBAAI-GRAAFWATER-  
ELANDSBAAI)**KENNISGEWING**KENNISGEWING VAN DIE RAADSRESOLUSIE VIR DIE HEFFING  
VAN EIENDOMSBELASTING(Artikel 14 van die Munisipale Eiendomsbelasting Wet,  
Wet Nr. 6 van 2004)

Die Raad van Cederberg Munisipaliteit het op 31 Mei 2013 (Raadsbesluit RB353/30-05-2013) die belastingkoers waarvolgens eiendomsbelasting vir 1 Julie 2013 tot 30 Junie 2014 hef sal word, goedgekeur.

Die Raadsbesluit is beskikbaar by alle Munisipale kantore en biblioteke gedurende werksure, asook op ons webblad.

MNR I KENNED, MUNISIPALE BESTUURDER

28 Junie 2013

51144

## SALDANHABAAI MUNISIPALITEIT

## AANSTELLING VAN WAARDASIE-APPÈLRAADSLEDE

Kennis word gegee kragtens Artikel 58 van die Munisipale Eiendomsbelastingwet (Wet Nr. 6 van 2004) vir die aanstelling van Waardasie-Appèlraadslede vir die regsgebied van Saldanhaai Munisipaliteit.

*Die lede wat aangestel is vir die Waardasie-Appèlraad is soos volg:*

Voorsitter: Me H Hanekom;  
Lid/waardeerder: Mnr H Truter; en  
Lid: Mnr FS Palm

Gedateer te Kaapstad op hierdie 14de dag van Junie 2013.



**MNR A BREDELL,  
MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING, OMGEWINGS-  
EN ONTWIKKELINGSBEPLANNING**

28 Junie 2013

51142

## DRAKENSTEIN MUNICIPALITY

### TARIFF BY-LAW

#### PREAMBLE

**WHEREAS** section 229(1) of The Constitution of the Republic of South Africa, No 108 of 1996 authorises a municipality to impose rates on property and surcharges on fees for services provided by or on behalf of the municipality; and, if authorised by national legislation, other taxes, levies and duties.

**AND WHEREAS** section 75A of the Local Government: Municipal Systems Act, No 32 of 2000, authorises a municipality to levy and recover fees, charges or tariffs in respect of any function or services of the municipality; and, to recover collection charges or interest on any outstanding amount.

**AND WHEREAS** section 74(1) of the Systems Act requires from a municipal council to adopt and implement a tariff policy on the levying of fees for a municipal service provided by the municipality or by way of service delivery agreements which complies with the provisions of the Systems Act, the Local Government: Municipal Finance Management Act, No 56 of 2003 and any other applicable legislation.

**AND WHEREAS** section 75(1) of the Systems Act, requires from a municipal council to adopt a by-law to give effect to the implementation and enforcement of its tariff policy.

**AND WHEREAS** section 75(2) of the Systems Act, determines that the by-law adopted may differentiate between different categories of users, debtors, service providers, services, service standards and geographical areas as long as such differentiations does not amount to unfair discrimination;

**NOW THEREFORE** be it enacted by the municipal council of the Municipality of Drakenstein as follows:

#### 1. INTERPRETATION

In this By-Law, the English text prevails in the event of any conflict with the Afrikaans or Xhosa texts, and, unless the context otherwise indicates –

“**Constitution**” means The Constitution of the Republic of South Africa, No 108 of 1996;

“**Customer Care, Credit Control, Debt Collection and Indigent Support By-Law and Policy**” means the Municipality’s Customer Care, Credit Control, Debt Collection and Indigent Support By-Law and Policy as required by sections 96(b), 97 and 98 of the Systems Act;

“**Municipality**” means the Drakenstein Municipality;

“**Systems Act**” means the Local Government: Municipal Systems Act, No 32 of 2000;

“**Tariff**” means fees, charges, or any other tariff levied by the Municipality in respect of any function or service provided by the Municipality, excluding rates levied by the Municipality in terms of the Local Government: Municipal Property Rates Act, No 6 of 2004; and

“**Tariff policy**” means a tariff policy adopted by the Municipality in terms of this by-law.

#### 2. ADOPTION AND IMPLEMENTATION OF TARIFF POLICY

(1) The Municipality shall adopt and implement a tariff policy on the levying of fees for a municipal service provided by the municipality or by way of service delivery agreements which complies with the provisions of the Systems Act, the Local Government: Municipal Finance Management Act, No 53 of 2003 and any other applicable legislation.

(2) The municipality shall not be entitled to impose tariffs other than in terms of a valid tariff policy.

#### 3. CONTENTS OF TARIFF POLICY

The Municipality’s tariff policy shall, *inter alia* –

- (1) Apply to all tariffs imposed by the Municipality pursuant to the adoption of the Municipality's annual budget;
- (2) Reflect the principles referred to in section 74(2) of the Systems Act and specify any further principles for the imposition of tariffs which the Municipality may wish to adopt;
- (3) Specify the manner in which the principles referred to in section 74(2) are to be implemented in terms of the tariff policy;
- (4) Specify the basis of differentiation, if any, for tariff purposes between different categories of users, debtors, service providers, services, service standards and geographical areas as long as such differentiation does not amount to unfair discrimination; and
- (5) Include such further enforcement mechanisms, if any, as the Municipality may wish to impose in addition to those contained in the Customer Care, Credit Control, Debt Collection and Indigent Support By-Law and Policy.

**4. ENFORCEMENT OF TARIFF POLICY**

The Municipality's tariff policy shall be enforced through the Customer Care, Credit Control, Debt Collection and Indigent Support By-Law and Policy and any further enforcement mechanisms stipulated in the Municipality's tariff policy.

**5. REPEAL OF BY-LAWS**

The provisions of any by-laws previously promulgated by the municipality or by any of the disestablished municipalities now incorporated in the municipality are hereby repealed as far as they relate to matters provided for in this by-law.

**6. SHORT TITLE**

This By-Law shall be called the Tariff By-Law of the Drakenstein Municipality, 2013

**7. OPERATIVE DATE**

This By-Law shall take effect on 1 July 2013.

**J F METTLER**  
**MUNICIPAL MANAGER**

## DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT

### TARIEWE VERORDENING

#### AANHEF

**NADEMAAL** Artikel 229(1) van die Grondwet 'n munisipaliteit magtig om eiendomsbelasting en bobelasting te hef op gelde vir dienste deur of namens die munisipaliteit verskaf; en indien deur nasionale wetgewing daartoe gemagtig, om ander belastings, heffings en regte op te lê.

**EN NADEMAAL** artikel 75A van die Munisipale Stelselwet 'n munisipaliteit magtig om gelde, koste en tariewe ten opsigte van enige funksie of diens van die munisipaliteit te hef en te verhaal; en insamelingskoste en rente op enige uitstaande bedrag te verhaal.

**EN NADEMAAL** artikel 74(1) van die Munisipale Stelselwet 'n munisipale raad verplig om 'n tariefbeleid te aanvaar en te implementeer vir die heffing van gelde vir 'n munisipale diens wat gelewer word, of deur middel van diensleweringsooreenkomste gelewer word wat aan die bepalings van die Stelselwet, die Wet op Plaaslike Regering: Bestuur van Munisipale Finansies Nr 53 van 2003 of enige ander toepaslike wetgewing voldoen.

**EN NADEMAAL** artikel 75(1) van die Stelselwet 'n munisipale raad verplig om verordeninge te aanvaar om uitvoering te gee aan die tariefbeleid.

**EN NADEMAAL** artikel 75(2) van die Stelselwet bepaal dat verordeninge wat aanvaar word ingevolge subartikel 75(1), kan onderskei tussen verskillende kategorieë verbruikers, debiteure, diensverskaffers, dienste, diensstandaarde en geografiese gebiede mits sodanige ondeskeid nie op onbillike diskriminasie neerkom nie.

**NOU DERHALWE** verorden die munisipaliteit van Drakenstein soos volg-

#### 1. UITLEG

In hierdie Verordening geld die Engelse teks in die geval van enige teenstrydigheid met die Afrikaanse of Xhosa tekste, en, tensy die konteks anders aandui, beteken –

“**Grondwet**” die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika;

“**Munisipaliteit**” die munisipaliteit van Drakenstein;

“**Tariefbeleid**” 'n tariefbeleid wat deur die Munisipaliteit ingevolge hierdie Verordening aanvaar is;

“**Tarief**” gelde, koste, of enige ander tariewe wat deur die Munisipaliteit gehef word vir enige funksie of diens wat deur die Munisipaliteit gelewer word uitgesonderd belastings wat deur die Munisipaliteit ingevolge die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting Nr 6 van 2004 gehef word;

“**Verordening insake Beleid vir Kliëntesorg, Kredietbeheer, Skuldinvordering en Deernisondersteuning**” die Munisipaliteit se Verordening insake Beleid vir Kliëntesorg, Kredietbeheer, Skuldinvordering en Deernisondersteuning ingevolge artikels 96(b), 97 en 98 van die Stelselwet;

“**Stelselwet**” die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels Nr 32 van 2000.

#### 2. AANVAARDING EN IMPLEMENTERING VAN DIE TARIEFBELEID

- (1) Die Munisipaliteit moet 'n tariefbeleid aanvaar en implementeer vir die heffing van gelde vir 'n munisipale diens wat deur die munisipaliteit gelewer word, of wat gelewer word deur middel van diensleweringsooreenkomste wat aan die bepalings van die Stelselwet, die Wet op Plaaslike Regering: Bestuur van Munisipale Finansies (MFMA) Nr 53 van 2003 en enige ander toepaslike wetgewing voldoen.

- (2) Die Munisipaliteit is nie geregtig om tariewe op te lê behalwe ingevolge 'n geldige tariefbeleid nie.

### **3. INHOUD VAN DIE TARIEFBELEID**

Die tariefbeleid moet onder meer:

- (1) van toepassing wees op alle tariewe deur die Munisipaliteit opgelê nadat die Munisipaliteit se jaarlikse begroting aanvaar is;
- (2) die beginsels ingevolge artikel 74(2) van die Stelselwet weerspieël asook enige beginsels vir die oplegging van tariewe wat die Munisipaliteit mag aanvaar, spesifiseer;
- (3) die wyse uiteensit waarop die beginsels waarna in artikel 4(2) verwys word ingevolge die tariefbeleid geïmplementeer moet word;
- (4) die grondslag vir onderskeid, indien enige, vir tariefdoeleindes tussen die verskillende kategorieë gebruikers, debiteure, diensverskaffers, dienste, diensstandaarde en geografiese gebiede spesifiseer mits sodanige onderskeid nie op onbillike diskriminasie neerkom nie;
- (5) sodanige verdere toepassingsmeganismes, indien enige, wat die Munisipaliteit mag opleë, bykomend tot daardie vervat in die Verordening insake Kliëntesorg, Kredietbeheer, Skuldinvordering en Deernisondersteuning, insluit.

### **4. TOEPASSING VAN DIE TARIEFBELEID**

Die Munisipaliteit se tariefbeleid moet deur middel van die Verordening insake Kliëntesorg, Kredietbeheer, Skuldinvordering en Deernisondersteuning en enige verdere toepassingsmeganismes ingevolge die Munisipaliteit se tariefbeleid toegepas word.

### **5. Herroeping**

Die bepalinge van enige verordeninge voorheen uitgevaardig deur die munisipaliteit of deur enige van die afgeskafte munisipaliteite wat nou in die munisipaliteit geïnkorporeer is, word hiermee herroep in soverre hulle betrekking het op aangeleenthede waarvoor in hierdie verordening voorsiening gemaak word.

### **6. Kort titel**

Hierdie verordening staan bekend as die Tariewe Verordening van Drakenstein Munisipaliteit, 2013.

### **7. DATUM VAN INWERKINGTREDE**

Hierdie Verordening tree op 1 Julie 2013 in werking.

**J F METTLER**  
**MUNISIPALE BESTUURDER**

## **DRAKENSTEIN MUNICIPALITY**

### **CUSTOMER CARE, CREDIT CONTROL, DEBT COLLECTION AND INDIGENT SUPPORT BY-LAW**

Notice is hereby given in terms of section 13 of the Local Government: Municipal Systems Act, No 32 of 2000, that the Council of the Drakenstein Municipality has passed the By-Law as set out below.

### **CUSTOMER CARE, CREDIT CONTROL, DEBT COLLECTION AND INDIGENT SUPPORT BY-LAW**

To give effect to the Municipality's customer care, credit control, debt collection and indigent support policy, its implementation and enforcement in terms of section 156(2) of The Constitution of the Republic of South Africa, No 108 of 1996 and sections 96 and 98 of the Local Government: Municipal Systems Act, No 32 of 2000; to provide for the collection of all monies due and payable to the Municipality; and, to provide for matters incidental thereto.

#### **INDEX**

1. Definitions
  2. Duty to collect debts
  3. Provision of services
  4. Service agreement
  5. Deposits
  6. Interest charges
  7. Arrangements to pay arrears
  8. Agreements with debtor's employer
  9. Power to restrict or disconnect supply of services
  10. Recovery of debt
  11. Recovery of costs
  12. Attachment
  13. Claim on rental for outstanding debt
  14. Full and final settlement payments
  15. Consolidation of a debtor's accounts
  16. Indigents
  17. Delegation
  18. Offences and penalties
  19. Repeal of by-laws
  20. Short title
  21. Operative date
- 1. DEFINITIONS**

In this By-Law, the English text prevails in the event of any conflict with the Afrikaans or Xhosa texts, and, unless the context otherwise indicates –



**“Arrangement”** means a written agreement entered into between the Municipal Manager and a debtor where specific terms and conditions for the payment of a debt are agreed to;

**“Arrears”** means any amount due and payable to the Municipality and not paid by the due date;

**“Council”** means the council of the Municipality;

**“Councillor”** means a member of the Council;

**“Debt”** means any monies owing to the municipality in respect of the rendering of municipal services, and includes monies owing in regard to property rates, housing, motor vehicle registration and licensing, terminated leases, and any other outstanding amounts, inclusive of any interest thereon, owing to the Municipality;

**“Debtor”** means any person who owes a debt to the Municipality;

**“Due date”** means the final date on which payment, as shown on the debtor’s municipal account, is due and payable;

**“Indigent debtor”** means a debtor who meets certain criteria, as determined by the Municipality from time to time;

**“Interest”** means a rate of interest, charged on overdue accounts, which is one per cent higher than the prime rate, which is obtainable from any commercial bank on request, unless determined otherwise by the municipality, on capital, based on a full month and part of a month must be deemed to be a full month;

**“Municipality”** means the Municipality of Drakenstein and includes any duly delegated official or service provider of the Municipality;

**“Municipal Manager”** means the person appointed by the Council as the municipal manager in terms of section 82 of the Local Government: Municipal Structures Act, No 117 of 1998, and who also is the accounting officer in terms of the Local Government: Municipal Finance Management Act, No 56 of 2003, or any other official delegated by him or her;

**“Official”** means an **“official”** as defined in section 1 of the Local Government: Municipal Finance Management Act, No 56 of 2003;

**“Policy”** means the Municipality’s customer care, credit control, debt collection and indigent support policy;

**“Service”** means **“municipal service”** as defined in section 1 of the Systems Act, and includes a function listed in Schedules 4B and 5B of The Constitution of the Republic of South Africa, No 108 of 1996 and any other service rendered by the Municipality;

**“Systems Act”** means the Local Government: Municipal Systems Act, No 32 of 2000;

**“Third party debt collector”** means any person or persons authorised to collect monies or institute legal proceedings against debtors, on behalf of the Municipality;

**“This By-Law”** includes the Customer Care, Credit Control, Debt Collection and Indigent Support Policy;

**“Total household income”** or **“household income”** means the total formal and informal gross income of the main bread winner/s of a household residing on a property on which the account is based; and

**“User”** means a person who has applied for and entered into an agreement with the Municipality for the supply of a service.

## 2. DUTY TO COLLECT DEBTS

All debt owing to the Municipality must be collected in accordance with this By-Law and the policy.

### **3. PROVISION OF SERVICES**

New applications for services and the provision of new services must be dealt with as prescribed in this By-Law and the policy.

### **4. SERVICE AGREEMENT**

Except as otherwise determined in terms of this By-Law and the policy, no services may be supplied until an agreement has been entered into between the Municipality and the user for the supply of a service.

### **5. DEPOSITS**

The Municipality may require the payment of deposits for the provision of new services and the reconnection of services, or may adjust the amount of any existing deposit, as prescribed in this By-Law and the policy.

### **6. INTEREST CHARGES**

The Municipality may charge and recover interest in respect of any arrear debt, as prescribed by this By-Law and the policy.

### **7. ARRANGEMENTS TO PAY ARREARS**

- (1) The Municipal Manager may make arrangements with a debtor to pay any arrear debt under conditions as prescribed in terms of this By-Law and the policy.
- (2) Should any dispute arise as to the amount of the arrear debt, the debtor must nevertheless continue to make regular payments, in terms of the arrangement, until such time as the dispute has been resolved.

### **8. AGREEMENTS WITH DEBTOR'S EMPLOYER**

- (1) The Municipal Manager may –
  - (a) With the consent of a debtor, enter into an agreement with that person's employer to deduct from the salary or wages of that debtor –
    - (i) Any outstanding amounts due by the debtor to the Municipality;
    - (ii) Regular monthly amounts as may be agreed; and
  - (b) Provide special incentives for –
    - (i) Employers to enter into such agreements; and
    - (ii) Debtors to consent to such agreements.
- (2) The municipal debt of officials or councillors of the Municipality may by agreement be deducted from their salaries if such official or councillor is more than one month in arrears. If more than 90 days in arrears, section 10 of Schedule 2 of the Systems Act will be enforced.

### **9. POWER TO RESTRICT OR DISCONNECT SUPPLY OF SERVICES**

- (1) The municipality may restrict or disconnect the supply of any service to the premises of any user whenever such user of a service –
  - (a) Fails to make payment on the due date;
  - (b) Fails to comply with an arrangement;
  - (c) Fails to comply with a condition of supply imposed by the Municipality;
  - (d) Tenders a negotiable instrument which is dishonoured by the bank, when presented for payment; and

- (e) Damage the infrastructure of the Municipality for the supply of such service or tampers with any meter used regarding that service.
- (2) The municipality may reconnect the restricted or discontinued services only –
  - (a) After the arrear debt, including the costs of disconnection or reconnection, if any, has been paid in full and any other conditions have been complied with; or
  - (b) After an arrangement with the debtor has been concluded.
- (3) The municipality may restrict, disconnect or discontinue any service in respect of any arrear debt.

#### **10. RECOVERY OF DEBT**

- (1) Subject to section 9, the Municipal Manager must, with regard to rates, and may, with regard to other debt –
  - (a) By legal action recover any debt from any person;
  - (b) Recover debt from any organ of state with due consideration of the provisions of Chapter 3 of The Constitution of the Republic of South Africa, No 108 of 1996, and
  - (c) May refer a debtor to third party debt collection agencies and have such debtor placed on the National Credit Rating list.

#### **11. RECOVERY OF COSTS**

- (1) The Municipal Manager may recover the following costs, in instances where such costs are incurred by or on behalf of the Municipality –
  - (a) Costs and administration fees where payments made to the Municipality by negotiable instruments are dishonoured by banks when presented for payment;
  - (b) Legal and administration costs, including attorney-and-client costs and tracing fees incurred in the recovery of debts;
  - (c) Restriction, disconnection and reconnection fees, where any service has been restricted or disconnected as a result of non-compliance with this By-Law;
  - (d) Any losses the municipality may suffer as a result of tampering with municipal equipment or meters; and
  - (e) Any collection commission incurred.

#### **12. ATTACHMENT**

The Municipal Manager may, in order to recover debt, and as a last resort, approach a competent court for an order to attach a debtor's movable or immovable property.

#### **13. CLAIM ON RENTAL FOR OUTSTANDING DEBT**

The Municipal Manager may, in terms of section 28 and 29 of the Municipal Property Rates Act, No 6 of 2004, attach any rent, due in respect of any rateable property, to cover in part or in full any amount in respect of outstanding rates after the due date.

#### **14. FULL AND FINAL SETTLEMENT PAYMENTS**

- (1) Any amount tendered in defrayment of a debt, will be accepted at any cash receiving office of the Municipality.
- (2) No offer of payment in full and final settlement of a debt, when such amount is less than the outstanding amount, must be accepted, unless confirmed in writing by the Municipal Manager.

- (3) Notwithstanding subsection (2), the payment so offered must nevertheless be credited against the debtor's account, without prejudice to the Municipality's rights.

#### **15. CONSOLIDATION OF A DEBTOR'S ACCOUNTS**

- (1) The Municipal manager may –
- (a) Consolidate any separate accounts of a debtor;
  - (b) Credit a payment by a debtor against any account of that debtor; and
  - (c) Implement any of the measures provided for in this By-Law and the policy in relation to any arrears on any of the accounts of such debtor.
- (2) Subsection (1) does not apply where there is a dispute between the Municipality and a debtor referred to in that subsection concerning any specific amount claimed by the Municipality from that person.

#### **16. INDIGENTS**

A debtor, who can prove indigence, will be dealt with as prescribed in the policy.

#### **17. DELEGATION**

The Municipal Manager may delegate its powers in terms of this By-Law to any official or service provider of the Municipality.

#### **18. OFFENCES AND PENALTIES**

- (1) Any person who –
- (a) Obstructs or hinders any councillor or official of the Municipality in the execution of his or her duties under this By-Law or the policy;
  - (b) Unlawfully uses or interferes with municipal equipment or consumption of services supplied;
  - (c) Tampers with any Municipal equipment or breaks any seal on a meter;
  - (d) Fails to comply with a notice served in terms of this By-Law or the policy; and / or
  - (e) Supplies false information regarding the supply of services or with regard to an application for assistance as an indigent,

shall be guilty of an offence and on conviction liable to the payment of a fine not exceeding one thousand rand or imprisonment for a period not exceeding three months or to such imprisonment without the option of a fine or to both such fine and such imprisonment.

#### **19. REPEAL OF BY-LAWS**

The provisions of any by-laws previously promulgated by the municipality or by any of the disestablished municipalities now incorporated in the municipality are hereby repealed as far as they relate to matters provided for in this by-law.

#### **20. SHORT TITLE**

This By-Law shall be called the Customer Care, Credit Control, Debt Collection and Indigent Support By-law.

#### **21. OPERATIVE DATE**

This By-Law shall take effect on 1 July 2013.

**J F METTLER, MUNICIPAL MANAGER**

## DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT

### VERORDENING INSAKE KLIËNTESORG, KREDIETBEHEER, SKULDINVORDERING EN DEERNISONDERSTEUNING

Kennisgewing geskied hiermee dat die Munisipaliteit ingevolge artikel 13 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, Wet 32 van 2000, die verordening aangeneem het wat hieronder uiteengesit word.

### VERORDENING INSAKE KLIËNTESORG, KREDIETBEHEER, SKULDINVORDERING EN DEERNISONDERSTEUNING

Om uitvoering te gee aan die munisipaliteit se beleid oor kredietbeheer en skuldinvordering, die inwerkingstelling en toepassing daarvan ingevolge artikel 156(2) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, en artikel 96 en 98 van die Wet op Munisipale Stelsels, 2000, en om voorskrifte neer te lê vir die invordering van alle opeisbare skuld aan die munisipaliteit, asook vir sake bykomend daartoe.

#### Inhoudsopgawe

1. Woordoms krywing
2. Plig om skuld in te vorder
3. Diensverskaffing
4. Diensooreenkoms
5. Deposito's
6. Renteheffings
7. Reëlings om agterstallige gelde te betaal
8. Ooreenkoms met debiteur se werkgewer
9. Bevoegdheid om die verskaffing van dienste te beperk of af te sluit
10. Skuldverhaling
11. Verhaling van koste
12. Beslaglegging
13. Eise ten opsigte van uitstaande huurgeld
14. Volle vereffening
15. Konsolidasie van debiteurrekeninge
16. Deernisondersteuning
17. Delegasie
18. Misdrywe en strawwe
19. Herroeping
20. Kort titel
21. Datum van inwerkingtrede

#### 1. Woordoms krywing

In hierdie Verordening geld die Engelse teks in die geval van enige teenstrydigheid met die Afrikaanse of Xhosa tekste, en, tensy die konteks anders aandui, beteken –

"**agterstallige gelde**" enige bedrag verskuldig en betaalbaar aan die munisipaliteit wat nie op die betaaldatum betaal is nie;

"**amptenaar**" 'n amptenaar soos in artikel 1 van die Wet op Plaaslike Regering: Bestuur van Munisipale Finansies, Nr 56 van 2003, omskryf;

"**beleid**" die munisipaliteit se beleid insake Kliëntesorg, Kredietbeheer, Skuldinvordering en Deernisondersteuning;

"**betaaldatum**" die finale betaaldatum soos op die debiteur se munisipale rekening aangedui word;

"**debiteur**" enige persoon wat geld aan die munisipaliteit verskuldig is;

"**derdeparty-skuldinvorderaar**" enige persoon of persone wat gemagtig is om namens die munisipaliteit geld in te vorder of regstappe teen debiteure in te stel;

"**diens**" enige munisipale diens soos in artikel 1 van die Stelselwet omskryf, insluitend 'n funksie gelys in Bylae 4B en 5B van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, en enige ander diens deur die munisipaliteit verskaf;

"**gebruiker**" 'n persoon wat aansoek gedoen het om en 'n ooreenkoms aangegaan het met die munisipaliteit om 'n diens te verskaf;

"**hulpbehoewende debiteur**" 'n debiteur wat aan sekere kriteria voldoen wat deur die munisipaliteit bepaal word;

"**munisipaliteit**" die munisipaliteit van Drakenstein, en sluit in enige bhoorlik gedelegeerde amptenaar of diensverskaffer in;

"**munisipale bestuurder**" die persoon wat deur die raad as munisipale bestuurder aangestel is ingevolge artikel 54 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, Nr 32 van 2000, en wat ook die rekenpligtige beampte is ingevolge die Wet op Plaaslike Regering: Bestuur van Munisipale Finansies, Nr 56 van 2003, of enige ander amptenaar wat deur hom of haar afgevaardig word;

"**reëling**" 'n geskrewe ooreenkoms aangegaan tussen die munisipale bestuurder en die debiteur waarvolgens daar oor spesifieke terme en voorwaardes vir die betaling van die skuld ooreengekom is;

"**rente**" 'n rentekoers een persent hoër as die prima koers wat by navraag van enige handelsbank verkry kan word, tensy die munisipaliteit anders bepaal, en wat vir 'n volle maand op agterstallige rekeninge op kapitaal gehef word, waar 'n gedeelte van 'n maand as 'n volle maand beskou word;

"**skuld**" enige geld aan die munisipaliteit verskuldig vir die verskaffing van munisipale dienste, en sluit in geld verskuldig ten opsigte van eiendomsbelasting, behuising, motorvoertuigregistrasie en – lisensies, gekanselleerde huurkontrakte en enige ander uitstaande bedrae aan die munisipaliteit verskuldig, insluitend enige rente daarop;

"**totale huishoudelike inkomste**" of "**huishoudelike inkomste**" die totale formele en informele bruto inkomste van die hoof broodwinner/s wat op die eiendom woon waarop die rekening gegrond is; en

"**Stelselwet**" die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, Nr 32 van 2000.

## 2. **Plig om skuld in te vorder**

Alle skuld verskuldig aan die munisipaliteit moet ooreenkomstig hierdie verordening en die beleid ingevorder word.

## 3. **Diensverskaffing**

Nuwe aansoeke om dienste en die verskaffing van nuwe dienste moet ooreenkomstig die voorskrifte vervat in hierdie verordening en die beleid hanteer word.

## 4. **Diensooreenkoms**

Tensy hierdie verordening en die beleid anders bepaal, mag geen dienste verskaf word sonder dat daar 'n ooreenkoms tussen die munisipaliteit en die gebruiker aangegaan word vir die verskaffing daarvan nie.

## 5. **Deposito's**

Die munisipaliteit mag vereis dat deposito's betaal word vir die verskaffing van nuwe dienste en die heraansluiting van dienste, of mag die bedrag van enige bestaande deposito ooreenkomstig die voorskrifte vervat in hierdie verordening en die beleid aanpas.

## 6. **Renteheffings**

Die munisipaliteit mag rente hef en verhaal ten opsigte van enige agterstallige skuld ooreenkomstig die voorskrifte van hierdie verordening en die beleid.

## 7. **Reëlings om agterstallige gelde te betaal**

(1) Die munisipale bestuurder mag reëlings met 'n debiteur tref om enige agterstallige skuld te betaal ooreenkomstig die voorwaardes van hierdie verordening en die beleid.

(2) Indien 'n geskil ontstaan oor die bedrag van die agterstallige skuld, moet die debiteur steeds voortgaan om ingevolge die ooreenkoms gereeld te betaal tot tyd en wyl die geskil besleg is.

## 8. **Ooreenkoms met debiteur se werkgewer**

(1) Die munisipale bestuurder mag –

- (a) met die goedkeuring van 'n debiteur, 'n ooreenkoms met sy of haar werkgewer aangaan om:
  - (i) enige uitstaande bedrae wat deur die debiteur aan die munisipaliteit verskuldig is van sy of haar salaris af te trek; of
  - (ii) gereelde maandelikse bedrae soos ooreengekom, en
- (b) spesiale aansporings bied vir:
  - (i) werkgewers wat sulke ooreenkoms aangaan; en
  - (ii) debiteure wat akkoord gaan met sulke ooreenkoms.

**9. Bevoegdheid om die verskaffing van dienste te beperk of af te sluit**

- (1) Die munisipaliteit mag die verskaffing van enige diens na die perseel van enige gebruiker beperk of afsluit wanneer sodanige gebruiker –
  - (a) versuim om op die betaaldatum te betaal;
  - (b) versuim om 'n ooreenkoms na te kom;
  - (c) versuim om aan 'n verskaffingsvoorwaarde soos deur die munisipaliteit opgelê, te voldoen;
  - (d) 'n verhandelbare dokument aanbied wat by indiening vir betaling deur die bank geweier word; of
  - (e) die infrastruktuur vir die verkaffing van 'n diens beskadig of met 'n meter met betrekking tot 'n diens peuter.
- (2) Die munisipaliteit mag slegs die verskaffing van enige van die beperkte of gestaakte dienste heraansluit en herstel-
  - (a) nadat die agterstallige skuld, insluitend die koste van afsluiting of heraansluiting, indien enige, ten volle betaal is en alle ander voorwaardes nagekom is; of
  - (b) nadat 'n ooreenkoms met die debiteur aangegaan is.
- (3) Die munisipaliteit mag enige diens ten opsigte van enige agterstallige skuld beperk, afsluit of staak.

**10. Skuldverhaling**

- (1) Onderhewig aan artikel 9 moet die munisipale bestuurder met betrekking tot belasting, en mag hy of sy met betrekking tot ander skuld –
  - (a) enige skuld van enige persoon deur regsoptrede verhaal;
  - (b) skuld van enige staatsorgaan verhaal met inagneming van die bepalinge van Hoofstuk 3 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, en;
  - (c) 'n debiteur na derdeparty-skuldinvorderingsagentskappe verwys en sodanige debiteur op die nasionale kredietkeuringslys laat plaas.

**11. Kosteverhaling**

- (1) Die munisipale bestuurder mag die volgende koste verhaal in gevalle waar sodanige koste deur of namens die munisipaliteit aangegaan is:
  - (a) koste- en administrasiegeld waar betalings wat deur verhandelbare dokumente aan die munisipaliteit gemaak word deur 'n bank geweier word wanneer dit vir betaling aangebied word;
  - (b) regs- en administratiewe koste, ingesluit prokureurs- en kliëntkoste en opsporingskoste aangegaan om skuld te verhaal;
  - (c) beperkings-, afsluitings- en heraansluitingskoste waar enige diens beperk of afgesluit is as gevolg van nie-voldoening aan hierdie verordening;
  - (d) enige verliese wat die munisipaliteit mag ly as gevolg van peustering met munisipale toerusting of meters; en
  - (e) enige invorderingskommissie wat aangegaan is.

**12. Beslaglegging**

- Ten einde skuld te verhaal mag die munisipale bestuurder 'n hof met die nodige jurisdiksie nader vir 'n bevel om op 'n debiteur se roerende of vaste bates beslag te lê.

**13. Eise ten opsigte van huurgeld verskuldig op belasbare eiendom**

Die munisipale bestuurder mag ingevolge artikels 28 en 29 van die Wet op Munisipale Eiendomsbelasting, Nr 6 van 2004, beslag lê op enige huurgeld verskuldig op enige belasbare eiendom om gedeeltelik of ten volle enige bedrag ten opsigte van uitstaande eiendomsbelasting na die betaaldatum te dek.

**14. Volle vereffeninge**

- (1) Enige bedrag aangebied ter betaling van skuld moet by enige betaalkantoor van die munisipaliteit ontvang word.
- (2) Geen aanbod ter volle vereffening van skuld mag aanvaar word waar sodanige bedrag minder is as die uitstaande bedrag nie, tensy dit skriftelik deur die munisipale bestuurder gemagtig is.
- (3) Nieteenstaande subartikel (2) moet betaling wat so aangebied word teen die debiteur se rekening gekrediteer word sonder benadeling van die munisipaliteit se regte.

**15. Konsolidasie van debiteurerekeninge**

- (1) Die munisipale bestuurder mag –

- (a) enige rekeninge van 'n debiteur konsolideer;
  - (b) 'n betaling van 'n debiteur teen enige rekening van daardie debiteur krediteer; en
  - (c) enige van die maatreëls in werking stel waarvoor daar in hierdie verordening en die beleid voorsiening gemaak word betreffende enige agterstallige betalings op enige van die rekeninge van sodanige debiteur.
- (2) Subartikel (1) is nie van toepassing waar daar 'n geskil bestaan tussen die munisipaliteit en 'n debiteur rakende enige spesifieke bedrag wat deur die munisipaliteit van daardie persoon geëis word nie.

**16. Deernisondersteuning**

'n Debiteur wat kan bewys dat hy of sy hulpbehoewend is, sal ingevolge die voorskrifte van die beleid hanteer word.

**17. Delegasie**

Die munisipale bestuurder mag sy magte ingevolge hierdie verordening aan enige amptenaar of diensverskaffer van die munisipaliteit delegeer.

**18. Misdrywe en strawwe**

- (1) Enige persoon wat-
- (a) 'n amptenaar of raadslid van die munisipaliteit verhinder of verhoed om sy pligte ingevolge hierdie verordening of beleid uit te voer;
  - (b) munisipale toerusting onwettig gebruik of inmeng met die verskaffing van dienste;
  - (c) met enige munisipale meter peuter of enige seël op enige meter breek;
  - (d) versuim om te voldoen aan 'n kennisgewing ingevolge hierdie verordening of beleid bestel; of
  - (e) vals inligting vertrek met betrekking tot die verskaffing van enige diens of aansoek om deernisondersteuning,

pleeg 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens eenduisend rand of gevangenisstraf van hoogstens drie maande of tot sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of tot beide sodanige boete en gevangenisstraf.

**19. Herroeping van verordeninge**

Die bepalings van enige verordeninge voorheen uitgevaardig deur die munisipaliteit of deur enige van die afgeskafte munisipaliteite wat nou in die munisipaliteit geïnkorporeer is, word hiermee herroep in soverre hulle betrekking het op aangeleenthede waarvoor in hierdie verordening voorsiening gemaak word.

**20. Kort titel**

Hierdie verordening staan bekend as die Verordening insake Kliëntesorg, Kredietbeheer, Skuldinvordering en Deernisondersteuning van Drakenstein Munisipaliteit, 2013.

**21. Datum van Inwerkingtrede**

Hierdie Verordening tree in werking op 1 Julie 2013.

**J F METTLER**  
**MUNISIPALE BESTUURDER**



## DRAKENSTEIN MUNICIPALITY

### PROPERTY RATES BY-LAW

#### PREAMBLE

**WHEREAS** section 229(1) of the Constitution authorises a municipality to impose rates on property and surcharges on fees for services provided by or on behalf of the municipality.

**AND WHEREAS** section 3 of the Property Rates Act, requires from a municipal council to adopt a policy consistent with the Property Rates Act on the levying of rates on rateable property in the municipality.

**AND WHEREAS** section 6(1) of the Property Rates Act, requires from a municipal council to adopt a by-law to give effect to the implementation of its property rates policy.

**AND WHEREAS** section 6(2) of the Property Rates Act, determines that the by-law adopted may differentiate between different categories of properties and different categories of owners of properties liable for the payment of rates.

**NOW THEREFORE** be it enacted by the municipal council of the Municipality of Drakenstein as follows:

#### 1. INTERPRETATION

In this By-Law, the English text prevails in the event of any conflict with the Afrikaans or Xhosa texts, and, unless the context otherwise indicates –

“**Constitution**” means The Constitution of the Republic of South Africa, No 108 of 1996;

“**Customer Care, Credit Control, Debt Collection and Indigent Support By-Law and Policy**” means the Municipality’s Customer Care, Credit Control, Debt Collection and Indigent Support By-Law and Policy as required by sections 96(b), 97 and 98 of the Systems Act;

“**Municipality**” means the Drakenstein Municipality;

“**Property Rates Act**” means the Local Government: Municipal Property Rates Act, No 6 of 2004;

“**Property rates policy**” means a property rates policy adopted by the Municipality in terms of this by-law; and

“**Rate**” or “**rates**” means a municipal rate on property as envisaged in section 229 of the Constitution.

#### 2. ADOPTION AND IMPLEMENTATION OF PROPERTY RATES POLICY

- (1) The Municipality shall adopt and implement a property rates policy consistent with the Property Rates Act on the levying of rates on rateable property in the municipality.
- (2) The municipality shall not be entitled to levy rates other than in terms of a valid property rates policy.

#### 3. CONTENTS OF PROPERTY RATES POLICY

The Municipality’s property rates policy shall, *inter alia* –

- (1) Apply to all rates levied by the Municipality pursuant to the adoption of the Municipality’s annual budget;
- (2) Comply with the requirements for –
  - (a) The adoption and contents of a property rates policy specified in section 3 of the Property Rates Act;
  - (b) The process of community participation specified in section 4 of the Property Rates Act;

- (c) The annual review of a property rates policy specified in section 5 of the Property Rates Act;
- (3) Specify any further principles, criteria and implementation measures consistent with the Property Rates Act for the levying of rates which the Municipality may wish to adopt; and
- (4) Include such further enforcement mechanisms, if any, as the Municipality may wish to impose in addition to those contained in the Customer Care, Credit Control, Debt Collection and Indigent Support By-Law and Policy.

#### **4. ENFORCEMENT OF PROPERTY RATES POLICY**

The Municipality's property rates policy shall be enforced through the Customer Care, Credit Control, Debt Collection and Indigent Support By-Law and Policy and any further enforcement mechanisms stipulated in the Municipality's property rates policy.

#### **5. STATEMENTS OR DECLARATIONS**

- (1) No person shall –
  - (a) Make any false application, statement or declaration which will affect the rates payable on any property whether on his / her own behalf or that of someone else; and
  - (b) Refuse to report any amendments to an application, statement or declaration, referred to in sub-section 5(1)(a), to the Municipality within 7 days after such occurrence.

#### **6. PENALTIES**

Any person who contravenes the provisions of section 5 shall be guilty of an offence and on conviction liable to the payment of a fine not exceeding one thousand rand or imprisonment for a period not exceeding 3 months or to such imprisonment without the option of a fine or to both such fine and such imprisonment.

#### **7. REPEAL OF BY-LAWS**

The provisions of any by-laws previously promulgated by the municipality or by any of the disestablished municipalities now incorporated in the municipality are hereby repealed as far as they relate to matters provided for in this by-law.

#### **8. SHORT TITLE**

This by-law shall be known as the Property Rates By-law of Drakenstein Municipality, 2013.

#### **9. OPERATIVE DATE**

This By-Law shall take effect on 1 July 2013.

**J F METTLER**  
**MUNICIPAL MANAGER**

## DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT

### EIENDOMSBELASTING VERORDENING

#### AANHEF

**NADEMAAL** Artikel 229(1) van die Grondwet 'n munisipaliteit magtig om eiendomsbelasting en bobelasting te hef op gelde vir dienste deur of namens die munisipaliteit verskaf.

**EN NADEMAAL** artikel 3 van die Wet op Eiendomsbelasting 'n munisipale raad verplig om beleid vir die heffing van belastings op belasbare eiendom in die munisipaliteit te aanvaar.

**EN NADEMAAL** artikel 6(1) van die Wet op Eiendomsbelasting 'n munisipaliteit verplig om verordeninge te aanvaar om uitvoering te gee aan die implementering van sy beleid met betrekking tot eiendomsbelasting.

**EN NADEMAAL** artikel 6(2) van die Wet op Eiendomsbelasting bepaal dat verordeninge wat ingevolge artikel 6(2) aanvaar is, kan onderskei tussen verskillende kategorieë eiendomme, en verskillende kategorieë eienaars van eiendomme wat aanspreeklik is vir die betaling van belastings.

**NOU DERHALWE** verorden die munisipaliteit van Drakenstein soos volg-

#### 1. UITLEG

In hierdie Verordening geld die Engelse teks in die geval van enige teenstrydigheid met die Afrikaanse of Xhosa tekste, en, tensy die konteks anders aandui, beteken –

"**Belasting**" of "**Belastings**" 'n munisipale belasting op eiendom soos beoog in artikel 229 van die Grondwet;

"**Grondwet**" die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika;

"**Munisipaliteit**" die Munisipaliteit van Drakenstein;

"**Munisipaliteit se belastingbeleid**" 'n belastingbeleid wat deur die Munisipaliteit ingevolge hierdie Verordening aanvaar is;

"**Verordening insake Beleid vir Kliëntesorg, Kredietbeheer, Skuldinvordering en Deernisondersteuning**" die Munisipaliteit se Verordening insake Beleid vir Kliëntesorg, Kredietbeheer, Skuldinvordering en Deernisondersteuning ingevolge artikels 96(b), 97 en 98 van die Stelselwet;

"**Wet op Eiendomsbelasting**" die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting Nr 6 van 2004.

#### 2. AANVAARDING EN IMPLEMENTERING VAN DIE BELASTINGBELEID

(1) Die Munisipaliteit moet 'n belastingbeleid in ooreenstemming met die Wet op Eiendomsbelasting vir die heffing van belastings op belasbare eiendom in die munisipaliteit aanvaar en implementeer.

(2) Die Munisipaliteit is nie geregtig om belastings te hef behalwe ingevolge 'n geldige belastingbeleid nie.

#### 3. INHOUD VAN DIE BELASTINGBELEID

Die Munisipaliteit se belastingbeleid moet onder meer:

(1) Van toepassing wees op alle belastings wat deur die Munisipaliteit gehef word nadat die Munisipaliteit se jaarlikse begroting aanvaar is;

(2) Voldoen aan die vereistes vir:

(a) die aanvaarding en inhoud van 'n belastingbeleid ingevolge artikel 3 van die Wet op Eiendomsbelasting;

(b) die proses van gemeenskapsdeelname ingevolge artikel 4 van die Wet op Eiendomsbelasting;

- (c) die jaarlikse hersiening van 'n belastingbeleid ingevolge artikel 5 van die Wet op Eiendomsbelasting.
- (3) Die beginsels, maatstawwe en maatreëls vir implementering volgens die Wet op Eiendomsbelasting vir die heffing van belasting wat die Munisipaliteit mag aanvaar, uiteensit;
- (4) Enige verdere toepassingsmeganismes wat die Munisipaliteit mag aanvaar, bykomend tot daardie in die Verordening insake Kliëntesorg, Kredietbeheer, Skuldinvordering en Deernisondersteuning vervat, uiteensit.

#### **4. TOEPASSING VAN DIE BELASTINGBELEID**

Die belastingbeleid moet deur middel van die Verordening insake Kliëntesorg, Kredietbeheer, Skuldinvordering en Deernisondersteuning en enige verdere toepassingsmeganismes ingevolge die Munisipaliteit se belastingbeleid toegepas word.

#### **5. VERKLARINGS OF MEDEDELINGS**

- (1) Niemand mag-
- (a) enige vals aansoek, verklaring of mededeling namens homself of haarself of namens enige ander persoon maak wat die belasting betaalbaar op eiendom kan affekteer nie; of
- (b) weier om enige veranderinge aan 'n aansoek, verklaring of mededeling soos bedoel in subartikel 5(1)(a), binne 7 dae na ontstaan daarvan, aan die munisipaliteit bekend te maak nie.

#### **6. MISDRYWE EN STRAWWE**

Enige persoon wat 'n bepaling van artikel 5 oortree begaan 'n misdryf en sal by skuldigbevinding strafbaar wees met 'n boete van hoogstens eenduisend rand of gevangenisstraf van hoogstens drie maande of tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of tot beide sodanige boete en gevangenisstraf.

#### **7. HERROEPING**

Die bepalings van enige verordeninge voorheen uitgevaardig deur die munisipaliteit of deur enige van die afgeskafte munisipaliteite wat nou in die munisipaliteit geïnkorporeer is, word hiermee herroep in soverre hulle betrekking het op aangeleenthede waarvoor in hierdie verordening voorsiening gemaak word.

#### **8. KORT TITEL**

Hierdie verordening staan bekend as die Eiendomsbelasting Verordening van Drakenstein Munisipaliteit 2013.

#### **9. DATUM VAN INWERKINGTREDE**

Hierdie Verordening tree in werking op 1 Julie 2013.

**J F METTLER**  
**MUNISIPALE BESTUURDER**

# **BITOU LOCAL MUNICIPALITY**

## **RATES BY-LAW**

### **GENERAL INDEX**

- 1. DEFINITIONS**
- 2. RATING OF PROPERTY**
- 3. GENERAL PRINCIPLES**
- 4. CLASSIFICATION OF SERVICES & EXPENDITURE**
- 5. CATEGORIES OF PROPERTIES AND OWNERS**
- 6. PROPERTY USED FOR MULTIPLE PURPOSES**
- 7. DIFFERENTIAL RATING**
- 8. IMPERMISSIBLE RATES**
- 9. CRITERIA FOR EXEMPTIONS, REBATES & REDUCTIONS**
- 10. EXEMPTIONS**
- 11. REBATES**
- 12. REDUCTIONS**
- 13. COST OF EXEMPTIONS, REBATES & REDUCTIONS**
- 14. PHASING – IN OF RATES**
- 15. RATES INCREASES**
- 16. NOTIFICATION OF RATES**
- 17. PAYMENT OF RATES**
- 18. DEFERRAL OF PAYMENT OF RATES LIABILITIES**
- 19. SPECIAL RATING AREA**
- 20. INTERIM VALUATION DEBTS**
- 21. OWNERSHIP**
- 22. RATES CLEARANCE CERTIFICATE**

**23. SECTIONAL TITLE SCHEMES****24. GENERAL AND SUPPLEMENTARY VALUATIONS****25. DISREGARDED ITEMS FOR VALUATION PURPOSES****26. SHORT TITLE****27. COMMENCEMENT****BITOU LOCAL MUNICIPALITY****PROPERTY RATES BY-LAW**

Whereas section 156 (2) of the Constitution empowers a municipality to make and administer by-laws for the effective administration of matters which it has the right to administer and Whereas section 6 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (No. 6 of 2004) requires a municipality to adopt By-Laws to give effect to the implementation of its Rates Policy.

Now therefore the Municipal Council of **Bitou Local Municipality** approves and adopts the following Rates By-Law.

**1. Definitions:**

For the purpose of this by-law any word or expression to which a meaning has been assigned in the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (No. 6 of 2004) and the Rates Policy adopted and implemented in terms thereof shall bear the same meaning in this by-law, and unless the context indicates otherwise-

“**act**” means the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (No. 6 of 2004).

“**municipality**” means the municipal council for the **municipal area of Bitou**

“**rates policy**” means the policy adopted and implemented by the council in terms of section 3 of the act.

**2. Rating of property:**

In terms of section 2(3) of the Act the power of the municipality to levy rates on property is subject to-

- (a) Section 229 and other applicable provisions of the Constitution
- (b) The provisions of the Act
- (c) The municipality's Rates Policy; and
- (d) This By-Law

**3. General principles:**

- (1) Rates to balance the operating budget after taking into account the profits generated on trading and economic services and the amounts required to finance the exemptions, rebates and reductions as approved by council are levied as an amount in the Rand based on

the market value of all rateable property contained in the municipality's valuation roll.

- (2) Criteria are provided for the determination of categories of property and owners and for the purpose of levying different rates on categories of property and owners.
- (3) Different rates will be levied for different categories of rateable property.
- (4) Relief measures in respect of payment for rates will not be granted to any category of property or owners on an individual basis, other than by way of an exemption, rebate or reduction.
- (5) All ratepayers with similar properties will be treated the same.
- (6) The financial ability of a person to pay rates will be taken into account.
- (7) Provision may be made for the promotion of local social development and sustainable local government.
- (8) The rate imposed by council will be equitable, affordable, sustainable and cost effective
- (9) Property rates will be used to finance subsidised and community services only.
- (10) Take into account the effect of rates on the poor.
- (11) The cost and benefit of exemptions, rebates, reductions, and Phasing-in of rates must be identified and qualified.
- (12) The effect of rates on public benefit organisations must be taken into account.
- (13) Promote local and social economic development.

**4. Classification of services and expenditure:**

- (1) The municipal manager or his/her nominee subject to the guidelines provided by the National Treasury and Executive Mayor or Committee and principles contained in the Rates Policy will classify services, categorise expenditure and create cost centres to prevent that property rates subsidise trading and economic services
- (2) Trading and economic services will be ringfenced and financed from service charges while community and subsidised services will be financed from rates, rates related income and regulatory fees. Surpluses on the trading and economic services may be transferred to subsidise the community and subsidised services.

**5. Categories of properties and owners:**

- (1) In terms of section 3(3) of the Act the municipality must determine the criteria for the determination of categories of property and owners for granting exemptions, reductions and rebates and criteria if it levies different rates for different categories of property.

- (2) In terms of sections 8(1) and 15(1) read in conjunction with section 19 of the Act the municipality may exempt a category of owner of property from rates or grant a rebate or reduction in the rates.
- (3) The criteria for categories of property and owners and the different categories of property and owners are reflected in the municipality's Rates Policy and may be adjusted annually, if required, during the budget process.

**6. Properties used for multiple purposes:**

Rates on properties used for multiple purposes will be levied on properties used for-

- (a) a purpose corresponding with the permitted use of the property, if the permitted use of the property is regulated;
- (b) a purpose corresponding with the dominant (main or primary) use of the property; or
- (c) by apportioning the market value of a property to the different purposes for which the property is used. ***If the market value of the property can be apportioned each portion must be categorized according to its individual use. If the market value of the property cannot be apportioned to its various use purposes, then such a property must be categorised as either (a) or (b) above ; and***
- (d) applying the relevant cent amount in the rand to the corresponding apportioned market value.

**7. Differential rating:**

- (1) Criteria for differential rating on different categories of properties in terms of section 8(1) of the Act will be according to-
  - (a) The use of the property.
  - (b) Permitted use of the property; or
  - (c) Geographical area in which the property is situated.
  - (d) The nature of the property, including its sensitivity for rating
  - (e) Promotion of social and economic development of the municipality.
- (2) Differential rating among the various property categories will be done by way of setting different cent amount in the rand for each property category and/or by way of reductions and rebates

**8. Criteria for exemptions, reductions and rebates:**

Criteria for determining categories of owners of property for the purpose of granting exemptions, rebates and reductions in terms of section 15(2) of the Act will be according to-

- (a) indigent status of the owner of a property
- (b) sources of income of the owner of a property
- (c) owners of property situated within an area affected by-
  - i. a disaster within the meaning of the Disaster Management Act, 2002 (Act No. 57 of 2002); or
  - ii. any other serious adverse social or economic conditions;
- (d) owners of residential properties with a market value below a determined threshold
- (e) owners temporarily without income
- (f) the services provided to the community by public service organisations
- (g) the need to preserve the cultural heritage of the local community



- (h) the need to accommodate indigents, less affluent pensioners and people depending on social grants for their livelihood.
- (i) the inability of residential property owners to pass on the burden of rates, as opposed to the ability of the owners of business, commercial, industrial and certain other properties to recover such rates as part of the expenses associated with the goods or services, they produce
- (j) the value of agricultural activities to the local economy coupled with the limited municipal services extended to such activities, but also taking into account the municipal services provided to municipal residents who are employed in such activities. ; or
- (k) owners of agricultural properties who are *bona fide* farmers
- (l) owners of agricultural properties who are not bona fide farmers, (Rural Lifestyle)
- (m) owners of game farms
- (n) owners of eco –tourism farms
- (o) the requirements of the Act

**9. Impermissible Rates:**

The municipality may not levy rates on categories of property and categories of owners of property as determined in sections 16(1) & 17(1) of the Act.

**10. Exemptions:**

**Categories of properties:**

- (1) Over and above the exemptions provided for in paragraph 9 above, specific categories of property as indicated in the table below are exempted from the payment of rates within the meaning of section 15(1)(a) of the Act and 9(2) to 9(7) of this by-law.

<b>Description of category of property</b>	<b>Criteria</b>
Municipal properties	10(2)
Residential properties	10(3)
Cemeteries and Crematoriums	10(4)
Public Benefit organisations	10(6)
Museums	10(7)
National Monuments	10(8)
A right registered against immovable Property	10(9)

- (2) Municipal properties are exempted from paying rates as it will increase the rates burden or service charges to property owners or consumers.
- (3) All residential properties (including informal settlements) with a market value of less than an amount annually determined by council will be exempted from paying rates. The R 15 000 impermissible rates contemplated in terms of section 17(1)(h) of the Property Rates Act is included in the amount. This is an important part of the council’s indigent policy and is aimed primarily at alleviating poverty.
- (4) Cemeteries and crematoriums registered in the names of private persons and operated not for gain.
- (5) Public benefit organisations as provided for in the Rates Policy may apply for the exemption of property rates subject to producing a tax exemption certificate issued by the South African Revenue Services (SARS) as contemplated in Part 1 of the Ninth Schedule of the Income Tax Act, 1962 (No 58 of 1962):
- (6) Registered Museums

- (7) Registered National monuments
- (8) A right registered in the deeds office against immovable property
- (9) Exemptions will be subject to the following conditions:
  - (a) all applications must be addressed in writing to the municipality;
  - (b) all applications must be completed on the prescribed application form
  - (c) a SARS tax exemption certificate must be attached to all applicable applications;
  - (d) the municipal manager or his/her nominee must approve all applications;
  - (e) applications must reach the municipality before the end of October preceding the start of the new municipal financial year for which relief is sought or as otherwise determined by the municipal manager; and
  - (f) the municipality retains the right to refuse exemptions if the details supplied in the application form were incomplete, incorrect or false.

#### 11. **Rebates:**

- (1) **Categories of properties**
  - (a) The municipality may grant rebates within the meaning of section 15(1) (b) of the Act on the rates to the owners of the following categories of properties and subject to the criteria and conditions contained in 10(1)(b) to 10(1)(f) of this by-law:

Description of category of property	Criteria
(a) Residential	11(1)(d)
(b) Industrial	11(1)(b)
(c) Business/commercial	11(1)(b)
(d) Agricultural: farming/Eco tourism/game farming & hunting	11(1)(e)
(f) Property below a prescribed valuation level	11(1)(f)

- (b) The municipality may grant rebates to rateable enterprises that promote local, social and economic development in its area of jurisdiction, based on its Local, Social and Economic Development Policy.
  - i. The following criteria will apply:
    - a. job creation in the municipal area;
    - b. social upliftment of the local community; and
    - c. creation of infrastructure for the benefit of the community.
  - ii. Rebates will be granted on application subject to:
    - a. a business plan issued by the directors of the company indicating how the local, social and economic development objectives of the municipality are going to be met;
    - b. a continuation plan issued by the directors and certified by auditors of the company stating that the objectives have been met in the first year after establishment and how the company plan to continue to meet the objectives;

- c. an assessment by the municipal manager or his/her nominee indicating that the company qualifies; and
  - d. a municipal resolution.
- (c) Residential properties
  - i. used predominantly for residential purposes, with not more than two dwelling units per property,
  - ii. registered in terms of the Sectional Title Act,
  - iii. owned by a share-block company,
  - iv. a rateable residence on property used for or related to educational purposes
- (d) Agricultural property rebate:
  - i. Agricultural properties use for farming, eco-tourism, game farming & -hunting may be granted a rebate based on certain applicable information in an affidavit by 30 September each year, or as otherwise determined by the Municipal Manager.
 

**The rebate for eco-tourism, game farming & game hunting is not included in the rate ratio determined by the minister from time to time and must annually be determined by the council during their budget process.**
  - ii. Qualifying requirements are that the owner should be taxed by SARS as a *bona fide* farmer and the last tax assessment must be attached to the prescribed application form as proof.
  - iii. The following rebate ratio will apply:
 

The rate ratio that the Minister for Provincial and Local Government in concurrence with the Minister of Finance from time to time may determine and publish in the *Government Gazette*
- (e) Properties with a market value below a prescribed value level may, instead of a rate determined on the market value, be levied a uniform fixed amount per property.

**(2) Categories of owners:**

- (a) The following categories of owners of rateable properties may be granted a rebate on rates within the municipality within the meaning of section 15(1) (b) of the Act:

Description of Category of Owners	Criteria
Retired and disabled persons	10(2)(b)
Owners temporarily without income	10(2)(c)
Public benefit organisations	10(2)(d)

- (b) Criteria for granting rebates to category of owners
  - i. Retired and Disabled Persons Rate Rebate
    - To qualify for the rebate a property owner must:
      - a. occupy the property as his/her normal residence;

- b. be at least 60 years of age or in receipt of a disability pension from the Department of Welfare and Population Development;
- c. be in receipt of a total monthly income from all sources (including income of spouses of owner) not exceeding the amount annually set by the council
- d. not be the owner of more than one property; and

provided that where the owner is unable to occupy the property due to no fault of his/her own, the spouse or minor children may satisfy the occupancy requirement.

- ii. Property owners must apply on a prescribed application form for a rebate as determined by the municipality.
  - iii. Applications must be accompanied by-
    - a. a certified copy of the identity document or any other proof of the owners age which is acceptable to the municipality;
    - b. sufficient proof of income of the owner and his/her spouse;
    - c. an affidavit from the owner;
    - d. if the owner is a disabled person proof of a disability pension payable by the state must be supplied; and
    - e. if the owner has retired at an earlier stage for medical reasons proof thereof must be submitted.
  - iv. These applications must reach the municipality before the end of October preceding the start of the new municipal financial year for which relief is sought, or as otherwise determined by the municipal manager.
  - v. The municipality retains the right to refuse rebates if the details supplied in the application form are incomplete, incorrect or false.
- (c) Owners who are temporarily without income due to economic/labour circumstances or for reasons beyond their control

These applications must reach the municipality before the end of October preceding the start of the new municipal financial year for which relief is sought.

The municipality retains the right to refuse rebates if the details supplied in the application form are incomplete, incorrect or false

- (d) Owners of rateable property registered in the name of institutions or organisations, which in the opinion of the council, performs welfare, charitable and humanitarian work; cultural work; amateur sport and social activities; protect or maintain collections or buildings of historical or cultural interest, including art galleries, archives and libraries; conservation; environment and animal welfare; education and development; health care; agricultural (Experimental farms);municipal property and usage

where the council is engaged in land sales transactions which take place after the financial year has started; where the municipality register a road reserve or servitude on a privately owned property a pro-rata rebate equal to the value of the reserve or servitude will be given to the owner; state hospitals, clinics and institutions for mentally ill persons, which are not performed for gain.

These applications must reach the municipality before the end of October preceding the start of the new municipal financial year for which relief is sought, or as otherwise determined by the municipal manager.

The municipality retains the right to refuse rebates if the details supplied in the application form are incomplete, incorrect or false

## 12. **Reductions:**

### (1) **Categories of property and owners**

- (a) A reduction in the municipal valuation as contemplated in section 15(1)(b) of the Act will be granted where the value of a property is affected by-
- i. a disaster within the meaning of the Disaster Management Act, 2002 (Act No. 57 of 2002); or
  - ii. any other serious adverse social or economic conditions
- (b) The reduction will be in relation to the certificate issued for this purpose by the municipal valuer
- (c) All categories of owners can apply for a reduction in the rates payable as described above
- (d) Owners of the following categories of rateable property situated within the municipality may be granted a reduction within the meaning of section 15(1) (b) of the Act on the rates payable in respect of their properties and subject to the conditions contained in 12(1)(e) of this by-law:

<b>Description of category of property</b>	<b>Criteria</b>
(a) Residential	12(1)(e)
(b) Industrial	12(1)(e)
(c) Business	12(1)(e)
(d) Agricultural	12(1)(e)
(e) state-owned properties	12(1)(e)
(f) Municipal properties	12(1)(e)
(g) Informal settlements	12(1)(e)
(h) Properties:	
(i) Acquired through the Provision of Land Assistance Act, 1993, or the Restitution of Land Rights Act, 1994, or	12(1)(e)
(ii) which is subject to the Communal Property Associations Act, 1996	12(1)(e)
(i) Protected areas	12(1)(e)
(j) National monuments	12(1)(e)
(k) benefit organizations (Part 1 of the Ninth Schedule to the Income Tax Act)	12(1)(e)
(l) Multiple purposes	12(1)(e)

(m) Private towns serviced by the developers	121)(e)
(n) private towns serviced and maintained by the developers	121)(e)

(e) Criteria for granting reductions

- i. A reduction in the municipal valuation as contemplated in section 15(1)(b) of the Act will be granted where the value of a property is affected by fire damage, demolition or floods.
- ii The reduction will be in relation to the certificate issued for this purpose by the municipal valuer.

**13. Cost of exemptions, rebates & reductions:**

The Chief financial Officer must inform the council of all the costs associated with the exemptions, rebates & reductions. Provisions must be made in the operating budget for the full potential income associated with property rates, and the full cost of the exemptions, rebates & reductions. A list of all exemptions, rebates & reductions must be tabled before council.

**14. Phasing-in of certain rates:**

Rates levied on newly rateable property must be phased in over a three year period, the MEC for Local Government may extend, on written request by the municipality, this period to a maximum of six financial years. When extending the period the MEC must determine the minimum phasing-in discount on the rate payable during each financial year in the extended period.

**15. Rates increases:**

- (1) The municipality will consider increasing rates annually during the budget process in terms of the guidelines issued by National Treasury from time to time.
- (2) Rate increases will be used to finance the increase in operating costs of community and subsidised services.
- (3) Relating to community and subsidised services the following annual adjustments will be made:
  - (a) All salary and wage increases as agreed at the South African Local Government Bargaining Council
  - (b) An inflation adjustment for general expenditure, repairs and maintenance and contributions to statutory funds, and
  - (c) Additional depreciation costs or interest and redemption on loans associated with the assets created during the previous financial year.
- (4) Extraordinary expenditure related to community services not foreseen during the previous budget period and approved by the council during a budget review process will be financed by an increase in property rates.
- (5) Affordability of rates to ratepayers.

- (6) All increases in property rates will be communicated to the local community in terms of the municipality's policy on community participation.

**16. Notification of rates:**

- (1) The municipality will give notice of all rates approved at the annual budget meeting at least 30 days prior to the date that the rates become effective. Accounts delivered after the 30 days notice will be based on the new rates.
- (2) A notice stating the purport of the municipality's resolution and the date on which the new rates become operational will be displayed by the municipality at places provide for in legislation, council's resolutions, the Provincial Gazette and the council's web site

**17. Payment of rates:**

- (1) Ratepayers may, by special written arrangements with the council, choose to pay rates annually in one instalment on or before 30 September, normally the rates will be payable in twelve equal instalments on or before the tenth day of the month following on the month in which it becomes payable.
- (2) The municipality must furnished each person liable for rates with a detailed account as set out in section 27 of the Act.
- (3) Interest on arrears rates, whether payable on or before 30 September or in equal monthly instalments, shall be calculated in accordance with the provisions of the credit control, debt collection and indigent policy of the municipality.
- (4) If a property owner who is responsible for the payment of property rates in terms of this policy, fails to pay such rates in the prescribed manner, it will be recovered from him/her in accordance with the provisions of the Credit Control, Debt Collection and indigent policy of the Municipality.
- (5) Joint owners are jointly and severally liable for the amount due for rates. In the case of agricultural property the rates due will be recovered as stipulated in the council's Rates Policy
- (6) Arrears rates shall be recovered from tenants, occupiers and agents of the owner, in terms of section 28 and 29 of the Act.
- (7) Where the rates levied on a particular property have been incorrectly determined, whether because of an error or omission on the part of the municipality or false information provided by the property owner concerned or a contravention of the permitted use to which the property concerned may be put, the rates payable shall be appropriately adjusted for the period extending from the date on which the error or omission is detected back to the date on which rates were first levied in terms of the current valuation roll.
- (8) In addition, where the error occurred because of false contravention of the permitted use of the property concerned,

interest on the unpaid portion of the adjusted rates payable shall be levied at the maximum rate permitted by prevailing legislation.

**18. Deferral of payment of rates liabilities:**

The municipality will consider each application for deferral of rates, taking into account the merits and demerits of each and the financial implications thereof in so far the cash-flow of the municipality is concerned

**19. Special rating area:**

The municipality may by council resolution, after consultation with the local community to obtain the majority's consent, determine an area within its boundaries as a special rating area for the purpose of raising funds for improving or upgrading that area; and differentiate between categories of property when levying an additional rate.

The municipality must determine the boundaries and indicate how the area is to be improved by the additional rates. Establish a separate accounting and record-keeping system regarding the income & expenditure.

The municipality may establish a committee representing the community to act as a consultative and advisory forum.

Representivity, including gender must be taken into account when establishing such a committee.

**20. Interim Valuation Debits:**

In the event that a property has been transferred to a new owner and an Interim Valuation took place, the previous owner as well as the new owner will jointly and separately be held responsible for the outstanding amount due for rates.

**21. Ownership:**

Properties which vests in the municipality during developments, i.e open spaces and roads should be transferred at the cost of the developer to the municipality. Until such time, rates levied will be for the account of the developer

**22. Rates Clearance Certificate:**

Rates clearance certificates will be valid until 30 June of a financial year, if monies is paid in full until such date. However, should a request to extend the certificate for 120 days beyond this date be received and this extension surpasses the date of 30 June, the new year's rates become payable in full.

**23. Sectional Title Schemes:**

A rate on property which is subject to a sectional title scheme, will be levied on the individual sectional title units in the scheme.



**24. General and Supplementary valuations:**

A municipality intending to levy a rate on property must cause a general valuation based on the market value of the property to be made on all properties, and prepare a valuation roll in terms of such valuation.

The municipality shall prepare a new general valuation roll of all properties every (4) four years and a supplementary valuation roll annually.

If the municipality does not intend to levy rates on its own properties, public infrastructure in the name of the municipality, on rights in properties and properties of which it is impossible or unreasonably difficult to establish the market value because of legal insecure tenure resulting from past racial discrimination, the municipality is not obliged to value such property.

The General valuation roll takes effect from the start of the financial year following completion of the public inspection period and remains valid for that financial year or for one or more subsequent financial years, as the municipality may decide, but in total not for more than 4 (four) financial years.

The Supplementary Valuation roll takes effect on the first day of the month following the completion of the public inspection period required in terms of section 49 of the Act. and remains valid for the duration of the current general valuation roll.

**25. Disregarded items for valuation purposes:**

The items described in section 45(3) of the Act must not be taken into account in determining the market value of the property.

**26. Short title:**

This By-Law is the Property Rates By-law of the Bitou Local Municipality.

**27. Commencement:**

This By-Law comes into force and effect on 1 July 2013.



## INVITATION FOR BIDS FOR THE APPOINTMENT OF PROPERTY ESTATE MANAGEMENT SERVICE PROVIDERS

### BID No. OPM 019/13

The Western Cape Government in its Department of Transport & Public Works requires the services of Estate Managers for the following properties, for a period of two years:

- (a) Oude Molen Village, Pinelands
- (b) De Novo, Old Paarl Way, Kraaifontein
- (c) Porter Estate, Tokai
- (d) Former Faure Boys -, Faure Girls -, and Le Fleur School of Skills and Faure Place of Safety, Faure

### QUALIFICATION / EXPERIENCE

- Proven Property Management and Leasing experience, in property companies, 5 (five) years and above
- Familiar with all those laws and regulations governing the government property sector
- Proficiency in Microsoft Office, including Word, Excel and Outlook
- Knowledge of legislative requirements for the Occupational Health and Safety Act
- Excellent spoken, written and e-mail communication skills
- Understanding of landlord/tenant law and lease management

### KEY RESPONSIBILITIES

- The role of the Estate Manager is to ensure the smooth running of the day-to-day affairs of the estate, including:
  - Provision of daily tenant management and tenant relations services for existing tenants.
  - Coordinate management of properties, including collection of tenant fees, management of custodial work, security patrols (where applicable), maintenance and pest control consistent with WCDTPW asset management policies.
  - Leasing available property. Negotiate and prepare new leases and lease renewals consistent with WCDTPW asset management policies.
  - Enforce lease compliance and tenant rules and regulations, including insurance.
  - Provide financial management, reporting, and controls.
  - Prepare lease summaries, operating budgets, monthly management reports, and quarterly budget update reports.
  - Hire, train and supervise all third party property management staff and administer the on-site estate management office consistent with WCDTPW asset management policies.
- Manage the mixed use portfolio to a high standard
- Management of allocated buildings/portfolio
- Management of existing Tenants

- To provide suggestions for improvements
- Establishes and maintains regular daily office hours, ensuring adequate coverage after hours, on weekends and holidays
- Liaison with tenants with regard to their queries, as well as addressing issues where tenants maybe out of line

Bids must only be submitted on the prescribed form(s) which are obtainable from the Tender Office, Walk-in Centre, c/o Dorp and Loop Street, Cape Town.

**CLOSING DATE AND TIME:** All bids must be submitted **before 11:00 am on 31 July 2013**. Each bid must be submitted in a separate, clearly marked sealed envelope, addressed to The Assistant Executive Manager: Property Management and marked **Bid No.: OPM 019/13** and deposited in the Tender Box situated at the Walk-in Centre, c/o Dorp and Loop Street, Cape Town, at the Department of Transport and Public Works.

Please note that bids, which are not submitted in a properly sealed and marked envelope and/or deposited in the relevant tender box and/or after the closing date and time, will not be considered. Faxed and e-mailed bids will not be considered.

It should be noted that the Western Cape Government is under no obligation to accept any offers and reserve the right to negotiate with any Company or its Managing Agents on any aspect relating to this bid.

Bids from interested and affected parties, in particular tenants and/or occupants of any provincial state land, will not be considered.

**General Enquiries:** Mr S D Hindley, 4<sup>th</sup> Floor, 9 Dorp Street, Cape Town, 8001, Tel. No. (021) 483-5549, Fax No. (021) 483-5353, e-mail address [Shane.Hindley@westerncape.gov.za](mailto:Shane.Hindley@westerncape.gov.za)



## UITNODIGING VIR BOTTE VIR DIE AANSTELLING VAN EIENDOMSDIENSVOORSIENERS (LANDGOEDBESTUUR)

### Bot Nr. OPM 019/13

Die Wes-Kaapse Regering in die Departement van Vervoer en Openbare Werke benodig die dienste van landgoedbestuurders vir die volgende eiendomme vir 'n periode van twee jaar:

- (a) Oude Molen Dorp, Pinelands
- (b) De Novo, Ou Paarlweg, Kraaifontein
- (c) Porter Landgoed, Tokai
- (d) Voormalige Faure Seuns -, Faure Meisies - en Le Fleur Vaardigheidskool en Faure Plek van Veiligheid, Faure

### KWALIFIKASIE/ERVARING

- Bewese eiendomsbestuur en verhuringservaring, in eiendomsmaatskappye, 5 (vyf) jaar of meer
- Vertroud met al die wette en regulasies met betrekking tot die regeringseiendomsektor
- Vaardigheid in Microsoft Office, insluitend Word, Excel en Outlook
- Kennis van wetgewende vereistes vir die Wet op Beroepsgesondheid en Veiligheid
- Uitstekende gesproke, geskrewe en e-pos-kommunikasievaardighede
- Begrip van verhuurder/huurder-wetgewing en huurkontrakbestuur

### HOOFVERANTWOORDELIKHEDE

- Die rol van die Landgoedbestuurder is om die gladde verloop van die daaglikse bedrywighede op die landgoed te verseker, onder andere:
  - Voorsiening van daaglikse huurderbestuur en huurderverhoudingsdienste vir bestaande huurders
  - Koördineer bestuur van eiendomme, insluitend insameling van huurdergelde, bestuur van toesighouding, veiligheidspatrollies (waar van toepassing), instandhouding en plaagbeheer, in ooreenstemming met die Wes-Kaapse Departement van Vervoer en Openbare Werke se batebestuursbeleid.
  - Verhuring van beskikbare eiendom. Onderhandel en berei voor nuwe huurkontrakte en kontrakvernuwings in ooreenstemming met die Wes-Kaapse Departement van Vervoer en Openbare Werke se batebestuursbeleid.
  - Verseker nakoming van huurkontrak, reëls en regulasies met betrekking tot huurders, insluitende versekering.
  - Voorsien finansiële bestuur, verslaggewing en beheermaatreëls.
  - Berei voor opsommings van huurkontrakte, operasionele begrotings, maandelikse bestuursverslae en kwartaallikse begrotingsoorsigverslae.

- Stel aan, lei op en hou toesig oor alle derdeparty eiendomsbestuurspersoneel en administreer die landgoedbestuurskantoor op die perseel in ooreenstemming met die Wes-Kaapse Departement van Vervoer en Openbare Werke se batebestuursbeleid.
- Bestuur die gemengde gebruik-portfolio op 'n hoë standaard
- Bestuur van toegewese geboue/portfolio
- Bestuur van bestaande huurders
- Dien voorstelle in vir verbeterings
- Stel vaste kantoorure vas en hou dit in stand, en verseker voldoende toesig na-ure, oor naweke en gedurende vakansies
- Skakel met huurders met betrekking tot hul navrae, asook opvolg van sake waar huurders miskien onreëlmatig optree.

Botte moet slegs ingedien word op die voorgeskrewe vorm(s) wat beskikbaar is by die Tenderkantoor, Instapsentrum, op die hoek van Dorp- en Loopstraat, Kaapstad.

**SLUITINGSDATUM EN TYD:** Alle botte moet ingehandig word voor **11:00 vm op 31 Julie 2013**. Elke bot moet ingehandig word in 'n aparte, duidelik gemerkte, verseëelde koevert, gerig aan Die Assistent-Uitvoerende Bestuurder: Eiendomsbestuur en gemerk **Bot Nr.: OPM 019/13** en plaas dit in die tenderhouer wat geleë is by die Instapsentrum, op die hoek van Dorp- en Loopstraat, Kaapstad, by die Departement van Vervoer en Openbare Werke.

Let asseblief daarop dat botte, wat nie in 'n behoorlik verseëelde en gemerkte koevert en/of nie in die toepaslike tenderhouer en/of na verstryking van die sluitingsdatum en tyd ingehandig word, nie oorweeg sal word nie. Gefakste botte en botte per e-pos sal nie oorweeg word nie.

Dra asseblief kennis dat die Wes-Kaapse Regering onder geen verpligting is om enige botte te aanvaar nie, en behou die reg voor om met enige maatskappy of sy bestuursagente te onderhandel oor enige aspek met betrekking tot die verhuring van die beskikbare eiendom.

Botte van belangstellende en geaffekteerde partye, spesifiek huurders en/of gebruikers van enige provinsiale staatsgrond, sal nie oorweeg word nie.

**Algemene navrae:** Mnr S D Hindley, 4de Vloer, Dorpstraat 9, Kaapstad, 8001. Telnr. (021) 483-5549, Faksnr. (021) 483-5353, e-pos adres: [Shane.Hindley@westerncape.gov.za](mailto:Shane.Hindley@westerncape.gov.za)

**WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING BOARD**  
**WES-KAAPSE RAAD OP DOBBELARY EN WEDRENNE**

NOTICE		KENNISGEWING	
<p><b>IN TERMS OF THE PROVISIONS OF SECTION 32(2) OF THE WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING ACT, 1996 (ACT 4 OF 1996) (“THE ACT”), AS AMENDED, THE WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING BOARD HEREBY GIVES NOTICE THAT THE FOLLOWING APPLICATIONS FOR BOOKMAKER PREMISES LICENCES, AS PROVIDED FOR IN SECTIONS 27(KA) AND 55(A) OF THE ACT, HAVE BEEN RECEIVED:</b></p>		<p><b>KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 32(2) VAN DIE WES-KAAPSE WET OP DOBBELARY EN WEDRENNE, 1996 (WET 4 VAN 1996) (“DIE WET”), SOOS GEWYSIG, GEE DIE WES-KAAPSE RAAD OP DOBBELARY EN WEDRENNE HIERMEE KENNIS DAT DIE VOLGENDE AANSOEKE OM BOEKMAKER PERSEEL LISENSIES, SOOS BEOOG IN ARTIKELS 27(KA) EN 55(A) VAN DIE WET, ONTVANG IS:</b></p>	
Applicant for new bookmaker premises licences:	Intralot South Africa (Pty) Ltd t/a Justbet	Aansoeker vir nuwe boekmaker perseel lisensies:	Intralot South Africa (Edms) Bpk h/a Justbet
Reg. No:	2005/024878/07	Reg. Nr:	2005/024878/07
Addresses of proposed new bookmaker premises:	Castle Hotel 40-42 Canterbury Street, Cape Town	Adresse van voorgestelde nuwe boekmakerperseel:	Castle Hotel Canterbury Straat 40-42, Kaapstad
Erf No.	5545	Erfnommer	5545
Erf No.	Die Afdak 213 Main Road, Strand 10065	Erfnommer	Die Afdak Hoofweg 213, Strand 10065
Erf No.	Ge Brody’s Pub and Grill Unit 1, 35 Patrys Crescent, Okovango Park, Brackenfell 10305	Erfnommer	Ge Brody’s Pub en Grill Eenheid 1, Patrys Singel 35, Okovango Park, Brackenfell 10305
Erf No.	Goldenwood Sports Bar 25 Voortrekker Road, Goodwood 2989	Erfnommer	Goldenwood Sports Bar Voortrekkerweg 25, Goodwood 2989
Erf No.	Greenfields Sports Pub No 7 Ruwari Centre, Kruispad, Brackenfell 11159	Erfnommer	Greenfields Sports Pub Ruwari Sentrum No 7, Kruispad Brackenfell 11159
Erf No.	Hugenote Sports Bar 54 Jan Van Riebeeck Street, Paarl 5574	Erfnommer	Hugenote Sports Bar Jan Van Riebeeck Straat 54, Paarl 5574
Erf No.	Just Wine 25A Sanlam Business Park, C/O Koeberg and Racecourse Road, Montague Gardens 12038	Erfnommer	Just Wine Sanlam Besigheids Park 25A, H/V Koeberg and Racecourse Weg, Montague Gardens 12038

Erf No.	Lord Montagues Pub and Restaurant Shop 3A, The John Montague Centre, Montague Drive, Montague Gardens 10	Erfnommer	Lord Montagues Pub en Restaurant Winkel 3A, The John Montague Sentrum, Montague Drive, Montague Gardens 10
Erf No.	Petrol Heads 30 Michau Street, Strand 14017	Erfnommer	Petrol Heads Michau Straat 30, Strand 14017
Erf No.	Pirates Steakhouse and Pub 160-162 Main Road, 156 Main Road Plumstead 70255	Erfnommer	Pirates Steakhouse en Pub Hoofweg 160-162, Hoofweg 156 Plumstead 70255
Erf No.	Sports Tavern 197A Voortrekker Road, Parow 7355	Erfnommer	Sports Tavern Voortrekkerweg 197A, Parow 7355
<p>All persons have the opportunity to object to or comment on, the above applications. Where objections are lodged, the grounds on which such objections are founded must be furnished. Where comments are furnished, full particulars and facts to substantiate such comment must be provided. The names, addresses and telephone numbers of the persons submitting the objections or offering the comments must also be provided. Comments or objections must reach the Board not later than <b>16:00 on 19 July 2013</b> at the address listed below.</p> <p>The applications are open for inspection by interested persons at the Boards offices, at the address listed below, during normal office hours before <b>16:00 on 19 July 2013</b>.</p> <p><b>Postal address:</b> The Chief Executive Officer Western Cape Gambling and Racing Board P O Box 8175 ROGGEBAAI 8012</p> <p><b>Street address:</b> The Chief Executive Officer Western Cape Gambling and Racing Board Seafare House, 68 Orange Street Gardens CAPE TOWN</p> <p>Fax No: +27 21 4222602</p> <p>E-mail to: <a href="mailto:objections.racingandbetting@wcgrb.co.za">objections.racingandbetting@wcgrb.co.za</a></p>		<p>Alle persone kry die geleentheid om beswaar teen of kommentaar ten opsigte van bogemelde aansoeke aan te teken. In geval van besware, moet die gronde waarop sodanige beswaar gebaseer is, verskaf word. Waar kommentaar verstrekkend moet volle besonderhede en feite om sodanige kommentaar te staaf, voorsien word. Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat beswaar wil maak of kommentaar wil lewer, moet ook voorsien word. Kommentaar of besware moet die Raad nie later as <b>16:00 op 19 July 2013</b> bereik nie, by die adres soos aangedui hier onder.</p> <p>Die aansoek is oop vir inspeksie gedurende normale werksure by die kantoor van die Dobbelaard, soos aangedui hier onder, deur persone wat 'n belang het in die aansoek voor <b>16:00 op 19 July 2013</b>.</p> <p><b>Pos adres:</b> Die Hoof Uitvoerende Beampte Wes-Kaapse Raad op Dobbelaard en Wedrenne Posbus 8175 ROGGEBAAI 8012</p> <p><b>Straat adres:</b> Die Hoof Uitvoerende Beampte Wes-Kaapse Raad op Dobbelaard en Wedrenne Seafare Huis, Oranjestraat 68 Tuine KAAPSTAD</p> <p>Faksnommer: +27 21 4222602</p> <p>E-pos gestuur word aan: <a href="mailto:objections.racingandbetting@wcgrb.co.za">objections.racingandbetting@wcgrb.co.za</a></p>	

**WESTERN CAPE  
GAMBLING AND RACING BOARD**

**OFFICIAL NOTICE**

**RECEIPT OF APPLICATIONS FOR SITE LICENCES**

In terms of the provisions of Section 32(2) of the Western Cape Gambling and Racing Act, 1996 (Act 4 of 1996), as amended, the Western Cape Gambling and Racing Board ("the Board") hereby gives notice that applications for site licences, as listed below, have been received. A site licence will authorise the licence holder to place a maximum of five limited payout machines in approved sites outside of casinos for play by the public.

**DETAILS OF APPLICANTS**

- 1. Name of business:** Rosa Maria Hayward  
Sole Proprietor  
t/a Die Afdak

**At the following site:** 213 Main Road, Strand 7140

**Erf number:** 10065, Strand

**Persons having a financial interest of 5% or more in the business:** Rosa Maria Hayward (100%)
- 2. Name of business:** Olimp (Pty) Ltd  
CK 2007/024997/07  
t/a OLIMP Parow

**At the following site:** Shop 2 & 3 Camlew Shopping Centre,  
Corner Wendtland and Voortrekker Roads,  
Parow 7500

**Erf number:** 4436, Parow

**Persons having a financial interest of 5% or more in the business:** Anarbek Orakovich Zhauyrov (100%)
- 3. Name of business:** Olimp (Pty) Ltd  
CK 2007/024997/07  
t/a OLIMP Cape Town

**At the following site:** 120 Loop Street, Cape Town 8001

**Erf number:** 159428, Cape Town

**Persons having a financial interest of 5% or more in the business:** Anarbek Orakovich Zhauyrov (100%)



- 4. Name of business:** **Vaniah Daniel Holt  
Sole Proprietor  
t/a Amore Mio Pizzeria**
- At the following site:** 125 Main Road, Diep River 7800
- Erf number:** 161670, Diep River
- Persons having a financial interest of 5% or more in the business:** Vaniah Daniel Holt (100%)
- 5. Name of business:** **Raquel Nairs Traders  
CK 2008/143949/23  
t/a Q Bar**
- At the following site:** Shop 3, New Market Place,  
Belvedere Road, Claremont 7706
- Erf number:** 106437, Claremont
- Persons having a financial interest of 5% or more in the business:** Kumaren Nair (50%)  
Raquel Nair (50%)

#### **WRITTEN COMMENTS AND OBJECTIONS**

Residents of this province who wish to lodge objections or to furnish comment on any application, may do so in writing. In the case of written objections to an application, the grounds on which such objections are founded, must be furnished. Where comment in respect of an application is furnished, full particulars and facts to substantiate such comment must be provided. The name, address and telephone number of the person submitting the objection or offering the comment must also be provided. Comments or objections must reach the Board by no later than **16:00 on Thursday, 18 July 2013**.

Notice is hereby given that, in terms of Regulation 24(2) of the National Gambling Regulations, the Board will schedule a public hearing in respect of an application **only if, on or before 16:00 on Thursday, 18 July 2013, a written objection to such application relating to:**

- (a) the probity or suitability for licensing of any of the persons to be involved in the operation of the relevant business, or**
  - (b) the suitability of the proposed site for the conduct of gambling operations**
- has been received. If a public hearing is scheduled, the date of such hearing will be advertised in this publication approximately 14 days prior to the date thereof.

**Objections or comments must be forwarded to the Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, P.O. Box 8175, Roggebaai 8012 or handed to the Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, Seafare House, 68 Orange Street, Gardens, Cape Town or faxed to the Chief Executive Officer on fax number 021 422 2603 or e-mailed to [objections.licensing@wcgrb.co.za](mailto:objections.licensing@wcgrb.co.za)**

**OFFICIAL NOTICE • OFFICIAL NOTICE • OFFICIAL NOTICE**

**WES-KAAPSE  
RAAD OP DOBBELARY EN WEDRENNE**

**AMPTELIKE KENNISGEWING**

**ONTVANGS VAN AANSOEKE VIR PERSEELLISENSIES**

Kragtens die bepalings van Artikel 32(2) van die Wes-Kaapse Wet op Dobbelary en Wedrenne, 1996 (Wet 4 van 1996), soos gewysig, gee die Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne ("die Raad") hiermee kennis dat aansoeke om perseellisensies, soos onder aangedui, ontvang is. 'n Perseellisensie sal die lisensiehouer magtig om 'n maksimum van vyf beperkte uitbetalingsmasjiene in goedgekeurde persele buite die casino's te plaas om deur die publiek gespeel te word.

**BESONDERHEDE VAN AANSOEKERS**

- 1. Naam van besigheid:** Rosa Maria Hayward  
Alleeneienaar  
h/a Die Afdak

**By die volgende perseel:** Hoofweg 213, Strand 7140

**Erfnommer:** 10065, Strand

**Persone met 'n finansiële belang van 5% of meer in die besigheid:** Rosa Maria Hayward (100%)
- 2. Naam van besigheid:** Olimp (Edms) Bpk  
BK 2007/024997/07  
h/a OLIMP Parow

**By die volgende perseel:** Winkel 2 & 3 Camlew Winkelsentrum,  
H/v Wendtland- en Voortrekkerweg,  
Parow 7500

**Erfnommer:** 4436, Parow

**Persone met 'n finansiële belang van 5% of meer in die besigheid:** Anarbek Orakovich Zhauyrov (100%)
- 3. Naam van besigheid:** Olimp (Edms) Bpk  
BK 2007/024997/07  
h/a OLIMP Cape Town

**By die volgende perseel:** Loopstraat 120, Kaapstad 8001

**Erfnommer:** 159428, Kaapstad

**Persone met 'n finansiële belang van 5% of meer in die besigheid:** Anarbek Orakovich Zhauyrov (100%)

- 4. Naam van besigheid:** **Vaniah Daniel Holt**  
**Alleeneienaar**  
**h/a Amore Mio Pizzaria**
- By die volgende perseel:** Hoofweg 125, Dieprivier 7800
- Erfnommer:** 161670, Dieprivier
- Persone met 'n finansiële belang van 5% of meer in die besigheid:** Vaniah Daniel Holt (100%)
- 5 Naam van besigheid:** **Raquel Nairs Traders**  
**BK 2008/143939/23**  
**h/a Q Bar**
- By die volgende perseel:** Winkel 3 New Market Place,  
Belvedereweg, Claremont 7706
- Erfnommer:** 106437, Claremont
- Persone met 'n finansiële belang van 5% of meer in die besigheid:** Kumaren Nair (50%)  
Raquel Nair (50%)

#### **SKRIFTELIKE KOMMENTAAR EN BESWARE**

Inwoners van hierdie provinsie wat belangstel om besware aan te teken teen of kommentaar te lewer op enige aansoek, mag dit skriftelik doen. In die geval van skriftelike besware teen 'n aansoek, moet die redes waarop sodanige besware gebaseer is, verskaf word. Waar kommentaar betreffende die aansoek verstrekkend word, moet die volle besonderhede en feite om sodanige kommentaar te staaf, verskaf word. Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat beswaar maak of kommentaar lewer, moet ook verskaf word. Kommentaar of besware moet die Raad op die laatste teen **16:00 op Donderdag, 18 Julie 2013** bereik.

Kennis geskied hiermee dat die Raad, ingevolge regulasie 24(2) van die Nasionale Dobberegulasies, 'n openbare verhoor ten opsigte van 'n aansoek sal skeduleer slegs indien 'n skriftelike beswaar teen 'n aansoek **voor of om 16:00 op Donderdag, 18 Julie 2013** ontvang is. **Sodanige beswaar moet betrekking hê op:**

- (a) die onkreukbaarheid of geskiktheid van enige van die persone, wat betrokke sal wees by die bedryf van die relevante onderneming, vir lisensiëring, of**
- (b) die geskiktheid van die voorgestelde perseel vir die bedryf van dobbelaktiwiteite.**

Indien 'n openbare verhoor geskeduleer word, sal die datum van sodanige verhoor ongeveer 14 dae vóór die verhoordatum in hierdie publikasie geadverteer word.

**Besware of kommentaar moet gestuur word aan die Hoof- Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne, Posbus 8175, Roggebaai 8012, of ingehandig word by die Hoof- Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne, Seafare Huis, Oranjestraat 68, Tuine, Kaapstad of gefaks word aan die Hoof- Uitvoerende Beampte by faksnommer 021 422 2603 of per e-pos na [objections.licensing@wcgrb.co.za](mailto:objections.licensing@wcgrb.co.za) gestuur word.**

#### **AMPTELIKE KENNISGEWING • AMPTELIKE KENNISGEWING**







<p align="center"><b>The “Provincial Gazette” of the Western Cape</b></p>	<p align="center"><b>Die “Provinsiale Koerant” van die Wes-Kaap</b></p>
<p>appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.</p>	<p>verskyn elke Vrydag of, as die dag 'n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.</p>
<p align="center">_____</p> <p><b>Subscription Rates</b></p>	<p align="center">_____</p> <p><b>Tarief van Intekengelde</b></p>
<p>R247,00 per annum, throughout the Republic of South Africa.</p>	<p>R247,00 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.</p>
<p>R247,00 + postage per annum, Foreign Countries.</p>	<p>R247,00 + posgeld per jaar, Buiteland.</p>
<p>Selling price per copy over the counter R14,60</p>	<p>Prys per eksemplaar oor die toonbank is R14,60</p>
<p>Selling price per copy through post R21,00</p>	<p>Prys per eksemplaar per pos is R21,00</p>
<p>Subscriptions are payable in advance.</p>	<p>Intekengeld moet vooruitbetaal word.</p>
<p><i>Single copies</i> are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.</p>	<p><i>Individuele eksemplare</i> is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewersgebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.</p>
<p align="center">_____</p> <p><b>Advertisement Tariff</b></p>	<p align="center">_____</p> <p><b>Advertensietarief</b></p>
<p>First insertion, R35,00 per cm, double column.</p>	<p>Eerste plasing, R35,00 per cm, dubbelkolom.</p>
<p>Fractions of cm are reckoned as a cm.</p>	<p>Gedeeltes van 'n cm word as een cm beskou.</p>
<p align="center">_____</p> <p>Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the <i>Gazette</i>.</p>	<p align="center">_____</p> <p>Kennisgewings moet die Direkteur-generaal voor 10:00 op die voorlaaste werksdag voor die uitgawe van die <i>Koerant</i> bereik.</p>
<p>Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.</p>	<p>Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die vereiste datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.</p>
<p>All correspondence must be addressed to the Director-General, PO Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Department of the Premier.</p>	<p>Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Departement van die Premier betaalbaar gemaak word.</p>

<b>CONTENTS—(Continued)</b>	Page	<b>INHOUD—(Vervolg)</b>	Bladsy
Drakenstein Municipality: Cancellation of approved subdivision plan, subdivision, consolidation, rezoning and consent use .....	1369	Drakenstein Munisipaliteit: Rojering van goedgekeurde onderverdelingsplan, onderverdeling, konsolidasie, hersonering en vergunningsgebruik .....	1370
George Municipality: Subdivision .....	1368	George Munisipaliteit: Onderverdeling .....	1368
George Municipality: Consent use .....	1371	George Munisipaliteit: Vergunningsgebruik .....	1371
George Municipality: Rezoning, departure, leasing and encroachment .....	1371	George Munisipaliteit: Hersonering, afwyking, verhuring en oorskryding .....	1371
George Municipality: Removal of restrictions and rezoning, subdivision and departure .....	1373	George Munisipaliteit: Opheffing van beperkings en hersonering, onderverdeling en afwyking .....	1373
George Municipality: Rezoning .....	1372	George Munisipaliteit: Hersonering .....	1372
George Municipality: Rezoning .....	1372	George Munisipaliteit: Hersonering .....	1372
Hessequa Municipality: Departure .....	1374	Hessequa Munisipaliteit: Afwyking .....	1374
Hessequa Municipality: Departure .....	1374	Hessequa Munisipaliteit: Afwyking .....	1374
Overstrand Municipality (Hangklip-Kleinmond Administration): Amendment of Hangklip-Kleinmond and Overstrand Spatial Development Frameworks, rezoning and subdivision .....	1375	Overstrand Munisipaliteit (Hangklip-Kleinmond Administrasie): Wysiging van die Hangklip-Kleinmond en Overstrand Ruimtelike Ontwikkelingsraamwerke, hersonering en onderverdeling ..	1376
Saldanha Bay Municipality: Appointment of Valuation Appeal Board Members .....	1379	Saldanhaabaai Munisipaliteit: Aanstelling van Waardasie-Appelraadslede .....	1379
Swartland Municipality: Replacement Notice: Property tax rates for the 2013/2014 financial year .....	1377	Swartland Munisipaliteit: Vervangende Kennisgewing: Eienomsbelastingkoers vir die 2013/2014 finansiële jaar .....	1377
Swellendam Municipality: Closure .....	1374	Swellendam Munisipaliteit: Sluiting .....	1374
Theewaterskloof Municipality: Rezoning, departure and consent use .....	1378	Theewaterskloof Munisipaliteit: Hersonering, afwyking en vergunningsgebruik .....	1378
Theewaterskloof Municipality: Subdivision .....	1378	Theewaterskloof Munisipaliteit: Onderverdeling .....	1378
Western Cape Gambling and Racing Board: Notice .....	1414	Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne: Kennisgewing ....	1414
Western Cape Gambling and Racing Board: Official Notice .....	1416	Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne: Amptelike Kennisgewing .....	1418
Western Cape Government: Transport and Public Works: Invitation for bids for the appointment of property estate management service providers .....	1410	Wes-Kaapse Regering: Vervoer en Openbare Werke: Uitnodiging vir botte vir die aanstelling van eiendomsdiensvoorsiensers (landgoedbestuur) .....	1412